

澳門特別行政區**REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU****行政長官辦公室****GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO****第 183/2013 號行政長官批示****Despacho do Chefe do Executivo n.º 183/2013**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第12/2001號行政法規訂定，第17/2011號行政法規修改的《澳門基金會章程》第十三條第二款、第三款、第四款及第六款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto nos n.ºs 2, 3, 4 e 6 do artigo 13.º dos Estatutos da Fundação Macau, aprovados pelo Regulamento Administrativo n.º 12/2001, na redacção que lhes foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 17/2011, o Chefe do Executivo manda:

一、續任吳志良為澳門基金會行政委員會主席。

1. É renovada a nomeação de Wu Zhiliang para exercer o cargo de presidente do Conselho de Administração da Fundação Macau.

二、以兼職方式續任何桂鈴為澳門基金會行政委員會委員。

2. É renovada a nomeação de Ho Kuai Leng como membro, a tempo parcial, do Conselho de Administração da Fundação Macau.

三、續任鍾怡為澳門基金會行政委員會委員。

3. É renovada a nomeação de Zhong Yi Seabra de Mascarenhas como membro do Conselho de Administração da Fundação Macau.

四、本批示自二零一三年七月十一日起生效。

4. O presente despacho produz efeitos a partir de 11 de Julho de 2013.

二零一三年六月五日

5 de Junho de 2013.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 184/2013 號行政長官批示**Despacho do Chefe do Executivo n.º 184/2013**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第12/2001號行政法規訂定的《澳門基金會章程》第十條第一款至第三款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto nos n.ºs 1 a 3 do artigo 10.º dos Estatutos da Fundação Macau, aprovados pelo Regulamento Administrativo n.º 12/2001, o Chefe do Executivo manda:

一、續任下列人士為澳門基金會信託委員會委員（按中文姓氏筆劃為序）：

1. São renovadas as nomeações, como membros do Conselho de Curadores da Fundação Macau, das seguintes individualidades (a ordem é feita de acordo com o número dos traços dos apelidos dos membros em caracteres chineses):

吳福；吳仕明；李沛霖；李鵬翥；Anabela Fátima Xavier Sales Ritchie（林綺濤）；馬有恆；Carlos Alberto dos Santos Marreiros（馬若龍）；陳明金；區宗傑；崔世平又名José Chui；曹其真；梁安琪；梁維特；Joaquim Jorge Perestrelo Neto Valente（華年達）；賀定一；楊俊文；廖澤雲。

Ng Fok；Ung Si Meng；Lei Pui Lam；Lei Pang Chu；Anabela Fátima Xavier Sales Ritchie；Ma Iao Hang；Carlos Alberto dos Santos Marreiros；Chan Meng Kam；Stanley Au Chong Kit；Chui Sai Peng aliás José Chui；Susana Chou；Leong On Kei；Leong Vai Tac；Joaquim Jorge Perestrelo Neto Valente；Ho Teng Iat；Eric Yeung Tsun Man；Liu Chak Wan.

二、本批示自二零一三年七月十一日起生效。

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 11 de Julho de 2013.

二零一三年六月五日

5 de Junho de 2013.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 185/2013 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第12/2001號行政法規訂定的《澳門基金會章程》第十八條第一款至第三款的规定，作出本批示。

一、續任崔世昌為澳門基金會監事會主席。

二、續任何美華及黃顯輝為澳門基金會監事會委員。

三、本批示自二零一三年七月十一日起生效。

二零一三年六月五日

行政長官 崔世安

第 24/2013 號行政長官公告

中央人民政府命令在澳門特別行政區執行聯合國安全理事會關於恐怖活動對國際和平與安全構成威脅的第1988 (2011) 號及第2082 (2012) 號決議；

聯合國安全理事會第1988 (2011) 號決議所設委員會於二零一三年四月十六日更新了根據該決議制定的與塔利班有關聯的個人和實體名單；

基於此，行政長官根據澳門特別行政區第3/1999號法律第六條第一款的规定，命令公佈聯合國安全理事會第1988 (2011) 號決議所設委員會於二零一三年四月十六日更新的個人和實體名單的英文原文及其葡文譯本。

二零一三年六月六日發佈。

行政長官 崔世安

Despacho do Chefe do Executivo n.º 185/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto nos n.ºs 1 a 3 do artigo 18.º dos Estatutos da Fundação Macau, aprovados pelo Regulamento Administrativo n.º 12/2001, o Chefe do Executivo manda:

1. É renovada a nomeação de Chui Sai Cheong para exercer o cargo de presidente do Conselho Fiscal da Fundação Macau.

2. São renovadas as nomeações de Ho Mei Va e de Vong Hin Fai como membros do Conselho Fiscal da Fundação Macau.

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 11 de Julho de 2013.

5 de Junho de 2013.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Aviso do Chefe do Executivo n.º 24/2013

Considerando que o Governo Popular Central ordenou a aplicação na Região Administrativa Especial de Macau das Resoluções n.º 1988 (2011) e n.º 2082 (2012) do Conselho de Segurança das Nações Unidas, relativas às ameaças à paz e segurança internacionais causadas por actos terroristas;

Mais considerando que, em 16 de Abril de 2013, o Comité estabelecido pela Resolução n.º 1988 (2011) do Conselho de Segurança das Nações Unidas procedeu à actualização da lista das pessoas singulares e entidades associadas aos Talibã, estabelecida nos termos da referida Resolução;

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 da Região Administrativa Especial de Macau, a lista das pessoas singulares e entidades, tal como actualizada à data de 16 de Abril de 2013 pelo Comité estabelecido pela Resolução n.º 1988 (2011) do Conselho de Segurança das Nações Unidas, na sua versão original em língua inglesa, acompanhada da tradução para a língua portuguesa.

Promulgado em 6 de Junho de 2013.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

The List of individuals and entities established pursuant to Security Council Resolution 1988 (2011)

Last updated on: 16 April 2013

Composition of the List

The list consists of the two sections specified below:

A. Individuals associated with the Taliban

B. Entities and other groups and undertakings associated with the Taliban

A. Individuals associated with the Taliban

TI.A.155.11. Name: 1: ABDUL AZIZ 2: ABBASIN 3: na 4: na

Name (original script): عبد العزيز عباسين

Title: na **Designation:** na **DOB:** 1969 **POB:** Sheykhani Village, Pirkowti Area, Orgun District, Paktika Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Abdul Aziz Mahsud **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 4 Oct. 2011 **Other information:** Key commander in the Haqqani Network under Sirajuddin Jallaloudine Haqqani (TI.H.144.07.). Taliban Shadow Governor of Orgun District, Paktika Province, Afghanistan as of early 2010. Operated a training camp for non-Afghan fighters in Paktika Province. Has been involved in the transport of weapons to Afghanistan.

TI.A.121.01. Name: 1: AZIZIRAHMAN 2: ABDUL AHAD 3: na 4: na

Name (original script): عزيز الرحمان عبد الاحد

Title: Mr **Designation:** Third Secretary, Taliban Embassy, Abu Dhabi, United Arab Emirates **DOB:** 1972 **POB:** Shega District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** Afghan national identification card (tazkira) number 44323 **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Belongs to Hotak tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 29 Jul. 2010.

TI.B.24.01. Name: 1: ABDUL GHANI 2: BARADAR 3: ABDUL AHMAD TURK 4: na

Name (original script): عبدالغنى برادر عبد الاحمد ترك

Title: Mullah **Designation:** Deputy Minister of Defence under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1968 **POB:** Yatimak village, Dehrawood District, Uruzgan Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Mullah Baradar Akhund b) Abdul Ghani Baradar, (previously listed as) **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 13 Feb. 2012) **Other information:** Arrested in Feb. 2010 and in custody in Pakistan. Extradition request to Afghanistan pending in Lahore High Court, Pakistan as of June 2011. Belongs to Popalzai tribe. Senior Taliban military commander and member of Taliban Quetta Council as of May 2007. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 1 Jun. 2010.

TI.A.128.01. Name: 1: ABDUL QADEER 2: BASIR 3: ABDUL BASEER 4: na

Name (original script): عبدالقدير بصير عبد البصير

Title: a) General b) Maulavi **Designation:** Military Attache, Taliban Embassy, Islamabad, Pakistan **DOB:** 1964 **POB:** a) Surkh Rod District, Nangarhar Province, Afghanistan b) Hisarak District, Nangarhar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Abdul Qadir b) Ahmad Haji c) Abdul Qadir Haqqani d) Abdul Qadir Basir **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** Afghan passport number D 000974 **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 25 Jul. 2006, 23 Apr. 2007, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011, 13 Aug. 2012) **Other information:** Financial advisor to Taliban Peshawar Military Council and Head of Taliban Peshawar Financial Commission. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Review

pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 21 Jul. 2010.

TI.M.100.01. Name: 1: NAZIR MOHAMMAD 2: ABDUL BASIR 3: na 4: na

Name (original script): نظر محمد عبد البصير

Title: Maulavi **Designation:** a) Mayor of Kunduz City b) Acting, Governor of Kunduz Province under the Taliban regime **DOB:** 1954 **POB:** Malaghi Village, Kunduz District, Kunduz Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Nazar Mohammad (previously listed as) **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 18 May 2012) **Other information:** Alternative title: Sar Muallim. Reportedly deceased on 9 November 2008. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.Q.130.01. Name: 1: ABDUL GHAFAR 2: QURISHI 3: ABDUL GHANI 4: na

Name (original script): عبدالغفار قریشی عبد الغنى

Title: Maulavi **Designation:** Repatriation Attache, Taliban Embassy, Islamabad, Pakistan **DOB:** a) 1970 b) 1967 **POB:** Turshut village, Warduj District, Takhar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Abdul Ghaffar Qureshi **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** Afghan passport number D 000933 issued in Kabul on 13 Sep. 1998 **National identification no.:** Afghan national identification card (tazkira) number 55130 **Address:** Khairkhana Section Number 3, Kabul, Afghanistan **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Involved in drug trafficking. Belongs to Tajik ethnic group. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 29 Jul. 2010.

TI.A.145.10. Name: 1: AMIR 2: ABDULLAH 3: na 4: na

Name (original script): امير عبد الله

Title: na **Designation:** Former Kandahar Province Deputy Taliban Governor **DOB:** Approximately 1972 **POB:** Paktika Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** Amir Abdullah Sahib **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** Karachi, Pakistan **Listed on:** 20 Jul. 2010 (amended on 29 Nov. 2011) **Other information:** Has travelled to Kuwait, Saudi Arabia, the Libyan Arab Jamahiriya and the United Arab Emirates to raise funds for the Taliban. Treasurer to Abdul Ghani Baradar Abdul Ahmad Turk (TI.B.24.01). Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area.

TI.A.162.12. Name: 1: ABDUL SATAR 2: ABDUL MANAN 3: na 4: na

Name (original script): عبد الستار عبد المنان

Title: Haji **Designation:** na **DOB:** 1964 **POB:** a) Mirmandaw village, Nahr-e Saraj District, Helmand Province, Afghanistan b) Mirmadaw village, Gereshk District, Helmand Province, Afghanistan c) Qilla Abdullah, Baluchistan Province, Pakistan **Good quality a.k.a.:** a) Haji Abdul Sattar Barakzai b) Haji Abdul Satar c) Haji Satar Barakzai d) Abdulasattar **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no.:** Pakistan passport number AM5421691 expires on 11 Aug. 2013 **National identification no.:** a) Pakistan National Identification number 5420250161699 b) Afghan National Identification number 585629 **Address:** a) Kachray Road, Pashtunabad, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan b) Nasrullah Khan Chowk, Pashtunabad Area, Baluchistan Province, Pakistan c) Chaman, Baluchistan Province, Pakistan d) Abdul Satar Food Shop, Ayno Mina 0093, Kandahar Province, Afghanistan **Listed on:** 29 Jun. 2012 **Other information:** Co-owner of Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange (TE.H.1.12.) and associated also with Khairullah Barakzai (TI.K.163.12.). Belongs to Barakzai tribe. Father's name is Hajji 'Abd-al-Manaf.

TI.H.142.01. Name: 1: ABDUL HAI 2: HAZEM 3: ABDUL QADER 4: na

Name (original script): عبد الحى عظيم عبد القادر

Title: a) Maulavi b) Mullah **Designation:** First Secretary, Taliban Consulate General, Quetta, Pakistan **DOB:** 1971 **POB:** Pashawal Yargatoo village, Andar District, Ghazni Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Abdul Hai Hazem (previously listed as) **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** Afghan passport number D 0001203 **National identification no.:** na **Address:** a) Iltifat village, Shakardara District, Kabul Province, Afghanistan b) Puli Charkhi Area, District Number 9, Kabul City, Kabul Province **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 25 Jul. 2006, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011, 18 May 2012) **Other information:** Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 29 Jul. 2010.

TI.T.105.01. Name: 1: AHMAD TAHA 2: KHALID 3: ABDUL QADIR 4: na

Name (original script): احمد طه خالد عبد القادر

Title: Maulavi **Designation:** Governor of Paktia Province under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1963 **POB:** a) Nangarhar Province, Afghanistan b) Khost Province, Afghanistan c) Siddiq Khel village, Naka District, Paktia Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 3 Oct. 2008, 29 Nov. 2011, 13 Aug. 2012) **Other information:** Taliban member responsible for Nangarhar Province as at 2011. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Zadran tribe. Close associate of Sirajuddin Jallaloudine Haqqani (TI.H.144.07). Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 1 Jun. 2010.

TI.A.80.01. Name: 1: SAYED ESMATULLAH 2: ASEM 3: ABDUL QUDDUS 4: na

Name (original script): سيد عصمت الله عاصم عبد القدوس

Title: Maulavi **Designation:** a) Deputy Minister of Preventing Vice and Propagating Virtue under the Taliban regime b) Secretary General of the Afghan Red Crescent Society (ARCS) under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1967 **POB:** Qalayi Shaikh, Chaparhar District, Nangarhar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Esmatullah Asem b) Asmatullah Asem c) Sayed Esmatullah Asem (previously listed as) **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 27 Sep. 2007, 29 Nov. 2011, 13 Aug. 2012) **Other information:** Member of the Taliban Supreme Council as of May 2007. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Member of the Taliban Peshawar Shura. Responsible for Afghan Taliban activity in Federally Administrated Tribal Areas, Pakistan as at 2008. A leading expert in IED and suicide attacks as of 2012. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 1 Jun. 2010.

TI.U.8.01. Name: 1: SHAMS 2: UR-RAHMAN 3: ABDUL ZAHIR 4: na

Name (original script): شمس الرحمن عبد الظاهر

Title: a) Mullah b) Maulavi **Designation:** Deputy Minister of Agriculture under the Taliban regime **DOB:** 1969 **POB:** Waka Uzbin village, Sarobi District, Kabul Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Shamsurrahman b) Shams-u-Rahman c) Shamsurrahman Abdurahman **Low quality a.k.a.:** Shams ur-Rahman Sher Alam **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** a) Afghan national identification card (tazkira) number 2132370 b) Afghan national identification card (tazkira) number 812673 **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 12 Apr. 2010, 29 Nov. 2011, 18 May 2012) **Other information:** Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Involved in drug trafficking. Belongs to Ghilzai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.A.160.12. Name: 1: ABDUL SAMAD 2: ACHEKZAI 3: na 4: na

Name (original script): عبد الصمد اچکزى

Title: na **Designation:** na **DOB:** 1970 **POB:** Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Abdul Samad **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 2 Mar. 2012 **Other information:** Senior Taliban member responsible for the manufacturing of improvised explosive devices (IED). Involved in recruiting and deploying suicide bombers to conduct attacks in Afghanistan.

TI.A.167.13. Name: 1: ADAM KHAN 2: ACHEKZAI 3: na 4: na

Name (original script): آدم خان اچکزى

Title: Maulavi **Designation:** na **DOB:** a) 1970 b) 1972 c) 1971 d) 1973 e) 1974 f) 1975 **POB:** Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Maulavi Adam Khan b) Maulavi Adam **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Pakistani **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** Chaman, Baluchistan Province, Pakistan **Listed on:** 16 Apr. 2013 **Other information:** Improvised explosive device manufacturer and facilitator for the Taliban. Taliban member responsible for Badghis Province, Afghanistan, as at mid – 2010. Former Taliban member responsible for Sar-e Pul and Samangan Provinces, Afghanistan. As Taliban military commander in Kandahar Province, Afghanistan, he was involved in organizing suicide attacks in neighboring provinces. Associated with Abdul Samad Achekzai (TI.A.160.12.).

TI.A.114.01. Name: 1: ABDUL RAHMAN 2: AGHA 3: na 4: na

Name (original script): عبدالرحمان آغا

Title: Maulavi **Designation:** Chief Justice of Military Court under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1958 **POB:** Arghandab District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** a) Afghan b) Pakistani **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 9 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 29 Jul. 2010.

TI.A.156.12. Name: 1: AHMAD 2: ZIA 3: AGHA 4: na

Name (original script): احمد ضيا آغا

Title: Haji **Designation:** na **DOB:** 1974 **POB:** Maiwand District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Zia Agha b) Noor Ahmad c) Noor Ahmed **Low quality a.k.a.:** Sia Agha Sayeed **Nationality:** na **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 6 Jan. 2012 **Other information:** Senior Taliban official with military and financial responsibilities as at 2011. Leader of the Taliban's Military Council as of 2010. In 2008 and 2009, served as a Taliban finance officer and distributed money to Taliban commanders in Afghanistan/Pakistan border area.

TI.A.91.01. Name: 1: JANAN 2: AGHA 3: na 4: na

Name (original script): جانان آغا

Title: Mullah **Designation:** Governor of Faryab Province under the Taliban regime **DOB:** a) Approximately 1958 b) Approximately 1953 **POB:** Tirin Kot city, Uruzgan Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Abdullah Jan Agha **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Member of Taliban Supreme Council and advisor to Mullah Mohammed Omar (TI.O.4.01) as at June 2010. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Sadat ethnic group. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 23 Jul. 2010.

TI.A.57.01. Name: 1: SAYED 2: MOHAMMAD 3: AZIM 4: AGHA

Name (original script): سيد محمد عظيم آغا

Title: Maulavi **Designation:** Director of the Passport and Visa Department in the Ministry of Interior under the Taliban regime **DOB:** a) Approximately 1966 b) Approximately 1969 **POB:** Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Sayed Mohammad Azim Agha b) Agha Saheb **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 9 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 23 Jul. 2010.

TI.A.72.01. Name: 1: SAYYED GHIASSOUDDINE 2: AGHA 3: na 4: na

Name (original script): سيد غياث الدين آغا

Title: Maulavi **Designation:** a) Minister of Haj and Religious Affairs under the Taliban regime b) Education Minister under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1961 **POB:** Kohistan District, Faryab Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Sayed Ghias b) Sayed Ghiasuddin Sayed Ghousuddin c) Sayyed Ghayasudin **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 31 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 1 Feb. 2008, 29 Nov. 2011) **Other information:** Taliban member responsible for Faryab, Jawzjan, Sari Pul and Balkh Provinces, Afghanistan as at June 2010. Involved in drug trafficking. Member of Taliban Supreme Council and Taliban Military Council as at December 2009. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Sadat ethnic group. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.A.31.01. Name: 1: MOHAMMAD 2: AHMADI 3: na 4: na

Name (original script): محمد احمدی

Title: a) Mullah b) Haji **Designation:** a) President of Central Bank (Da Afghanistan Bank) under the Taliban regime b) Minister of Finance under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1963 **POB:** a) Daman District, Kandahar Province,

Afghanistan **b)** Panjwai District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Kakar tribe. He is a member of the Taliban Supreme Council. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 23 Jul. 2010.

TI.A.81.01. Name: 1: AHMADULLAH 2: na 3: na 4: na

Name (original script): احمد الله

Title: Qari **Designation:** Minister of Security (Intelligence) under the Taliban regime **DOB:** **a)** Approximately 1975 **b)** Approximately 1965 **POB:** **a)** Khogyani area, Qarabagh District, Ghazni Province, Afghanistan **b)** Andar District, Ghazni Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** **a)** Ahmadulla **b)** Mohammad Ahmadullah **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 12 Apr. 2010, 29 Nov. 2011) **Other information:** Reportedly deceased in Dec. 2001. Belonged to Khogyani tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 20 Jul. 2010.

TI.K.149.10. Name: 1: SALEH 2: MOHAMMAD 3: KAKAR 4: AKHTAR MUHAMMAD

Name (original script): صالح محمد كاکر اختر محمد

Title: na **Designation:** na **DOB:** **a)** Approximately 1962 **b)** 1961 **POB:** **a)** Nalgham village, Panjwai District, Kandahar Province, Afghanistan **b)** Sangesar village, Panjway District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Saleh Mohammad **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 4 Nov. 2010 (amended on 29 Nov. 2011, 13 Aug. 2012) **Other information:** Has run an organized smuggling network in Kandahar and Helmand provinces, Afghanistan. Previously operated heroin processing laboratories in Band-e-Timor, Kandahar Province, Afghanistan. Has owned a car dealership in Mirwais Mena, Dand District in Kandahar Province, Afghanistan. Arrested in 2008-2009 and in custody in Afghanistan as at 2011. Linked by marriage to Mullah Ubaidullah Akhund Yar Mohammad Akhund(TI.A.22.01.). Belongs to Kakar tribe.

TI.A.94.01. Name: 1: ABDUL BARI 2: AKHUND 3: na 4: na

Name (original script): عبد الباری آخوند

Title: **a)** Maulavi **b)** Mullah **Designation:** Governor of Helmand Province under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1953 **POB:** **a)** Baghran District, Helmand Province, Afghanistan **b)** Now Zad District, Helmand Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Haji Mullah Sahib **Low quality a.k.a.:** Zakir **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 13 Feb. 2012) **Other information:** Member of the Taliban Supreme Council as of 2009. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Alokozai tribe. Member of Taliban leadership in Helmand Province, Afghanistan. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 1 Jun. 2010.

TI.A.9.01. Name: 1: ATTIQULLAH 2: AKHUND 3: na 4: na

Name (original script): عتیق الله آخوند

Title: Maulavi **Designation:** Deputy Minister of Agriculture under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1953 **POB:** Shah Wali Kot District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Member of Taliban Supreme Military Council as well as Taliban Supreme Council as at June 2010. Belongs to Popalzai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 23 Jul. 2010.

TI.A.158.12. Name: 1: MOHAMMAD 2: AMAN 3: AKHUND 4: na

Name (original script): محمد امان آخوند

Title: na **Designation:** na **DOB:** 1970 **POB:** Bande Tumor Village, Maiwand District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** **a)** Mohammed Aman **b)** Mullah Mohammed Oman **Low quality a.k.a.:** **a)** Mullah Mad Aman Ustad Noorzai **b)** Sanaullah **Nationality:** na **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 6 Jan. 2012 (amended on 18 May 2012) **Other information:** Senior Taliban member as at 2011 with financial duties, including raising funds on behalf of the leadership. Has provided logistical support for Taliban operations and channeled proceeds from drug trafficking to arms purchases. Has acted as secretary to Taliban leader Mullah

Mohammed Omar (TI.O.4.01) and as his messenger at senior-level meetings of the Taliban. Also associated with Gul Agha Ishakzai (TI.I.147.10). Member of Mullah Mohammed Omar's (TI.O.4.01) inner circle during the Taliban regime.

TI.H.2.01. Name: 1: MOHAMMAD 2: HASSAN 3: AKHUND 4: na

Name (original script): محمد حسن آخوند

Title: a) Mullah b) Haji **Designation:** a) First Deputy, Council of Ministers under the Taliban regime b) Foreign Minister under the Taliban regime c) Governor of Kandahar under the Taliban regime d) Political Advisor of Mullah Mohammed Omar **DOB:** a) Approximately 1955-1958 b) Approximately 1945-1950 **POB:** Pashmul village, Panjwai District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 20 Dec. 2005, 9 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** A close associate of Mullah Mohammed Omar (TI.O.4.01). Member of Taliban Supreme Council as at Dec. 2009. Belongs to Kakar tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 21 Jul. 2010.

TI.A.66.01. Name: 1: MOHAMMAD ABBAS 2: AKHUND 3: na 4: na

Name (original script): محمد عباس آخوند

Title: Mullah **Designation:** Minister of Public Health under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1963 **POB:** Khas Uruzgan District, Uruzgan Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Member of Taliban Supreme Council in charge of the Medical Committee as of Jan. 2011. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Barakzai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 29 Jul. 2010.

TI.A.60.01. Name: 1: MOHAMMAD ESSA 2: AKHUND 3: na 4: na

Name (original script): محمد عیسی آخوند

Title: a) Alhaj b) Mullah **Designation:** Minister of Water, Sanitation and Electricity under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1958 **POB:** Mial area, Spin Boldak District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Belongs to Nurzai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.A.109.01. Name: 1: AHMAD JAN 2: AKHUNDZADA 3: SHUKOOR 4: AKHUNDZADA

Name (original script): احمد جان آخوند زاده شکور آخوند زاده

Title: a) Maulavi b) Mullah **Designation:** Governor of Zabol and Uruzgan Provinces under the Taliban regime **DOB:** 1966-1967 **POB:** a) Lablan village, Dehrawood District, Uruzgan Province, Afghanistan b) Zurmat District, Paktia Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Ahmad Jan Akhundzada b) Ahmad Jan Akhund Zada **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 12 Apr. 2010, 29 Nov. 2011, 1 Jun. 2012) **Other information:** Taliban member responsible for Uruzgan Province, Afghanistan, as at early 2007. Brother-in-law of Mullah Mohammed Omar (TI.O.4.01). Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 29 Jul. 2010.

TI.S.83.01. Name: 1: EHSANULLAH 2: SARFIDA 3: HESAMUDDIN 4: AKHUNDZADA

Name (original script): احسان الله سرفدا حسام الدین آخوندزاده

Title: Maulavi **Designation:** Deputy Minister of Security (Intelligence) under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1962-1963 **POB:** Gelan District, Ghazni Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Ehsanullah Sarfadi b) Ehsanullah Sarfida (previously listed as) **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** Khatak village, Gelan District, Ghazni Province, Afghanistan **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 13 Feb. 2012, 18 May 2012) **Other information:** As of mid-2007, he provided support to the Taliban in the form of weapons and money. Belongs to Taraki tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 23 Jul. 2010.

TI.A.101.01. Name: 1: MOHAMMAD ESHAQ 2: AKHUNZADA 3: na 4: na

Name (original script): محمد اسحاق آخوند زاده

Title: Maulavi **Designation:** Governor of Laghman Province under the Taliban regime **DOB:** Between 1963 and 1968 **POB:** Andar District, Ghazni Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Mohammad Ishaq Akhund born in 1963 **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Taliban commander for Ghazni Province as at 2008. Belongs to Andar tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 23 Jul. 2010.

TI.A.148.10. Name: 1: AGHA 2: JAN 3: ALIZAI 4: na

Name (original script): اغا جان علیزی

Title: Haji **Designation:** na **DOB:** a) 15 Oct. 1963 b) 14 Feb. 1973 c) 1967 d) Approximately 1957 **POB:** a) Hitemchai village, Helmand Province, Afghanistan b) Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Haji Agha Jan Alizai b) Hajji Agha Jan c) Agha Jan Alazai d) Haji Loi Lala e) Loi Agha f) Abdul Habib **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 4 Nov. 2010 (amended on 13 Aug. 2012) **Other information:** Has managed a drug trafficking network in Helmand Province, Afghanistan. Has regularly traveled to Pakistan.

TI.H.143.01. Name: 1: HAMDULLAH 2: ALLAH NOOR 3: na 4: na

Name (original script): حمد الله الله نور

Title: Maulavi **Designation:** Repatriation Attache, Taliban Consulate General, Quetta, Pakistan **DOB:** 1973 **POB:** District Number 6, Kandahar City, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** Afghan national identification card (tazkira) number 4414 **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Baloch ethnic group. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 21 Jul. 2010. Additional title: Hafiz.

TI.A.136.01. Name: 1: MOHAMMAD SADIQ 2: AMIR MOHAMMAD 3: na 4: na

Name (original script): محمد صادق امیر محمد

Title: a) Alhaj b) Maulavi **Designation:** Head of Afghan Trade Agency, Peshawar, Pakistan **DOB:** 1934 **POB:** a) Ghazni Province, Afghanistan b) Logar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** Afghan passport number SE 011252 **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 25 Jul. 2006, 23 Apr. 2007, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011, 13 Aug. 2012) **Other information:** Reportedly deceased. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 21 Jul. 2010.

TI.A.5.01. Name: 1: MUHAMMAD 2: TAHER 3: ANWARI 4: na

Name (original script): محمد طاهر انوری

Title: Mullah **Designation:** a) Director of Administrative Affairs under the Taliban regime b) Minister of Finance under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1961 **POB:** Zurmat District, Paktia Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Mohammad Taher Anwari b) Muhammad Tahir Anwari c) Mohammad Tahre Anwari **Low quality a.k.a.:** Haji Mudir **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 9 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Belongs to Andar tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 23 Jul. 2010.

TI.A.30.01. Name: 1: AREFULLAH 2: AREF 3: na 4: na

Name (original script): عارف الله عارف

Title: Maulavi **Designation:** a) Deputy Minister of Finance under the Taliban regime b) Governor of Ghazni Province under the Taliban regime c) Governor of Paktia Province under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1958 **POB:** a) Zurmat District, Paktia Province, Afghanistan b) Andar District, Ghazni Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 31 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Andar tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822

(2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.A.38.01. Name: 1: ABDUL BAQI 2: BASIR 3: AWAL SHAH 4: na

Name (original script): عبدالباقي بصير اول شاه

Title: a) Maulavi b) Mullah **Designation:** a) Governor of Khost and Paktika provinces under the Taliban regime b) Vice-Minister of Information and Culture under the Taliban regime c) Consular Department, Ministry of Foreign Affairs under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1960-1962 **POB:** a) Jalalabad City, Nangarhar Province, Afghanistan b) Shinwar District, Nangarhar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Abdul Baqi (previously listed as) **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 7 Sep. 2007, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011, 13 Aug. 2012) **Other information:** Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Taliban member responsible for Nangarhar Province as at 2008. Until 7 Sep. 2007 he was also listed under number TI.A.48.01. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 1 Jun. 2010.

TI.M.104.01. Name: 1: MOHAMMAD RASUL 2: AYYUB 3: na 4: na

Name (original script): محمد رسول ايوب

Title: Maulavi **Designation:** Governor of Nimroz Province under the Taliban regime **DOB:** Between 1958 and 1963 **POB:** Robot village, Spin Boldak District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Gurg **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Member of the Taliban Quetta Shura. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Nurzai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.D.113.01. Name: 1: SHAHABUDDIN 2: DELAWAR 3: na 4: na

Name (original script): شهاب الدين دلاور

Title: Maulavi **Designation:** Deputy of High Court under the Taliban regime **DOB:** a) 1957 b) 1953 **POB:** Logar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Deputy Head of Taliban Embassy in Riyadh, Saudi Arabia until 25 Sept. 1998. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.D.92.01. Name: 1: DOST MOHAMMAD 2: na 3: na 4: na

Name (original script): دوست محمد

Title: a) Mullah b) Maulavi **Designation:** Governor of Ghazni Province under the Taliban regime **DOB:** Between 1968 and 1973 **POB:** Nawi Deh village, Daman District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Doost Mohammad **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 13 Feb. 2012) **Other information:** Associated with Mullah Jalil Haqqani (TI.H.34.01). Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Popalzai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.N.19.01. Name: 1: NIK MOHAMMAD 2: DOST MOHAMMAD 3: na 4: na

Name (original script): نيك محمد دوست محمد

Title: Maulavi **Designation:** Deputy Minister of Commerce under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1957 **POB:** Zangi Abad village, Panjwai District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Nik Mohammad (previously listed as) **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 31 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011, 13 Aug. 2012, 19 Oct. 2012) **Other information:** Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Nurzai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.E.63.01. Name: 1: MOHAMMAD AZAM 2: ELMI 3: na 4: na

Name (original script): محمد اعظم علمي

Title: Maulavi **Designation:** Deputy Minister of Mines and Industries under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1968 **POB:** Sayd Karam District, Paktia Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Muhammad Azami **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Reportedly deceased in 2005. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 29 Jul. 2010.

TI.F.36.01. Name: 1: FAIZ 2: na 3: na 4: na

Name (original script): فيض

Title: Maulavi **Designation:** Head of the Information Department, Ministry of Foreign Affairs under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1969 **POB:** Ghazni Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 9 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 23 Jul. 2010.

TI.A.106.01. Name: 1: MOHAMMAD SHAFIQ 2: AHMADI 3: FATIH KHAN 4: na

Name (original script): محمد شفيق احمدی فاتح خان

Title: Mullah **Designation:** Governor of Samangan Province under the Taliban regime **DOB:** 1956-1957 **POB:** Charmistan village, Tirin Kot District, Uruzgan Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Mohammad Shafiq Ahmadi (previously listed as) **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 1 Jun. 2012, 13 Aug. 2012) **Other information:** Belongs to Hottak tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.G.161.12. Name: 1: BAKHT 2: GUL 3: na 4: na

Name (original script): بخت گل

Title: na **Designation:** na **DOB:** 1980 **POB:** Aki Village, Zadran District, Paktiya Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Bakhta Gul b) Bakht Gul Bahar c) Shuqib **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** Miram Shah, North Waziristan, Federally Administered Tribal Areas, Pakistan **Listed on:** 27 Jun. 2012 **Other information:** Communications assistant to Badruddin Haqqani (TI.H.151.11). Also coordinates movement of Haqqani insurgents, foreign fighters and weapons in the Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Zadran tribe.

TI.N.69.01. Name: 1: RUSTUM 2: HANAFI 3: HABIBULLAH 4: na

Name (original script): رستم حنفي حبيب الله

Title: Maulavi **Designation:** Deputy Minister of Public Works under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1963 **POB:** Dara Kolum, Do Aab District, Nuristan Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Rostam Nuristani **Low quality a.k.a.:** Hanafi Sahib **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011, 18 May 2012, 13 Aug. 2012) **Other information:** Taliban member responsible for Nuristan Province, Afghanistan, as of May 2007. Belongs to Nuristani tribe. Reportedly deceased in early 2012. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 23 Jul. 2010.

TI.H.140.01. Name: 1: GUL AHMAD 2: HAKIMI 3: na 4: na

Name (original script): گل احمد حکیمی

Title: Maulavi **Designation:** Commercial Attache, Taliban Consulate General, Karachi, Pakistan **DOB:** 1964 **POB:** a) Logar Province, Afghanistan b) Kabul Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 3 Oct. 2008, 29 Nov. 2011) **Other information:** Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 29 Jul. 2010.

TI.H.43.01. Name: 1: DIN MOHAMMAD 2: HANIF 3: na 4: na

Name (original script): دين محمد حنيف

Title: Qari **Designation:** a) Minister of Planning under the Taliban regime b) Minister of Higher Education under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1955 **POB:** Shakarlab village, Yaftali Pain District, Badakhshan Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Qari Din Mohammad b) Iadana Mohammad, born 1 Jan. 1969 in Badakhshan, Nationality: Afghan **Passport no.:** OA 454044 **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 9 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011, 25 Oct. 2012) **Other information:** Member of Taliban Supreme Council responsible for Takhar and Badakhshan provinces. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.H.151.11. Name: 1: BADRUDDIN 2: HAQQANI 3: na 4: na

Name (original script): بدرالدين حقانى

Title: na **Designation:** na **DOB:** Approximately 1975-1979 **POB:** Miramshah, North Waziristan, Pakistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** Atiqullah **Nationality:** na **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** Miram Shah, Pakistan **Listed on:** 11 May 2011 (amended on 28 Dec. 2012) **Other information:** Operational commander of the Haqqani Network and member of the Taliban shura in Miram Shah. Has helped lead attacks against targets in southeastern Afghanistan. Son of Jalaluddin Haqqani (TI.H.40.01.). Brother of Sirajuddin Jallaloudine Haqqani (TI.H.144.07.) and Nasiruddin Haqqani (TI.H.146.10.). Nephew of Khalil Ahmed Haqqani (TI.H.150.11.). Reportedly deceased in late August 2012.

TI.H.40.01. Name: 1: JALALUDDIN 2: HAQQANI 3: na 4: na

Name (original script): جلال الدين حقانى

Title: Maulavi **Designation:** Minister of Frontier Affairs under the Taliban regime **DOB:** a) Approximately 1942 b) Approximately 1948 **POB:** a) Garda Saray area, Waza Zadran District, Paktia Province, Afghanistan b) Neka District, Paktika Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Jalaluddin Haqqani b) Jallalouddin Haqqani c) Jallalouddine Haqqani **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 31 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 27 Sep. 2007, 1 Feb. 2008, 31 Jul. 2008, 3 Oct. 2008, 29 Nov. 2011) **Other information:** Father of Sirajuddin Jallaloudine Haqqani (TI.H.144.07.), Nasiruddin Haqqani (TI.H.146.10) and Badruddin Haqqani (TI.H.151.11). Brother of Mohammad Ibrahim Omari (TI.O.42.01) and Khalil Ahmed Haqqani (TI.H.150.11). He is an active Taliban leader. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Head of the Taliban Miram Shah Shura as at 2008. Belongs to Zadran tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.H.150.11. Name: 1: KHALIL 2: AHMED 3: HAQQANI 4: na

Name (original script): خليل احمد حقانى

Title: Haji **Designation:** na **DOB:** a) 1 Jan. 1966 b) Between 1958 and 1964 **POB:** Sarana Village, Garda Saray area, Waza Zadran District, Paktia Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Khalil Al-Rahman Haqqani b) Khalil ur Rahman Haqqani c) Khaleel Haqqani **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** a) Peshawar, Pakistan b) Near Dergey Manday Madrasa in Dergey Manday Village, near Miram Shah, North Waziristan Agency (NWA), Federally Administered Tribal Areas (FATA), Pakistan c) Kayla Village, near Miram Shah, North Waziristan Agency (NWA), Federally Administered Tribal Areas (FATA), Pakistan d) Sarana Zadran Village, Paktia Province, Afghanistan **Listed on:** 9 Feb. 2011 (amended on 1 Jun. 2012) **Other information:** Senior member of the Haqqani Network, which operates out of North Waziristan in the Federally Administered Tribal Areas of Pakistan. Has previously traveled to, and raised funds in, Dubai, United Arab Emirates. Brother of Jalaluddin Haqqani (TI.H.40.01.) and uncle of Sirajuddin Jallaloudine Haqqani (TI.H.144.07.).

TI.H.79.01. Name: 1: MOHAMMAD SALIM 2: HAQQANI 3: na 4: na

Name (original script): محمد سليم حقانى

Title: Maulavi **Designation:** Deputy Minister of Preventing Vice and Propagating Virtue under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1966-1967 **POB:** Alingar District, Laghman Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 31 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Deputy Commander of Ezatullah Haqqani Khan Sayyid (TI.H.64.01) as at Mar. 2010. Member of Taliban

Peshawar Military Council as at June 2010. Belongs to Pashai ethnic group. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.H.146.10. Name: 1: NASIRUDDIN 2: HAQQANI 3: na 4: na

Name (original script): نصير الدين حقاني

Title: na **Designation:** na **DOB:** Approximately 1970-1973 **POB:** Neka District, Paktika Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Naseer Haqqani b) Dr. Naseer Haqqani c) Nassir Haqqani d) Nashir Haqqani **Low quality a.k.a.:** a) Naseruddin b) Dr. Alim Ghair **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** Pakistan **Listed on:** 20 Jul. 2010 (amended on 29 Jul. 2011, 18 May 2012) **Other information:** A leader of the Haqqani Network, which operates out of North Waziristan in the Federally Administered Tribal Areas of Pakistan. Son of Jalaluddin Haqqani (TI.H.40.01). Has travelled to Saudi Arabia and the United Arab Emirates to raise funds for the Taliban.

TI.H.6.01. Name: 1: SAYYED MOHAMMED 2: HAQQANI 3: na 4: na

Name (original script): سيد محمد حقاني

Title: Mullah **Designation:** a) Director of Administrative Affairs under the Taliban regime b) Head of Information and Culture in Kandahar Province under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1965 **POB:** Chaharbagh village, Arghandab District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Sayyed Mohammad Haqqani **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 31 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 20 Dec. 2005, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Graduate of the Haqqaniya madrasa in Akora Khattak, Pakistan. Believed to have had close relations with Taliban Leader Mullah Mohammed Omar (TI.O.4.01). Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Member of Taliban Supreme Council as at June 2010. Belongs to Barakzai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.H.144.07. Name: 1: SIRAJUDDIN 2: JALLALUDINE 3: HAQQANI 4: na

Name (original script): سراج الدين جلال الدين حقاني

Title: na **Designation:** Na'ib Amir (Deputy Commander) **DOB:** Approximately 1977/1978 **POB:** a) Danda, Miramshah, North Waziristan, Pakistan b) Srana village, Garda Saray district, Paktia province, Afghanistan c) Neka district, Paktika province, Afghanistan d) Khost province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Siraj Haqqani b) Serajuddin Haqqani c) Siraj Haqqani d) Saraj Haqqani **Low quality a.k.a.:** Khalifa **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** a) Kela neighborhood/Danda neighborhood, Miramshah, North Waziristan, Pakistan b) Manba'ul uloom Madrasa, Miramshah, North Waziristan, Pakistan c) Dergey Manday Madrasa, Miramshah, North Waziristan, Pakistan **Listed on:** 13 Sep. 2007 **Other information:** Since 2004, major operational commander in eastern and southern regions of Afghanistan. Son of Jallaloudine Haqqani (TI.H.40.01). Belongs to Sultan Khel section, Zardan tribe of Garda Saray of Paktia province, Afghanistan. Believed to be in the Afghanistan/Pakistan border area. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.H.14.01. Name: 1: HIDAYATULLAH 2: na 3: na 4: na

Name (original script): هدايت الله

Title: na **Designation:** Deputy Minister of Civil Aviation and Tourism under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1968 **POB:** Arghandab District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Abu Turab **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 8 Mar. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 28 Feb. 2008, 3 Oct. 2008, 29 Nov. 2011) **Other information:** Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Ghilzai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 29 Jul. 2010.

TI.H.71.01. Name: 1: NAJIBULLAH 2: HAQQANI 3: HIDAYATULLAH 4: na

Name (original script): نجيب الله حقاني هدايت الله

Title: Maulavi **Designation:** Deputy Minister of Finance under the Taliban regime **DOB:** a) Approximately 1964 b) 1969 **POB:** Moni village, Shigal District, Kunar Province **Good quality a.k.a.:** Najibullah Haqqani **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 27 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Cousin of Moulavi Noor Jalal. Taliban member responsible for Laghman Province as of late 2010. Review pursuant to Security

Council resolution 1822 (2008) was concluded on 1 Jun. 2010.

TI.H.49.01. Name: 1: ABDUL RAHMAN 2: AHMAD 3: HOTTAK 4: na

Name (original script): عبدالرحمان احمد هوتک

Title: Maulavi **Designation:** a) Deputy (Cultural) Minister of Information and Culture under the Taliban regime b) Head of Consular Department of Ministry of Foreign Affairs under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1957 **POB:** Ghazni Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Hottak Sahib **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 9 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Hottak tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 29 Jul. 2010.

TI.M.119.01. Name: 1: JAN MOHAMMAD 2: MADANI 3: IKRAM 4: na

Name (original script): جان محمد مدنی اکرام

Title: Maulavi **Designation:** Charge d'Affaires, Taliban Embassy, Abu Dhabi, United Arab Emirates **DOB:** 1954-1955 **POB:** Siyachoy village, Panjwai District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011, 15 Aug. 2012) **Other information:** Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Alizai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 29 Jul. 2010.

TI.I.147.10. Name: 1: GUL 2: AGHA 3: ISHAKZAI 4: na

Name (original script): گل آغا اسحاقزی

Title: na **Designation:** na **DOB:** Approximately 1972 **POB:** Band-e-Timor, Maiwand District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Mullah Gul Agha b) Mullah Gul Agha Akhund **Low quality a.k.a.:** a) Hidayatullah b) Haji Hidayatullah c) Hayadatullah **Nationality:** na **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** Pakistan **Listed on:** 20 Jul. 2010 (amended on 29 Nov. 2011) **Other information:** Member of a Taliban Council that coordinates the collection of zakat (Islamic tax) from Baluchistan Province, Pakistan. Head of Taliban Financial Commission. Associated with Mullah Mohammed Omar (TI.O.4.01). Served as Omar's principal finance officer and one of his closest advisors. Belongs to Ishaqzai tribe.

TI.J.47.01. Name: 1: QUDRATULLAH 2: JAMAL 3: na 4: na

Name (original script): قدرت الله جمال

Title: Maulavi **Designation:** Minister of Information under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1963 **POB:** Gardez, Paktia Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Haji Sahib **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Member of Taliban Supreme Council and member of Taliban Cultural Commission as at 2010. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 21 Jul. 2010.

TI.K.137.01. Name: 1: RAHMATULLAH 2: KAKAZADA 3: na 4: na

Name (original script): رحمت الله کاکا زاده

Title: a) Maulavi b) Mullah **Designation:** Consul General, Taliban Consulate General, Karachi, Pakistan **DOB:** 1968 **POB:** Zurmat District, Paktia Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Rehmattullah b) Kakazada **Low quality a.k.a.:** Mullah Nasir **Nationality:** Afghan **Passport no.:** Afghan passport number D 000952 issued on 7 Jan. 1999 **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 25 Jul. 2006, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Taliban member responsible for Ghazni Province, Afghanistan, as of May 2007. Head of an intelligence network. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Suleimankheil tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 21 Jul. 2010.

TI.K.25.01. Name: 1: ABDUL RAUF 2: KHADEM 3: na 4: na

Name (original script): عبدالروف خادم

Title: Mullah **Designation:** Commander of Central Corps under the Taliban regime **DOB:** a) Between 1958 and 1963 b) Approximately 1970 **POB:** a) Azan village, Kajaki District, Helmand Province, Afghanistan b) Spin Boldak District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Mullah Abdul Rauf Aliza **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 13 Feb. 2012) **Other information:** Member of the Taliban Quetta Shura as at 2009. Taliban member responsible for Uruzgan Province, Afghanistan, as at 2011. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 1 Jun. 2010.

TI.K.93.01. Name: 1: KHAIRULLAH 2: KHAIRKHWAH 3: na 4: na

Name (original script): خيرالله خيرخواه

Title: a) Maulavi b) Mullah **Designation:** a) Governor of Herat Province under the Taliban regime b) Spokesperson of the Taliban regime c) Governor of Kabul province under the Taliban regime d) Minister of Internal Affairs under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1963 **POB:** Arghistan district, Kandahar province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Mullah Khairullah Khairkhwah b) Khirullah Said Wali Khairkhwa, born in Kandahar on 01 Jan. 1967 **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 3 Oct. 2008, 12 Apr. 2010, 29 Nov. 2011) **Other information:** In custody of the United States of America as at 2010. Belongs to Popalzai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 23 Jul. 2010.

TI.E.64.01. Name: 1: EZATULLAH 2: HAQQANI 3: KHAN SAYYID 4: na

Name (original script): عزت الله حقانی خان سید

Title: Maulavi **Designation:** Deputy Minister of Planning under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1957 **POB:** Alingar District, Laghman Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Ezatullah Haqqani (previously listed as) **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 27 Sep. 2007, 29 Nov. 2011, 18 May 2012) **Other information:** Member of the Taliban Peshawar Shura as of 2008. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 1 Jun. 2010.

TI.N.13.01. Name: 1: MOHAMMAD 2: NAIM BARICH 3: KHUDAIDAD 4: na

Name (original script): محمد نعیم بریخ خدایداد

Title: Mullah **Designation:** Deputy Minister of Civil Aviation under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1975 **POB:** a) Lakhi village, Hazarjuft Area, Garmsir District, Helmand Province, Afghanistan b) Laki village, Garmsir District, Helmand Province, Afghanistan c) Lakari village, Garmsir District, Helmand Province, Afghanistan d) Darvishan, Garmsir District, Helmand Province, Afghanistan e) De Luy Wiyalah village, Garmsir District, Helmand Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Mullah Naeem Barech b) Mullah Naeem Baraich c) Mullah Naimullah d) Mullah Naim Bareh e) Mohammad Naim, (previously listed as) f) Mullah Naim Barich g) Mullah Naim Barech h) Mullah Naim Barech Akhund i) Mullah Naeem Baric j) Naim Berich k) Haji Gul Mohammed Naim Barich l) Gul Mohammad m) Haji Ghul Mohammad n) Gul Mohammad Kamran **Low quality a.k.a.:** Spen Zrae **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 9 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 13 Feb. 2012, 13 Aug. 2012) **Other information:** Member of the Taliban Gerd-e-Jangal Council as of Jun. 2008. Member of the Taliban Military Commission as of March 2010. Taliban member responsible for Helmand Province, Afghanistan from 2008. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Barich tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 1 Jun. 2010.

TI.K.163.12. Name: 1: KHAIRULLAH 2: BARAKZAI 3: KHUDAI NAZAR 4: na

Name (original script): خيرالله بارکزی خدای نظر

Title: Haji **Designation:** na **DOB:** 1965 **POB:** a) Zumbaleh village, Nahr-e Saraj District, Helmand Province, Afghanistan b) Mirmadaw village, Gereshk District, Helmand Province, Afghanistan c) Qilla Abdullah, Baluchistan Province, Pakistan **Good quality a.k.a.:** a) Haji Khairullah b) Haji Khair Ullah c) Haji Kheirullah d) Haji Karimullah e) Haji Khair Mohammad **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no.:** Pakistan passport number BP4199631 expires on 25 Jun. 2014 **National identification no.:** Pakistan National Identification number 5440005229635 **Address:** Abdul Manan Chowk, Pashtunabad, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan **Listed on:** 29

Jun. 2012 **Other information:** Co-owner of Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange (TE.H.1.12.) and associated also with Abdul Satar Abdul Manan (TI.A.162.12.). Belongs to Barakzai tribe. Father's name is Haji Khudai Nazar. Alternative father's name is Nazar Mohammad.

TI.Q.165.12. Name: 1: MOHAMMED QASIM 2: SADOZAI 3: KHUDAI RAHIM 4: na

Name (original script): محمد قاسم سدوزای خدایرحیم

Title: Haji **Designation:** na **DOB:** Between 1975 and 1976 **POB:** Minar village, Garmser District, Helmand Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Muhammad Qasim **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** a) Afghan national identification card (tazkira) number 57388 issued in Lashkar Gah District, Helmand Province, Afghanistan b) Residential card number 665, Ayno Maina, Kandahar Province, Afghanistan **Address:** a) Wesh, Spin Boldak District, Kandahar Province, Afghanistan b) Safaar Bazaar, Garmser District, Helmand Province, Afghanistan c) Room number 33, 5th Floor Sarafi Market, Kandahar City, Kandahar Province, Afghanistan **Listed on:** 21 Nov. 2012 **Other information:** Owner of Rahat Ltd. (TE.R.13.12.). Involved in the supply of weapons for Taliban, including improvised explosive devices (IED). Father's name is Haji Mullah Wali. Alternative father's name is Haji Sadozai. Grandfather's name is Khudai Rahim. Associated with Rahat Ltd. (TE.R.13.12.).

TI.A.53.01. Name: 1: ABDUL RAZAQ 2: AKHUND 3: LALA AKHUND 4: na

Name (original script): عبد الرزاق آخوند لا لا آخوند

Title: Mullah **Designation:** a) Minister of Interior Affairs under the Taliban regime b) Chief of Kabul Police under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1958 **POB:** Spin Boldak District, Kandahar Province, Afghanistan, in the area bordering Chaman District, Quetta, Pakistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Member of Taliban Supreme Council as at June 2008. Deputy of Mullah Mohammed Omar (TI.O.4.01.) as at Mar. 2010. Involved in drug trafficking. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 21 Jul. 2010.

TI.M.102.01. Name: 1: ZIA-UR-RAHMAN 2: MADANI 3: na 4: na

Name (original script): ضیا الرحمن مدنی

Title: Maulavi **Designation:** Governor of Logar Province under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1960 **POB:** Taliqan, Takhar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Ziaurrahman Madani b) Zaia u Rahman Madani c) Madani Saheb d) Diya' al-Rahman Madani **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 27 Sep. 2007, 1 Feb. 2008, 13 Feb. 2012) **Other information:** Involved in drug trafficking. Taliban member responsible for military affairs in Takhar province, Afghanistan, as of May 2007. Facilitated fund raising in the Gulf on behalf of the Taliban since 2003. Also facilitated meetings between Taliban officials and wealthy supporters and arranged for more than a dozen individuals to travel to Kabul, Afghanistan, for suicide attacks. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 23 Jul. 2010.

TI.M.7.01. Name: 1: ABDUL LATIF 2: MANSUR 3: na 4: na

Name (original script): عبداللطيف منصور

Title: Maulavi **Designation:** Minister of Agriculture under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1968 **POB:** a) Zurmat District, Paktia Province, Afghanistan b) Garda Saray District, Paktia Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Abdul Latif Mansoor b) Wali Mohammad **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 31 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 13 Feb. 2012, 18 May 2012) **Other information:** Member of Taliban Miram Shah Shura, as of May 2007. Member of the Taliban Supreme Council and Head of Council's Political Commission as at 2009. Taliban commander in Eastern Afghanistan as of 2010. Taliban member responsible for Nangarhar Province, Afghanistan as of late 2009. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Sahak tribe (Ghilzai). Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.A.21.01. Name: 1: ALLAH DAD 2: MATI 3: na 4: na

Name (original script): الله داد مطيع

Title: Mullah **Designation:** a) Minister of Urban Development under the Taliban regime b) President of Central Bank (Da Afghanistan Bank) under the Taliban regime c) Head of Ariana Afghan Airlines under the Taliban regime **DOB:** a) Approximately 1953 b) Approximately 1960 **POB:** Spin Boldak District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Allahdad (previously listed as) b) Shahidwrwr **Low quality a.k.a.:** Akhund **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 31 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** One foot lost in landmine explosion. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Nurzai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.M.68.01. Name: 1: MOHAMMADULLAH 2: MATI 3: na 4: na

Name (original script): محمد الله مطيع

Title: Maulavi **Designation:** Minister of Public Works under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1961 **POB:** Arghandab District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Mawlawi Nanai **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 3 Oct. 2008, 29 Nov. 2011) **Other information:** Lost one leg in 1980s. Interim leader of Taliban Supreme Council from February to April 2010. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Isakzai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 29 Jul. 2010.

TI.M.20.01. Name: 1: MATIULLAH 2: na 3: na 4: na

Name (original script): مطيع الله

Title: Mullah **Designation:** Director, Kabul Custom House under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1973 **POB:** Daman District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 3 Oct. 2008, 29 Nov. 2011) **Other information:** Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Popalzai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 23 Jul. 2010.

TI.M.135.01. Name: 1: ABDUL QUDDUS 2: MAZHARI 3: na 4: na

Name (original script): عبد القدوس مظهرى

Title: Maulavi **Designation:** Education Attache, Taliban Consulate General, Peshawar, Pakistan **DOB:** 1970 **POB:** Kunduz Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Akhtar Mohammad Maz-hari (previously listed as) **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** Afghan passport number SE 012820, issued on 4 Nov. 2000 **National identification no.:** na **Address:** Kushal Khan Mena, District Number 5, Kabul, Afghanistan **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 25 Jul. 2006, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 23 Nov. 2011) **Other information:** Belongs to Popalzai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.M.23.01. Name: 1: FAZL MOHAMMAD 2: MAZLOOM 3: na 4: na

Name (original script): فضل محمد مظلوم

Title: Mullah **Designation:** Deputy Chief of Army Staff of the Taliban regime **DOB:** Between 1963 and 1968 **POB:** Uruzgan, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Molah Fazl b) Fazel Mohammad Mazloom **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 3 Oct. 2008) **Other information:** Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 23 Jul. 2010.

TI.M.78.01. Name: 1: MOHAMMAD WALI 2: MOHAMMAD EWAZ 3: na 4: na

Name (original script): محمد ولى محمد عوض

Title: Maulavi **Designation:** Minister of Ministry of Preventing Vice and Propagating Virtue under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1965 **POB:** a) Jelawur village, Arghandab District, Kandahar Province, Afghanistan b) Siyachoy village, Panjwai District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Mohammad Wali (previously listed as) **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:**

na **Listed on:** 31 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011, 13 Aug. 2012) **Other information:** Reportedly deceased in December 2006. Belonged to Ghilzai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.M.99.01. Name: 1: MOHAMMAD SHAFIQ 2: MOHAMMADI 3: na 4: na

Name (original script): محمد شفيق محمدی

Title: Maulavi **Designation:** a) Governor of Khost Province under the Taliban regime b) Governor General of Paktia, Paktika, Khost and Ghazni Provinces under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1948 **POB:** Tirin Kot District, Uruzgan Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Hottak tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 29 Jul. 2010.

TI.A.122.01. Name: 1: ABDUL MANAN 2: MOHAMMAD ISHAK 3: na 4: na

Name (original script): عبدالمنان محمد اسحاق

Title: Maulavi **Designation:** a) First Secretary, Taliban Embassy, Riyadh, Saudi Arabia b) Commercial Attache, Taliban Embassy, Abu Dhabi, United Arab Emirates **DOB:** 1940-1941 **POB:** Siyachoy village, Panjwai District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011, 15 Aug. 2012) **Other information:** Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.A.3.01. Name: 1: ABDUL KABIR 2: MOHAMMAD JAN 3: na 4: na

Name (original script): عبد الكبير محمد جان

Title: Maulavi **Designation:** a) Second Deputy, Economic Affairs, Council of Ministers under the Taliban regime b) Governor of Nangarhar Province under the Taliban regime c) Head of Eastern Zone under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1963 **POB:** a) Pul-e-Khumri or Baghlan Jadid District, Baghlan Province, Afghanistan b) Neka District, Paktia Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** A. Kabir **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 20 Dec. 2005, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 13 Feb. 2012, 13 Aug. 2012) **Other information:** Active in terrorist operations in Eastern Afghanistan. Collects money from drug traffickers. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Member of the Taliban Supreme Council as at 2009. Belongs to Zadran tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 23 Jul. 2010.

TI.H.141.01. Name: 1: ABDULLAH 2: HAMAD 3: MOHAMMAD KARIM 4: na

Name (original script): عبد الله حماد محمد كريم

Title: Maulavi **Designation:** Consul General, Taliban Consulate General, Quetta, Pakistan **DOB:** 1972 **POB:** Darweshan village, Hazar Juft area, Garmser District, Helmand Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** al-Hammad **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** Afghan passport number D 000857, issued on 20 Nov. 1997 **National identification no.:** Afghan national identification card (tazkira) number 300786 **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 25 Jul. 2006, 21 Sep. 2007, 3 Oct. 2008, 29 Nov. 2011) **Other information:** Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Baloch ethnic group. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 29 Jul. 2010.

TI.S.126.01. Name: 1: MOHAMMAD 2: SARWAR 3: SIDDIQMAL 4: MOHAMMAD MASOOD

Name (original script): محمد سرور صديق مل محمد مسعود

Title: na **Designation:** Third Secretary, Taliban Embassy, Islamabad, Pakistan **DOB:** 1963 **POB:** Jani Khel District, Paktia Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Mohammad Sarwar Siddiqmal (previously listed as) **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** Afghan national identification card (tazkira) number 19657 **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Belongs to Mangal tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 29 Jul. 2010.

TI.M.52.01. Name: 1: MOHAMMAD YAQOUB 2: na 3: na 4: na

Name (original script): محمد يعقوب

Title: Maulavi **Designation:** Head of Bakhtar Information Agency (BIA) under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1966 **POB:** a) Shahjoi District, Zabul Province, Afghanistan b) Janda District, Ghazni Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011, 1 Jun. 2012) **Other information:** Member of Taliban Cultural Commission. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Kharoti tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 23 Jul. 2010.

TI.M.26.01. Name: 1: AMIR KHAN 2: MOTAQI 3: na 4: na

Name (original script): امير خان متقى

Title: Mullah **Designation:** a) Minister of Education under the Taliban regime b) Taliban representative in UN-led talks under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1968 **POB:** a) Zurmat District, Paktia Province, Afghanistan b) Shin Kalai village, Nad-e-Ali District, Helmand Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Amir Khan Muttaqi **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Member of the Taliban Supreme Council as at June 2007. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Sulaimankhel tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 21 Jul. 2010.

TI.M.51.01. Name: 1: ABDULHAI 2: MOTMAEN 3: na 4: na

Name (original script): عبدالحى مطمن

Title: Maulavi **Designation:** a) Director of the Information and Culture Department in Kandahar Province under the Taliban regime b) Spokesperson of the Taliban regime **DOB:** Approximately 1973 **POB:** a) Shinkalai village, Nad-e-Ali District, Helmand Province, Afghanistan b) Zabul Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Member of the Taliban Supreme Council and spokesperson for Mullah Mohammed Omar (TI.O.4.01.) as of 2007. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Kharoti tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 23 Jul. 2010.

TI.T.16.01. Name: 1: ALLAH DAD 2: TAYEB 3: WALI 4: MUHAMMAD

Name (original script): الله داد طيب ولى محمد

Title: a) Mullah b) Haji **Designation:** Deputy Minister of Communication under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1963 **POB:** a) Ghorak District, Kandahar Province, Afghanistan b) Nesh District, Uruzgan Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Allah Dad Tayyab b) Allah Dad Tabeeb **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011, 18 May 2012) **Other information:** Belongs to Popalzai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 29 Jul. 2010.

TI.H.73.01. Name: 1: MOHAMMAD 2: MOSLIM 3: HAQQANI 4: MUHAMMADI GUL

Name (original script): محمد مسلم حقانى محمدى گل

Title: Maulavi **Designation:** a) Deputy Minister of Haj and Religious Affairs under the Taliban regime b) Deputy Minister of Higher Education under the Taliban regime **DOB:** 1965 **POB:** Gorgan village, Pul-e-Khumri District, Baghlan Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Moslim Haqqani **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** Afghan national identification card (tazkira) number 1136 **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 3 Oct. 2008, 29 Nov. 2011) **Other information:** Ethnic Pashtun from Baghlan Province. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 29 Jul. 2010.

TI.M.132.01. Name: 1: NAJIBULLAH 2: MUHAMMAD JUMA 3: na 4: na

Name (original script): نجيب الله محمد جمعه

Title: Maulavi **Designation:** Consul General, Taliban Consulate General, Peshawar, Pakistan **DOB:** 1958 **POB:** Zere

Kohi area, Shindand District, Farah Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** Najib Ullah **Nationality:** Afghan **Passport no.:** Afghan passport number 000737, issued on 20 Oct. 1996 **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 25 Jul. 2006, 23 Apr. 2007, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Member of Taliban Peshawar Military Council as at 2010. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 21 Jul. 2010.

TI.N.44.01. Name: 1: HAMDULLAH 2: NOMANI 3: na 4: na

Name (original script): حمد الله نعمانی

Title: Maulavi **Designation:** a) Minister of Higher Education under the Taliban regime b) Mayor of Kabul City under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1968 **POB:** Sipayaw village, Andar District, Ghazni Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 3 Oct. 2008, 29 Nov. 2011) **Other information:** Member of the Taliban Supreme Council. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 23 Jul. 2010.

TI.N.138.01. Name: 1: MOHAMMAD 2: ALEEM 3: NOORANI 4: na

Name (original script): محمد علیم نورانی

Title: Mufti **Designation:** First Secretary, Taliban Consulate General, Karachi, Pakistan **DOB:** Approximately 1963 **POB:** Ghazni Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 29 Jul. 2010.

TI.N.154.11. Name: 1: MALIK 2: NOORZAI 3: na 4: na

Name (original script): مالک نورزی

Title: Haji **Designation:** na **DOB:** a) 1957 b) 1960 **POB:** Chaman border town, Pakistan **Good quality a.k.a.:** حاجی مالک نورزی (Hajji Malik Noorzai; Hajji Malak Noorzai; Hajji Malek Noorzai) **Low quality a.k.a.:** a) Haji Maluk b) Haji Aminullah **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** a) Boghra Road, Miralzei Village, Chaman, Baluchistan Province, Pakistan b) Kalay Rangin, Spin Boldak District, Kandahar province, Afghanistan **Listed on:** 4 Oct. 2011 (amended on 29 Nov. 2011, 1 Jun. 2012) **Other information:** Taliban financier. Owns businesses in Japan and frequently travels to Dubai, United Arab Emirates, and Japan. As of 2009, facilitated Taliban activities, including through recruitment and the provision of logistical support. Believed to be in the Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Noorzai tribe. Brother of Faizullah Khan Noorzai (TI.M.153.11.).

TI.N.89.01. Name: 1: NURULLAH 2: NURI 3: na 4: na

Name (original script): نور الله نوری

Title: Maulavi **Designation:** a) Governor of Balkh Province under the Taliban Regime b) Head of Northern Zone under the Taliban regime **DOB:** a) Approximately 1958 b) 1 Jan. 1967 **POB:** Shahjoe District, Zabul Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Norullah Noori **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** In custody of the United States of America as at 2011. Belongs to Tokhi tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 29 Jul. 2010.

TI.N.97.01. Name: 1: ABDUL MANAN 2: NYAZI 3: na 4: na

Name (original script): عبدالمنان نیازی

Title: Mullah **Designation:** a) Governor of Kabul Province under the Taliban regime b) Governor of Balk Province under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1968 **POB:** a) Pashtoon Zarghoon District, Herat Province, Afghanistan b) Sardar village, Kohsan District, Herat Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Abdul Manan Nayazi b) Abdul Manan Niazi **Low quality a.k.a.:** a) Baryaly b) Baryalai **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 12 Apr. 2010, 29 Nov. 2011, 13 Feb. 2012) **Other information:** Taliban member responsible for Herat, Farah and Nimroz provinces as at mid-2009. Member of the Taliban Supreme Council and Quetta Shura. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Niazi tribe. Involved in transporting suicide bombers to Afghanistan.

Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 23 Jul. 2010.

TI.N.166.13. Name: 1: AHMED SHAH 2: NOORZAI 3: OBAIDULLAH 4: na

Name (original script): احمد شاه نورزی عبیدالله

Title: Mullah **Designation:** na **DOB:** a) 1 Jan. 1985 b) 1981 **POB:** Quetta, Pakistan **Good quality a.k.a.:** a) Mullah Ahmed Shah Noorzai b) Haji Ahmad Shah c) Haji Mullah Ahmad Shah d) Maulawi Ahmed Shah e) Mullah Mohammed Shah **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no.:** Pakistani passport number NC5140251, issued on 23 Oct. 2009 expires on 22 October 2014 **National identification no.:** Pakistani national identity card number 54401-2288025-9 **Address:** Quetta, Pakistan **Listed on:** 26 Feb. 2013 **Other information:** Owns and operates the Roshan Money Exchange (TE.R.11.12.). Provided financial services to Ghul Agha Ishakzai (TI.I.147.10.) and other Taliban in Helmand Province. Alternative title is Maulavi.

TI.O.4.01. Name: 1: MOHAMMED 2: OMAR 3: na 4: na

Name (original script): محمد عمر

Title: Mullah **Designation:** Leader of the Faithful ('Amir ul-Mumineen'), Afghanistan **DOB:** a) Approximately 1966 b) 1960 c) 1953 **POB:** a) Naw Deh village, Deh Rawud District, Uruzgan Province, Afghanistan b) Noori village, Maiwand District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 31 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Left eye missing. Brother-in-law of Ahmad Jan Akhundzada Shukoor Akhundzada (TI.A.109.01.). Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Hotak tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.O.88.01. Name: 1: ABDUL JABBAR 2: OMARI 3: na 4: na

Name (original script): عبدالجبار عمری

Title: Maulavi **Designation:** Governor of Baghlan Province under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1958 **POB:** Zabul Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** a) Mullah Jabbar b) Muawin Jabbar **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Taliban member responsible for Zabul Province, Afghanistan as at 2008. Belongs to Hottak tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 1 Jun. 2010.

TI.O.42.01. Name: 1: MOHAMMAD IBRAHIM 2: OMARI 3: na 4: na

Name (original script): محمد ابراهیم عمری

Title: Alhaj **Designation:** Deputy Minister of Frontier Affairs under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1958 **POB:** Garda Saray, Waza Zadran District, Paktia Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Ibrahim Haqqani **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Jul. 2011, 29 Nov. 2011) **Other information:** Brother of Jalaluddin Haqqani (TI.A.40.01.) Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 29 Jul. 2010.

TI.S.67.01. Name: 1: SHER MOHAMMAD ABBAS 2: STANEKZAI 3: PADSHAH KHAN 4: na

Name (original script): شیر محمد عباس استانکزئی پادشاه خان

Title: Maulavi **Designation:** a) Deputy Minister of Public Health under the Taliban regime b) Deputy Minister of Foreign Affairs under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1963 **POB:** Qala-e-Abbas, Shah Mazar area, Baraki Barak District, Logar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 29 Jul. 2010.

TI.T.58.01. Name: 1: NOORUDDIN 2: TURABI 3: MUHAMMAD 4: QASIM

Name (original script): نورالدین ترابی محمد قاسم

Title: a) Mullah b) Maulavi **Designation:** Minister of Justice under the Taliban regime **DOB:** a) Approximately 1963 b) Approximately 1955 c) 1956 **POB:** a) Spin Boldak District, Kandahar Province, Afghanistan b) Chora District,

Uruzgan Province, Afghanistan c) Dehrawood District, Uruzgan Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Noor ud Din Turabi **Low quality a.k.a.:** Haji Karim **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 12 Apr. 2010, 29 Nov. 2011) **Other information:** Deputy to Mullah Mohammed Omar (TI.O.4.01). Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 21 Jul. 2010.

TI.A.107.01. Name: 1: AMINULLAH 2: AMIN 3: QUDDUS 4: na

Name (original script): امين الله قدوس

Title: Maulavi **Designation:** Governor of Saripul Province under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1973 **POB:** Loy Karez village, Spin Boldak District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Muhammad Yusuf b) Aminullah Amin (previously listed as) **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Member of Taliban Supreme Council as at 2011. Belongs to Nurzai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.H.27.01. Name: 1: ABDUL SALAM 2: HANAFI 3: ALI MARDAN 4: QUL

Name (original script): عبدالسلام حنفي على مردان قل

Title: a) Mullah b) Maulavi **Designation:** Deputy Minister of Education under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1968 **POB:** a) Darzab District, Faryab Province, Afghanistan b) Qush Tapa District, Jawzjan Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Abdussalam Hanifi b) Hanafi Saheb **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 27 Sep. 2007, 1 Feb. 2008, 29 Nov. 2011) **Other information:** Taliban member responsible for Jawzjan Province in Northern Afghanistan until 2008. Involved in drug trafficking. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 1 Jun. 2010.

TI.R.157.12. Name: 1: FAZL 2: RABI 3: na 4: na

Name (original script): فضل ربیع

Title: na **Designation:** Senior official in Konar Province during the Taliban regime **DOB:** a) 1972 b) 1975 **POB:** a) Kohe Safi District, Parwan Province, Afghanistan b) Kapisa Province, Afghanistan c) Nangarhar Province, Afghanistan d) Kabul Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Fazl Rabbi b) Fazal Rabi c) Faisal Rabbi **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 6 Jan. 2012 **Other information:** Represents and provides financial and logistical support to the Haqqani Network, which is based in Afghanistan/Pakistan border area. Member of the Taliban Financial Council. Has travelled abroad to raise funds on behalf of Sirajuddin Jallaloudine Haqqani (TI.H.144.07.), Jalaluddin Haqqani (TI.H.40.01.), the Haqqani network and the Taliban. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area.

TI.R.15.01. Name: 1: YAR MOHAMMAD 2: RAHIMI 3: na 4: na

Name (original script): یار محمد رحیمی

Title: Mullah **Designation:** Minister of Communication under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1953 **POB:** Taluqan village, Panjwai District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Member of Taliban Supreme Council as at 2009. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Nurzai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 23 Jul. 2010.

TI.R.96.01. Name: 1: MOHAMMAD HASAN 2: RAHMANI 3: na 4: na

Name (original script): محمد حسن رحمانی

Title: Mullah **Designation:** Governor of Kandahar Province under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1963 **POB:** a) Deh Rawud District, Uruzgan Province, Afghanistan b) Chora District, Uruzgan Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Gud Mullah Mohammad Hassan **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Has a prosthetic right leg. Member of Taliban Supreme Council and a deputy of Mullah Mohammed Omar (TI.O.4.01.) as of Mar. 2010. Believed to be in Afghanistan/Pakistan

border area. Belongs to Achakzai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 23 Jul. 2010.

TI.R.84.01. Name: 1: HABIBULLAH 2: RESHAD 3: na 4: na

Name (original script): حبيب الله رشاد

Title: Mullah **Designation:** Head of Investigation Department, Ministry of Security (Intelligence) under the Taliban regime **DOB:** Between 1968 and 1973 **POB:** Waghaz District, Ghazni Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Deputy Head (Intelligence) of the Quetta Military Council as of 2009. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 23 Jul. 2010.

TI.S.108.01. Name: 1: ABDULHAI 2: SALEK 3: na 4: na

Name (original script): عبدالحی سالک

Title: Maulavi **Designation:** Governor of Uruzgan Province under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1965 **POB:** Awlyatak Village, Gardan Masjid Area, Chaki Wardak District, Maidan Wardak Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 24 Mar. 2009, 29 Nov. 2011, 18 May 2012) **Other information:** Reportedly deceased in North Afghanistan in 1999. Belonged to Wardak tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.S.110.01. Name: 1: NOOR MOHAMMAD 2: SAQIB 3: na 4: na

Name (original script): نور محمد ثاقب

Title: na **Designation:** Chief Justice of Supreme Court under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1958 **POB:** a) Bagrami District, Kabul Province, Afghanistan b) Tarakhel area, Deh Sabz District, Kabul Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Member of Taliban Supreme Council and Head of Taliban Religious Committee. Belongs to Ahmadzai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 23 Jul. 2010.

TI.S.87.01. Name: 1: SADUDDIN 2: SAYYED 3: na 4: na

Name (original script): سعد الدين سيد

Title: a) Maulavi b) Alhaj c) Mullah **Designation:** a) Vice-Minister of Work and Social Affairs under the Taliban regime b) Mayor of Kabul City under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1968 **POB:** a) Chaman District, Pakistan b) Spin Boldak District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Sadudin Sayed b) Sadruddin **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 3 Oct. 2008, 29 Nov. 2011) **Other information:** Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Barakzai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 21 Jul. 2010.

TI.S.133.01. Name: 1: ABDUL WALI 2: SEDDIQI 3: na 4: na

Name (original script): عبدالولی صدیقی

Title: Qari **Designation:** Third Secretary, Taliban Consulate General, Peshawar, Pakistan **DOB:** 1974 **POB:** Zilzilay village, Andar District, Ghazni Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** Afghan passport number D 000769 issued on 2 Feb. 1997 **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 25 Jul. 2006, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 29 Jul. 2010.

TI.S.98.01. Name: 1: ABDUL WAHED 2: SHAFIQ 3: na 4: na

Name (original script): عبد الواحد شفیق

Title: Maulavi **Designation:** Deputy Governor of Kabul Province under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1968 **POB:** Nangarhar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:**

Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 3 Oct. 2008, 29 Nov. 2011) **Other information:** Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.S.28.01. Name: 1: SAID AHMED 2: SHAHIDKHEL 3: na 4: na

Name (original script): سيد احمد شهيد خيل

Title: Maulavi **Designation:** Deputy Minister of Education under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1975 **POB:** Andar District, Ghazni Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 20 Dec. 2005, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** In July 2003 he was in custody in Kabul, Afghanistan. Released from custody in 2007. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Andar tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 23 Jul. 2010.

TI.M.11.01. Name: 1: AKHTAR 2: MOHAMMAD 3: MANSOUR 4: SHAH MOHAMMED

Name (original script): اختر محمد منصور شاه محمد

Title: a) Maulavi b) Mullah **Designation:** Minister of Civil Aviation and Transportation under the Taliban regime **DOB:** a) Approximately 1960 b) 1966 **POB:** Band-e-Timur village, Maiwand District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Akhtar Mohammad Mansour Khan Muhammad b) Akhtar Muhammad Mansoor c) Akhtar Mohammad Mansoor **Low quality a.k.a.:** Naib Imam **Nationality:** Afghan **Passport no.:** Afghan passport number SE-011697 issued on 25 Jan. 1988 in Kabul, expired on 23 Feb. 2000 **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 1 Feb. 2008, 29 Nov. 2011) **Other information:** Involved in drug trafficking as of 2011, primarily through Gerd-e-Jangal, Afghanistan. Active in the provinces of Khost, Paktia and Paktika, Afghanistan as of May 2007. Taliban "Governor" of Kandahar as of May 2007. Deputy to Mullah Abdul Ghani Baradar (TI.B.24.01.) in the Taliban Supreme Council as of 2009. Taliban official responsible for four southern provinces of Afghanistan. Following the arrest of Mullah Baradar in February 2010 he was temporarily-in-charge of the Taliban Supreme Council. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Ishaqzai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 21 Jul. 2010.

TI.S.103.01. Name: 1: SHAMSUDDIN 2: na 3: na 4: na

Name (original script): شمس الدين

Title: a) Maulavi b) Qari **Designation:** Governor of Wardak (Maidan) Province under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1968 **POB:** Keshim District, Badakhshan Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Pahlawan Shamsuddin **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 23 Jul. 2010.

TI.H.118.01. Name: 1: HAMIDULLAH 2: AKHUND 3: SHER MOHAMMAD 4: na

Name (original script): حميد الله آخوند شير محمد

Title: Mullah **Designation:** Head of Ariana Afghan Airlines under the Taliban regime **DOB:** Between 1972 and 1973 **POB:** a) Sarpolad village, Washer District, Helmand Province, Afghanistan b) Arghandab District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Janat Gul b) Hamidullah Akhund (previously listed as) **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** Afghanistan **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 9 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011, 13 Aug. 2012) **Other information:** Belongs to Ghilzai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 21 Jul. 2010.

TI.Z.152.11. Name: 1: SANGEEN 2: ZADRAN 3: SHER MOHAMMAD 4: na

Name (original script): سنگين خدران شير محمد

Title: a) Maulavi b) Mullah **Designation:** na **DOB:** a) Approximately 1976 b) Approximately 1979 **POB:** Tang Stor Khel, Ziruk District, Paktika Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** a) Sangin b) Sangin Zadrans c) Sangeen Khan Zadrans d) Sangeen e) Fateh f) Noori **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 16 Aug. 2011 (amended on 13 Aug. 2012) **Other information:** Shadow Governor for Paktika Province, Afghanistan, and commander of the Haqqani Network, a Taliban-affiliated group of militants that operates in the Afghanistan/Pakistan border area. Senior lieutenant to Sirajuddin Jallaloudine Haqqani

(TI.H.144.07.). Alternative spelling of title (a): Maulvi. Belongs to Kharoti tribe.

TI.S.139.01. Name: 1: ABDUL GHAFAR 2: SHINWARI 3: na 4: na

Name (original script): عبدالغفار شینواری

Title: Haji **Designation:** Third Secretary, Taliban Consulate General, Karachi, Pakistan **DOB:** 29 Mar. 1965 **POB:** Nangarhar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** Afghan passport number D 000763, issued on 9 Jan. 1997 **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 25 Jul. 2006, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Safi tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 29 Jul. 2010.

TI.S.111.01. Name: 1: HAMDULLAH 2: SUNANI 3: na 4: na

Name (original script): حمد الله سنانی

Title: Maulavi **Designation:** Head of Dar-ul-Efta (Fatwa Department) of Supreme Court under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1923 **POB:** Dai Chopan District, Zabul Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Sanani (previously listed as) **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Reportedly deceased in 2001. Belonged to Kakar tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.T.75.01. Name: 1: ABDUL RAQIB 2: TAKHARI 3: na 4: na

Name (original script): عبدالرقيب تخاری

Title: Maulavi **Designation:** Minister of Repatriation under the Taliban regime **DOB:** Between 1968 and 1973 **POB:** Takhar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Member of Taliban Supreme Council responsible for Takhar and Badakhshan provinces as at Dec. 2009. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Tajik ethnic group. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 21 Jul. 2010.

TI.W.95.01. Name: 1: WALIJAN 2: na 3: na 4: na

Name (original script): ولی جان

Title: Maulavi **Designation:** Governor of Jawzjan Province under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1968 **POB:** a) Quetta, Pakistan b) Nimroz Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Member of the Taliban Gerd-e-Jangal Shura and Head of the Taliban Prisoners and Refugees Committee. Belongs to Ishaqzai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 23 Jul. 2010.

TI.A.34.01. Name: 1: ABDUL JALIL 2: HAQQANI 3: WALI MOHAMMAD 4: na

Name (original script): عبد الجليل حقانی ولی محمد

Title: a) Maulavi b) Mullah **Designation:** Deputy Minister of Foreign Affairs under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1963 **POB:** a) Arghandab District, Kandahar Province, Afghanistan b) Kandahar City, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Abdul Jalil Akhund b) Mullah Akhtar, born in 1965 in Kandahar, Afghanistan passport number OR 1961825 issued on 4 Feb. 2003 by the Afghan Consulate in Quetta, Pakistan, expired 2 Feb. 2006 c) Abdul Jalil Haqqani (previously listed as) **Low quality a.k.a.:** Nazar Jan **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 27 Sep. 2007, 13 Feb. 2012, 11 Feb. 2013) **Other information:** Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Member of the Taliban Supreme Council as of May 2007. Member of the Financial Commission of the Taliban Council. Brother of Atiqullah Wali Mohammad (TI.A.70.01). Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 21 Jul. 2010.

TI.A.70.01. Name: 1: ATIQULLAH 2: WALI MOHAMMAD 3: na 4: na

Name (original script): عتيق الله ولي محمد

Title: a) Haji b) Mullah **Designation:** Deputy Minister of Public Works under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1962 **POB:** a) Tirin Kot District, Uruzgan Province, Afghanistan b) Khwaja Malik village, Arghandab District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Atiqullah (previously listed as) **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 31 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011, 19 Oct. 2012, 11 Feb. 2013) **Other information:** Member of Taliban Supreme Council Political Commission as at 2010. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Alizai tribe. Brother of Abdul Jalil Haqqani Wali Mohammad (TI.A.34.01). Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.A.129.01. Name: 1: NAZIRULLAH 2: HANAFI 3: WALIULLAH 4: na

Name (original script): نذير الله حنفي ولي الله

Title: a) Maulavi b) Haji **Designation:** Commercial Attache, Taliban Embassy, Islamabad, Pakistan **DOB:** 1962 **POB:** Spin Boldak District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Nazirullah Aanafi Waliullah **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** Afghan passport number D 000912, issued on 30 Jun. 1998 **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 25 Jul. 2006, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 3 Oct. 2008, 29 Nov. 2011) **Other information:** Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 21 Jul. 2010.

TI.W.82.01. Name: 1: ABDUL-HAQ 2: WASSIQ 3: na 4: na

Name (original script): عبد الحق وثيق

Title: Maulavi **Designation:** Deputy Minister of Security (Intelligence) under the Taliban regime **DOB:** a) Approximately 1975 b) 1971 **POB:** Ghazni Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Abdul-Haq Wasseq **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 31 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 3 Oct. 2008, 29 Nov. 2011) **Other information:** In custody of the United States of America as at 2011. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 27 Jul. 2010.

TI.W.159.12. Name: 1: AHMED JAN 2: WAZIR 3: na 4: na

Name (original script): احمد جان وزير

Title: na **Designation:** Official of the Ministry of Finance during the Taliban regime **DOB:** 1963 **POB:** Barlach Village, Qareh Bagh District, Ghazni Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Ahmed Jan Kuchi b) Ahmed Jan Zadran **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 6 Jan. 2012 **Other information:** Key commander of the Haqqani Network, which is based in Afghanistan/Pakistan border area. Acts as deputy, spokesperson and advisor for Haqqani Network senior leader Sirajuddin Jallaloudine Haqqani (TI.H.144.07.). Liaises with the Taliban Supreme Council. Has travelled abroad. Liaises with and provides Taliban commanders in Ghazni Province, Afghanistan, with money, weapons, communications equipment and supplies.

TI.A.85.01. Name: 1: AHMED JAN 2: AKHUNDZADA 3: WAZIR 4: na

Name (original script): احمد جان آخوندزاده وزير

Title: Maulavi **Designation:** Minister of Water and Electricity under the Taliban regime **DOB:** Between 1953 and 1958 **POB:** a) Kandahar Province, Afghanistan b) Tirin Kot District, Uruzgan Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Haji Ahmad Jan b) Ahmed Jan Akhund (previously listed as) **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Member of Taliban Supreme Military Council as at 2009. Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 21 Jul. 2010.

TI.W.39.01. Name: 1: MOHAMMAD JAWAD 2: WAZIRI 3: na 4: na

Name (original script): محمد جواد وزيری

Title: na **Designation:** UN Department, Ministry of Foreign Affairs under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1960 **POB:** a) Jaghatu District, Maidan Wardak Province, Afghanistan b) Sharana District, Paktia Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 23 Feb. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011, 18 May 2012) **Other information:** Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Belongs to Wazir tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 23 Jul. 2010.

TI.A.22.01. Name: 1: UBAIDULLAH 2: AKHUND 3: YAR MOHAMMAD AKHUND 4: na

Name (original script): عبيدالله آخوند يار محمد آخوند

Title: a) Mullah b) Hadji c) Maulavi **Designation:** Minister of Defence under the Taliban regime **DOB:** a) Approximately 1968 b) 1969 **POB:** a) Sangisar village, Panjwai District, Kandahar Province, Afghanistan b) Arghandab District, Kandahar Province, Afghanistan c) Nalgham area, Zheray District, Kandahar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Obaidullah Akhund b) Obaid Ullah Akhund **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011, 18 May 2012) **Other information:** He was one of the deputies of Mullah Mohammed Omar (TI.0.4.01.) and a member of the Taliban's Supreme Council, in charge of military operations. Arrested in 2007 and was in custody in Pakistan. Reportedly deceased in March 2010. Linked by marriage to Saleh Mohammad Kakar Akhtar Muhammad (TI.K.149.10). Belonged to Alokozai tribe. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 21 Jul. 2010.

TI.Z.33.01. Name: 1: ABDUL RAHMAN 2: ZAHED 3: na 4: na

Name (original script): عبدالرحمان زاهد

Title: Mullah **Designation:** Deputy Minister of Foreign Affairs under the Taliban regime **DOB:** Approximately 1963 **POB:** Kharwar District, Logar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Abdul Rehman Zahid **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 18 Jul. 2007, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 21 Jul. 2010.

TI.Z.127.01. Name: 1: MOHAMMAD 2: ZAHID 3: na 4: na

Name (original script): محمد زاهد

Title: Mullah **Designation:** Third Secretary, Taliban Embassy, Islamabad, Pakistan **DOB:** 1971 **POB:** Logar Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** Afghan passport number D 001206, issued on 17 Jul. 2000 **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 25 Jan. 2001 (amended on 3 Sep. 2003, 25 Jul. 2006, 21 Sep. 2007, 29 Nov. 2011) **Other information:** Believed to be in Afghanistan/Pakistan border area. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 29 Jul. 2010.

TI.Z.164.12 Name: 1: ABDUL RAUF 2: ZAKIR 3: na 4: na

Name (original script): عبد الرؤوف ذاكر

Title: Qari **Designation:** na **DOB:** Between 1969 and 1971 **POB:** Kabul Province, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Qari Zakir **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 5 Nov. 2012 **Other information:** Chief of suicide operations for the Haqqani Network (TE.H.12.12.) under Sirajuddin Jallaloudine Haqqani (TI.H.144.07.) and in charge of all operations in Kabul, Takhar, Kunduz and Baghlan provinces. Oversees training of suicide attackers and provides instructions on how to construct improvised explosives devices (IEDs).

TI.M.153.11. Name: 1: FAIZULLAH 2: KHAN 3: NOORZAI 4: na

Name (original script): فيض الله خان نورزی

Title: Haji **Designation:** na **DOB:** a) 1966 b) 1961 c) Between 1968 and 1970 d) 1962 **POB:** a) Lowy Kariz, Spin Boldak District, Kandahar Province, Afghanistan b) Kadanay, Spin Boldak District, Kandahar Province, Afghanistan c) Chaman, Baluchistan Province, Pakistan **Good quality a.k.a.:** a) Haji Faizullah Noor b) Faizullah Noorzai Akhtar Mohammed Mira Khan, (previously listed as) c) حاجی فیض الله خان نورزی, (Hajji Faizullah Khan Noorzai; Haji Faizullah Khan Norezai; Haji Faizullah Khan; Haji Fiazullah) d) Haji Faizullah Noori **Low quality a.k.a.:** a) Haji Pazullah Noorzai b) Haji

Mullah Faizullah **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** a) Boghra Road, Miralzei Village, Chaman, Baluchistan Province, Pakistan b) Kalay Rangin, Spin Boldak District, Kandahar Province, Afghanistan **Listed on:** 4 Oct. 2011 (amended on 29 Nov. 2011, 1 Jun. 2012) **Other information:** Prominent Taliban financier. As of mid-2009, supplied weapons, ammunition, explosives and medical equipment to Taliban fighters; and raised funds for the Taliban, and provided training to them, in the Afghanistan/Pakistan border region. Has previously organized and funded Taliban operations in Kandahar Province, Afghanistan. As of 2010, travelled to and owned businesses in Dubai, United Arab Emirates, and Japan. Belongs to Noorzai tribe, Miralzei sub-tribe. Brother of Malik Noorzai (TI.N.154.11.). Father's name is Akhtar Mohammed (a.k.a.: Haji Mira Khan).

B. Entities and other groups and undertakings associated with the Taliban

TE.H.10.12. Name: HAJI KHAIRULLAH HAJI SATTAR MONEY EXCHANGE

Name (original script): حاجی خیرالله و حاجی ستر صرافی

A.k.a.: a) Haji Khairullah-Haji Sattar Sarafi b) Haji Khairullah and Abdul Sattar and Company c) Haji Khairullah Money Exchange d) Haji Khair Ullah Money Service e) Haji Salam Hawala f) Haji Hakim Hawala g) Haji Alim Hawala h) Sarafi-yi Haji Khairullah Haji Satar Haji Esmatullah **F.k.a.:** na **Address:** a) Branch Office 1: i) Chohar Mir Road, Kandahari Bazaar, Quetta City, Baluchistan Province, Pakistan; ii) Room number 1, Abdul Sattar Plaza, Hafiz Saleem Street, Munsafi Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan iii) Shop number 3, Dr. Bano Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan iv) Office number 3, Near Fatima Jinnah Road, Dr. Bano Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan v) Kachara Road, Nasrullah Khan Chowk, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan vi) Wazir Mohammad Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan; b) Branch Office 2: Peshawar, Khyber Paktunkhwa Province, Pakistan; c) Branch Office 3: Moishah Chowk Road, Lahore, Punjab Province, Pakistan; d) Branch Office 4: Karachi, Sindh Province, Pakistan; e) Branch Office 5: i) Larran Road number 2, Chaman, Baluchistan Province, Pakistan ii) Chaman Central Bazaar, Chaman, Baluchistan Province, Pakistan f) Branch Office 6: Shop number 237, Shah Zada Market (also known as Sarai Shahzada), Puli Khishti area, Police District 1, Kabul, Afghanistan, Telephone: +93-202-103386, +93-202-101714, 0202-104748, Mobile: +93-797-059059, +93-702-222222, e-mail: helmand_exchange_msp@yahoo.com g) Branch Office 7: i) Shops number 21 and 22, 2nd Floor, Kandahar City Sarafi Market, Kandahar City, Kandahar Province, Afghanistan ii) New Sarafi Market, 2nd Floor, Kandahar City, Kandahar Province, Afghanistan iii) Safi Market, Kandahar City, Kandahar Province, Afghanistan h) Branch Office 8: Gereshk City, Nahr-e Saraj District, Helmand Province, Afghanistan i) Branch Office 9: i) Lashkar Gah Bazaar, Lashkar Gah, Lashkar Gah District, Helmand Province, Afghanistan ii) Haji Ghulam Nabi Market, 2nd Floor, Lashkar Gah District, Helmand Province, Afghanistan j) Branch Office 10: i) Suite numbers 196-197, 3rd Floor, Khorasan Market, Herat City, Herat Province, Afghanistan ii) Khorasan Market, Shahre Naw, District 5, Herat City, Herat Province, Afghanistan k) Branch Office 11: i) Sarafi Market, Zaranj District, Nimroz Province, Afghanistan ii) Ansari Market, 2nd Floor, Nimroz Province, Afghanistan l) Branch Office 12: Sarafi Market, Wesh, Spin Boldak District, Afghanistan m) Branch Office 13: Sarafi Market, Farah, Afghanistan n) Branch Office 14: Dubai, United Arab Emirates o) Branch Office 15: Zahedan, Iran p) Branch Office 16: Zabol, Iran **Listed on:** 29 Jun. 2012 (amended on 13 Aug. 2012, 25 Oct. 2012) **Other information:** Pakistan National Tax Number: 1774308; Pakistan National Tax Number: 0980338; Pakistan National Tax Number: 3187777; Afghan Money Service Provider License Number: 044. Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange was used by Taliban leadership to transfer money to Taliban commanders to fund fighters and operations in Afghanistan as of 2011. Associated with Abdul Sattar Abdul Manan (TI.A.162.12.) and Khairullah Barakzai Khudai Nazar (TI.K.163.12.).

TE.H.12.12. Name: HAQQANI NETWORK (HQN)

Name (original script): شبکه حقانی

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 5 Nov. 2012 **Other information:** Network of Taliban fighters centered around the border between Khost Province, Afghanistan and North Waziristan, Pakistan. Founded by Jalaluddin Haqqani (TI.H.40.01.) and currently headed by his son Sirajuddin Jallaloudine Haqqani (TI.H.144.07.). Other listed members include Nasiruddin Haqqani (TI.H.146.10.), Sangeen Zadran Sher Mohammad (TI.Z.152.11.), Abdul Aziz Abbasin (TI.A.155.11.), Fazl Rabi (TI.R.157.12.), Ahmed Jan Wazir (TI.W.159.12.), Bakht Gul (TI.G.161.12.), Abdul Rauf Zakir (TI.Z.164.12.). Responsible for suicide attacks and targeted assassination as well as kidnappings in Kabul and other provinces of Afghanistan. Linked to Al-Qaida (QE.A.4.01.), Islamic Movement of Uzbekistan (QE.I.10.01.), Tehrik-e Taliban Pakistan (QE.T.132.11.), Lashkar I Jhangvi (QE.L.96.03.), and Jaish-IMohammed (QE.J.19.01.).

TE.R.13.12. Name: RAHAT LTD.**Name (original script):** راحت لمتد

A.k.a.: **a)** Rahat Trading Company **b)** Haji Muhammad Qasim Sarafi **c)** New Chagai Trading **F.k.a.:** na **Address:** **a)** Branch Office 1: Room number 33, 5th Floor, Sarafi Market, Kandahar city, Kandahar Province, Afghanistan **b)** Branch Office 2: Shop number 4, Azizi Bank, Haji Muhammad Isa Market, Wesh, Spin Boldak, Kandahar Province, Afghanistan **c)** Branch Office 3: Safaar Bazaar, Garmser District, Helmand Province, Afghanistan **d)** Branch Office 4: Lashkar Gah, Helmand Province, Afghanistan **e)** Branch Office 5: Gereshk District, Helmand Province, Afghanistan **f)** Branch Office 6: Zaranj District, Nimroz Province, Afghanistan **g)** Branch Office 7: i) Dr Barno Road, Quetta, Pakistan ii) Haji Mohammed Plaza, Tol Aram Road, near Jamaluddin Afghani Road, Quetta, Pakistan iii) Kandahari Bazaar, Quetta, Pakistan **h)** Branch Office 8: Chaman, Baluchistan Province, Pakistan **i)** Branch Office 9: Chaghi Bazaar, Chaghi, Baluchistan Province, Pakistan **j)** Branch Office 10: Zahedan, Zabol Province, Iran **Listed on:** 21 Nov. 2012 **Other information:** Rahat Ltd. was used by Taliban leadership to transfer funds originating from external donors and narcotics trafficking to finance Taliban activity as of 2011 and 2012. Owned by Mohammed Qasim Sadozai Khudai Rahim (TI.Q.165.12.). Also associated Mohammad Naim Barich Khudaiddad (TI.N.13.01.).

TE.R.11.12. Name: ROSHAN MONEY EXCHANGE**Name (original script):** صرافى روشن

A.k.a.: **a)** Roshan Sarafi **b)** Roshan Trading Company **c)** Rushaan Trading Company **d)** Roshan Shirkat **e)** Maulawi Ahmed Shah Hawala **f)** Mullah Ahmed Shah Hawala **g)** Haji Ahmad Shah Hawala **h)** Ahmad Shah Hawala **F.k.a.:** na **Address:** **a)** Branch Office 1: i) Shop number 1584, Furqan (variant Fahr Khan) Center, Chalhori Mal Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan ii) Flat number 4, Furqan Center, Jamaluddin Afghani Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan iii) Office number 4, 2nd Floor, Muslim Plaza Building, Doctor Banu Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan iv) Cholmon Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan v) Munsafi Road, Quetta, Baluchistan Province, Pakistan vi) Shop number 1, 1st Floor, Kadari Place, Abdul Samad Khan Street (next to Fatima Jena Road), Quetta, Baluchistan Province, Pakistan **b)** Branch Office 2: i) Safar Bazaar, Garmser District, Helmand Province, Afghanistan ii) Main Bazaar, Safar, Helmand Province, Afghanistan **c)** Branch Office 3: i) Haji Ghulam Nabi Market, Lashkar Gah, Helmand Province, Afghanistan ii) Money Exchange Market, Lashkar Gah, Helmand Province, Afghanistan iii) Lashkar Gah Bazaar, Helmand Province, Afghanistan **d)** Branch Office 4: Hazar Joft, Garmser District, Helmand Province, Afghanistan **e)** Branch Office 5: Ismat Bazaar, Marjah District, Helmand Province, Afghanistan **e)** Branch Office 6: Zaranj, Nimroz Province, Afghanistan **f)** Branch Office 7: i) Suite number 8, 4th Floor, Sarafi Market, District number 1, Kandahar City, Kandahar Province, Afghanistan ii) Shop number 25, 5th Floor, Sarafi Market, Kandahar City, Kandahar District, Kandahar Province, Afghanistan **g)** Branch Office 8: Lakri City, Helmand Province, Afghanistan **h)** Branch Office 9: Gerd-e-Jangal, Chaghi District, Baluchistan Province, Pakistan **i)** Branch Office 10: Chaghi, Chaghi District, Baluchistan Province, Pakistan **j)** Branch Office 11: Aziz Market, in front of Azizi Bank, Waish Border, Spin Boldak District, Kandahar Province, Afghanistan **Listed on:** 29 Jun. 2012 (amended on 25 Oct. 2012) **Other information:** Roshan Money Exchange stores and transfers funds to support Taliban military operations and narcotics trade in Afghanistan.

Lista das pessoas singulares e entidades estabelecida nos termos da Resolução n.º 1988 (2011) do Conselho de Segurança**Última actualização:** 16 de Abril 2013**Composição da Lista**

A lista é constituída pelas duas secções a seguir indicadas:

A. Pessoas singulares associadas aos **Talibã****B. Entidades** e outros grupos e empresas associados aos **Talibã****A. Pessoas singulares associadas aos Talibã****TI.A.155.11. Nome:** 1: ABDUL AZIZ 2: ABBASIN 3: — 4: —**Nome (grafia original):** [vide versão original em língua inglesa]**Título:** — **Cargo:** — **Data de nascimento:** 1969 **Local de nascimento:** aldeia de Sheyghan, zona de Pirkowti, distrito de Orgun, província de Paktika, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Abdul Aziz Mahsud **Insufi-**

ciente para identificação: — Nacionalidade: — Passaporte n.º: — N.º de identificação nacional: — Endereço: — Data de inserção na lista: 4/10/2011 **Outras informações:** Comandante chave da rede Haqqani sob o comando de Sirajuddin Jallaloudine Haqqani (TI.H.144.07). Governador sombra dos Talibã no distrito de Orgun, província de Paktika, Afeganistão, a partir de princípios de 2010. Dirigiu um campo de treino para combatentes não afegãos na província de Paktika. Envolvido no transporte de armas para o Afeganistão.

TI.A.121.01. Nome: 1: AZIZIRAHMAN 2: ABDUL AHAD 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Mr **Cargo:** Terceiro Secretário, Embaixada Talibã, Abu Dabi, Emirados Árabes Unidos **Data de nascimento:** 1972 **Local de nascimento:** distrito de Shega, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação: — Insuficiente para identificação: — Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º: — N.º de identificação nacional:** cartão de identificação afegão (tazkira) n.º 44323 **Endereço: — Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Pertence à tribo Hotak. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 29/7/2010.

TI.B.24.01. Nome: 1: ABDUL GHANI 2: BARADAR 3: ABDUL AHMAD TURK 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Mullah **Cargo:** Ministro Adjunto da Defesa durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1968 **Local de nascimento:** aldeia de Yatimak, distrito de Dehrawood, província de Uruzgan, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação: a)** Mullah Baradar Akhund **b)** Abdul Ghani Baradar, (como inserido anteriormente na lista) **Insuficiente para identificação: — Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º: — N.º de identificação nacional: — Endereço: — Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 18/7/2007, 21/9/2007, 13/2/2012) **Outras informações:** Detido em Fevereiro de 2010 e sob custódia no Paquistão. Pedido de extradição para o Afeganistão pendente no Tribunal de Última Instância de Lahore, Paquistão, desde Junho de 2011. Pertence à tribo Popalzai. Alto comandante militar talibã e membro do Conselho dos Talibã de Quetta desde Maio de 2007. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 1/6/2010.

TI.A.128.01. Nome: 1: ABDUL QADEER 2: BASIR 3: ABDUL BASEER 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: a) General **b)** Maulavi **Cargo:** Adido Militar, Embaixada Talibã, Islamabad, Paquistão **Data de nascimento:** 1964 **Local de nascimento: a)** distrito de Surkh Rod, província de Nangarhar, Afeganistão **b)** distrito de Hisarak, província de Nangarhar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação: a)** Abdul Qadir **b)** Ahmad Haji **c)** Abdul Qadir Haqqani **d)** Abdul Qadir Basir **Insuficiente para identificação: — Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** passaporte afegão n.º D 000974 **N.º de identificação nacional: — Endereço: — Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 25/7/2006, 23/4/2007, 18/7/2007, 21/9/2007, 29/11/2011, 13/8/2012) **Outras informações:** Consultor financeiro do Conselho Militar de Peshawar dos Talibã e Chefe da Comissão Financeira de Peshawar dos Talibã. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 21/7/2010.

TI.M.100.01. Nome: 1: NAZIR MOHAMMAD 2: ABDUL BASIR 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo: a)** Presidente da Câmara da cidade de Kunduz **b)** Governador interino da província de Kunduz durante o regime talibã **Data de nascimento:** 1954 **Local de nascimento:** aldeia de Malaghi, distrito de Kunduz, província de Kunduz, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Nazar Mohammad (como inserido anteriormente na lista) **Insuficiente para identificação: — Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º: — N.º de identificação nacional: — Endereço: — Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 18/5/2012) **Outras informações:** título alternativo: Sar Muallim. Alegadamente morto em 9/11/2008. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.Q.130.01. Nome: 1: ABDUL GHAFAR 2: QURISHI 3: ABDUL GHANI 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Adido para o Repatriamento, Embaixada Talibã, Islamabad, Paquistão **Data de nascimento: a)** 1970 **b)** 1967 **Local de nascimento:** aldeia de Turshut, distrito de Warduj, província de Takhar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Abdul Ghaffar Qureshi **Insuficiente para identificação: — Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** passaporte afegão n.º D 000933 emitido em Cabul em 13/9/1998 **N.º de identificação nacional:** cartão de identificação afegão (tazkira) n.º 55130 **Endereço:** Khairkhana Section Number 3, Cabul, Afeganistão **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 18/7/2007, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Envolvimento no tráfico de droga. Pertence à etnia Tajik. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 29/7/2010.

TI.A.145.10. Nome: 1: AMIR 2: ABDULLAH 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: — **Cargo:** Antigo Governador Adjunto dos Talibã na província de Kandahar **Data de nascimento:** aproximadamente 1972 **Local de nascimento:** província de Paktika, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** Amir Abdullah Sahib **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** Carachi, Paquistão **Data de inserção na lista:** 20/7/2010 (alterada em 29/11/2011) **Outras informações:** Viajou para o Kuwait, Arábia Saudita, Jamahiriya Árabe Líbia e Emirados Árabes Unidos a fim de angariar fundos para os Talibã. Tesoureiro de Abdul Ghani Baradar Abdul Ahmad Turk (TI.B.24.01). Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão.

TI.A.162.12. Nome: 1: ABDUL SATAR 2: ABDUL MANAN 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Haji **Cargo:** — **Data de nascimento:** 1964 **Local de nascimento:** a) aldeia de Mirmandaw, distrito de Nahr-e Saraj, província de Helmand, Afeganistão b) aldeia de Mirmadaw, distrito de Gereshk, província de Helmand, Afeganistão c) Qilla Abdullah, província de Baluchistan, Paquistão **Suficiente para identificação:** a) Haji Abdul Sattar Barakzai b) Haji Abdul Sattar c) Haji Satar Barakzai d) Abdulasattar **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** — **Passaporte n.º:** passaporte paquistanês n.º AM5421691, a caducar em 11/8/2013 **N.º de identificação nacional:** a) identificação nacional paquistanesa n.º 5420250161699 b) identificação nacional afegã n.º 585629 **Endereço:** a) Kachray Road, Pashtunabad, Quetta, província de Baluchistan, Paquistão b) Nasrullah Khan Chowk, zona de Pashtunabad, província de Baluchistan, Paquistão c) Chaman, província de Baluchistan, Paquistão d) Abdul Satar Food Shop, Ayno Mina 0093, província de Kandahar, Afeganistão **Data de inserção na lista:** 29/6/2012 **Outras informações:** Co-proprietário do Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange (TE.H.1.12.) e também associado a Khairullah Barakzai (TI.K.163.12.). Pertence à tribo Barakzai. Filiação paterna: Hajji 'Abd-al-Manaf.

TI.H.142.01. Nome: 1: ABDUL HAI 2: HAZEM 3: ABDUL QADER 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: a) Maulavi b) Mullah **Cargo:** Primeiro Secretário, Consulado-Geral Talibã, Quetta, Paquistão **Data de nascimento:** 1971 **Local de nascimento:** aldeia de Pashawal Yargatoo, distrito de Andar, província de Ghazni, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Abdul Hai Hazem (como inserido anteriormente na lista) **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** passaporte afegão n.º D 0001203 **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** a) aldeia de Iltifat, distrito de Shakardara, província de Cabul, Afeganistão b) Puli Charkhi Area, District Number 9, cidade de Cabul, província de Cabul **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 25/7/2006, 21/9/2007, 29/11/2011, 18/5/2012) **Outras informações:** Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 29/7/2010.

TI.T.105.01. Nome: 1: AHMAD TAHA 2: KHALID 3: ABDUL QADIR 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Governador da província de Paktia durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1963 **Local de nascimento:** a) província de Nangarhar, Afeganistão b) província de Khost, Afeganistão c) aldeia de Siddiq Khel, distrito de Naka, província de Paktia, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 3/10/2008, 29/11/2011, 13/8/2012) **Outras informações:** Membro dos Talibã responsável pela província de Nangarhar em 2011. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Zadran. Colaborador próximo de Sirajuddin Jallaloudine Haqqani (TI.H.144.07). Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 1/6/2010.

TI.A.80.01. Nome: 1: SAYED ESMATULLAH 2: ASEM 3: ABDUL QUDDUS 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** a) Ministro Adjunto da Prevenção do Vício e da Propagação da Virtude durante o regime talibã b) Secretário-Geral da Sociedade do Crescente Vermelho (ARCS) durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1967 **Local de nascimento:** Qalayi Shaikh, distrito de Chaparhar, província de Nangarhar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Esmatullah Asem b) Asmatullah Asem c) Sayed Esmatullah Asem (tal como inserido anteriormente na lista) **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 18/7/2007, 21/9/2007, 27/9/2007, 29/11/2011, 13/8/2012) **Outras informações:** Membro do Conselho Supremo dos Talibã desde Maio de 2007. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Membro dos Talibã Peshawar Shura. Responsável pela actividade afegã dos Talibã nas Zonas Tribais Federalmente Administradas, Paquistão, em 2008. Um dos principais especialistas em engenhos explosivos improvisados (IED) e em ataques suicidas a partir de 2012. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 1/6/2010.

TI.U.8.01. Nome: 1: SHAMS 2: UR-RAHMAN 3: ABDUL ZAHIR 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: a) Mullah b) Maulavi **Cargo:** Ministro Adjunto da Agricultura durante o regime talibã **Data de nascimento:** 1969 **Local de nascimento:** aldeia de Waka Uzbín, distrito de Sarobi, província de Cabul, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Shamsurrahman b) Shams-u-Rahman c) Shamsurrahman Abdurahman **Insuficiente para identificação:** Shams ur-Rahman Sher Alam **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** a) cartão afegão de identificação (tazkira) n.º 2132370 b) cartão afegão de identificação (tazkira) n.º 812673 **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 12/4/2010, 29/11/2011, 18/5/2012) **Outras informações:** Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Envolvido no tráfico de droga. Pertence à tribo Ghilzai. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.A.160.12. Nome: 1: ABDUL SAMAD 2: ACHEKZAI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: — **Cargo:** — **Data de nascimento:** 1970 **Local de nascimento:** Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Abdul Samad **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 2/3/2012 **Outras informações:** Membro superior dos Talibã responsável pelo fabrico de engenhos explosivos improvisados (IED). Envolvido no recrutamento e no envio de terroristas suicidas para perpetrar ataques no Afeganistão.

TI.A.167.13. Nome: 1: ADAM KHAN 2: ACHEKZAI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** — **Data de nascimento:** a) 1970 b) 1972 c) 1971 d) 1973 e) 1974 f) 1975 **Local de nascimento:** província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Maulavi Adam Khan b) Maulavi Adam **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** paquistanesa **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** Chaman, província de Baluchistan, Paquistão **Data de inserção na lista:** 16/4/2013 **Outras informações:** Fabricante de engenhos explosivos improvisados e facilitador para os Talibã. Membro dos Talibã responsável pela província de Badghis, Afeganistão, em meados de 2010. Antigo membro dos Talibã responsável pelas províncias de Sar-e Pul e Samangan, Afeganistão. Como comandante militar dos Talibã na província de Kandahar, Afeganistão, esteve envolvido na organização de ataques suicidas em províncias vizinhas. Associado a Abdul Samad Achekzai (TI.A.160.12.).

TI.A.114.01. Nome: 1: ABDUL RAHMAN 2: AGHA 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Juiz Presidente do Tribunal Militar durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1958 **Local de nascimento:** distrito de Arghandab, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** a) afegã b) Paquistanesa **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 9/7/2007, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 29/7/2010.

TI.A.156.12. Nome: 1: AHMAD 2: ZIA 3: AGHA 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Haji **Cargo:** — **Data de nascimento:** 1974 **Local de nascimento:** distrito de Maiwand, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Zia Agha b) Noor Ahmad c) Noor Ahmed **Insuficiente para identificação:** Sia Agha Sayeed **Nacionalidade:** — **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 6/1/2012 **Outras informações:** Oficial superior dos Talibã com cargos militares e financeiros em 2011. Chefe do Conselho Militar dos Talibã a partir de 2010. Em 2008 e 2009, foi responsável financeiro dos Talibã tendo distribuído fundos pelos comandantes talibã na zona de fronteira entre o Afeganistão e o Paquistão.

TI.A.91.01. Nome: 1: JANAN 2: AGHA 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Mullah **Cargo:** Governador da província de Faryab durante o regime talibã **Data de nascimento:** a) aproximadamente 1958 b) aproximadamente 1953 **Local de nascimento:** cidade de Tirin Kot, província de Uruzgan, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Abdullah Jan Agha **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Membro do Conselho Supremo dos Talibã e conselheiro de Mullah Mohammed Omar (TI.

O.4.01) em Junho de 2010. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à etnia Sadat. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 23/7/2010.

TI.A.57.01. Nome: 1: SAYED 2: MOHAMMAD 3: AZIM 4: AGHA

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Director do Departamento de Vistos e Passaportes no Ministério da Administração Interna durante o regime talibã **Data de nascimento:** a) aproximadamente 1966 b) aproximadamente 1969 **Local de nascimento:** província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Sayed Mohammad Azim Agha b) Agha Saheb **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 9/7/2007, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 23/7/2010.

TI.A.72.01. Nome: 1: SAYYED GHIASSOUDDINE 2: AGHA 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** a) Ministro do Haj e Assuntos Religiosos durante o regime talibã b) Ministro da Educação durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1961 **Local de nascimento:** distrito de Kohistan, província de Faryab, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Sayed Ghias b) Sayed Ghiasuddin Sayed Ghousuddin c) Sayyed Ghayasudin **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 31/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 18/7/2007, 21/9/2007, 1/2/2008, 29/11/2011) **Outras informações:** Membro dos Talibã responsável pelas províncias de Faryab, Jawzjan, Sari Pul e de Balkh, Afeganistão em Junho de 2010. Envolvido no tráfico de droga. Membro do Conselho Supremo dos Talibã e do Conselho Militar dos Talibã em Dezembro de 2009. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à etnia Sadat. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.A.31.01. Nome: 1: MOHAMMAD 2: AHMADI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: a) Mullah b) Haji **Cargo:** a) Presidente do Banco Central (Da Afeganistão Bank) no regime talibã b) Ministro das Finanças no regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1963 **Local de nascimento:** a) distrito de Daman, província de Kandahar, Afeganistão b) distrito de Panjwai, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Kakar. Membro do Conselho Supremo dos Talibã. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 23/7/2010.

TI.A.81.01. Nome: 1: AHMADULLAH 2: — 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Qari **Cargo:** Ministro da Segurança (Serviços de Informação) durante o regime talibã **Data de nascimento:** a) aproximadamente 1975 b) aproximadamente 1965 **Local de nascimento:** a) zona de Khogyani, distrito de Qarabagh, província de Ghazni, Afeganistão b) distrito de Andar, província de Ghazni, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Ahmadulla b) Mohammad Ahmadullah **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 18/7/2007, 21/9/2007, 12/4/2010, 29/11/2011) **Outras informações:** Alegadamente morto em Dezembro de 2001. Pertence à tribo Khogyani. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 20/7/2010.

TI.K.149.10. Nome: 1: SALEH 2: MOHAMMAD 3: KAKAR 4: AKHTAR MUHAMMAD

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: — **Cargo:** — **Data de nascimento:** a) aproximadamente 1962 b) 1961 **Local de nascimento:** a) aldeia de Nalgham, distrito de Panjwai, província de Kandahar, Afeganistão b) aldeia de Sangesar, distrito de Panjway, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Saleh Mohammad **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 4/11/2010 (alterada em 29/11/2011, 13/8/2012) **Outras informações:** Dirigiu uma rede de contrabando organizado nas províncias de Kandahar e de Helmand, Afeganistão. Operou anteriormente laboratórios de processamento de heroína em Band-e-Timor, província de Kandahar, Afeganistão. Foi proprietário de uma concessionária automóvel em Mirwais Mena, distrito de Dand na província de Kandahar, Afeganistão. Detido em 2008-2009 e sob custódia no Afeganistão em 2011. Ligado por via do casamento a Mullah Ubaidullah Akhund Yar Mohammad Akhund (TI.A.22.01). Pertence à tribo Kakar.

TI.A.94.01. Nome: 1: ABDUL BARI 2: AKHUND 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: a) Maulavi b) Mullah **Cargo:** Governador da província de Helmand no regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1953 **Local de nascimento:** a) distrito de Baghran, província de Helmand, Afeganistão b) actualmente distrito de Zad, província de Helmand, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Haji Mullah Sahib **Insuficiente para identificação:** Zakir **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 18/7/2007, 21/9/2007, 13/2/2012) **Outras informações:** Membro do Conselho Supremo dos Talibã a partir de 2009. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Alokozai. Membro dirigente dos Talibã na província de Helmand, Afeganistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 1/6/2010.

TI.A.9.01. Nome: 1: ATTIQULLAH 2: AKHUND 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Ministro-adjunto da Agricultura durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1953 **Local de nascimento:** distrito de Shah Wali Kot, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Membro do Conselho Militar Supremo dos Talibã bem como do Conselho Supremo dos Talibã em Junho de 2010. Pertence à tribo Popalzai. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 23/7/2010.

TI.A.158.12. Nome: 1: MOHAMMAD 2: AMAN 3: AKHUND 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: — **Cargo:** — **Data de nascimento:** 1970 **Local de nascimento:** aldeia de Bande Tumor, distrito de Maiwand, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Mohammed Aman b) Mullah Mohammed Oman **Insuficiente para identificação:** a) Mullah Mad Aman Ustad Noorzai b) Sanaullah **Nacionalidade:** — **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 6/1/2012 (alterada em 18/5/2012) **Outras informações:** Membro superior dos Talibã em 2011 com responsabilidades financeiras, incluindo a angariação de fundos em nome da liderança. Prestou apoio logístico nas operações dos Talibã tendo encaminhado as receitas provenientes do tráfico de droga para a aquisição de armas. Desempenhou funções de secretário do líder talibã Mullah Mohammed Omar (TI.O.4.01) e de seu mensageiro nas reuniões de alto nível dos Talibã. Também associado a Gul Agha Ishakzai (TI.I.147.10). Membro do círculo privado de Mullah Mohammed Omar (TI.O.4.01) durante o regime talibã.

TI.H.2.01. Nome: 1: MOHAMMAD 2: HASSAN 3: AKHUND 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: a) Mullah b) Haji **Cargo:** a) Ministro Adjunto, Conselho de Ministros durante o regime talibã b) Ministro dos Negócios Estrangeiros durante o regime talibã c) Governador de Kandahar no regime talibã d) Conselheiro político de Mullah Mohammed Omar **Data de nascimento:** a) aproximadamente 1955-1958 b) aproximadamente 1945-1950 **Local de nascimento:** aldeia de Pashmul, distrito de Panjwai, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 20/12/2005, 9/7/2007, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Colaborador próximo de Mullah Mohammed Omar (TI.O.4.01). Membro do Conselho Supremo dos Talibã em Dezembro de 2009. Pertence à tribo Kakar. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 21/7/2010.

TI.A.66.01. Nome: 1: MOHAMMAD ABBAS 2: AKHUND 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Mullah **Cargo:** Ministro da Saúde Pública durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1963 **Local de nascimento:** distrito de Khas Uruzgan, província de Uruzgan, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Membro do Conselho Supremo dos Talibã responsável pelo Comité Médico a partir de Janeiro de 2011. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Barakzai. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 29/7/2010.

TI.A.60.01. Nome: 1: MOHAMMAD ESSA 2: AKHUND 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: a) Alhaj b) Mullah **Cargo:** Ministro da Água, do Saneamento e da Electricidade durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1958 **Local de nascimento:** zona de Mial, distrito de Spin Boldak, província de Kandahar, Afe-

ganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Pertence à tribo Nurzai. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.A.109.01. Nome: 1: AHMAD JAN 2: AKHUNDZADA 3: SHUKOOR 4: AKHUNDZADA

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: a) Maulavi b) Mullah **Cargo:** Governador das províncias de Zabol e Uruzgan no regime talibã **Data de nascimento:** 1966-1967 **Local de nascimento:** a) aldeia de Lablan, distrito de Dehrawood, província de Uruzgan, Afeganistão b) distrito de Zurmat, província de Paktia, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Ahmad Jan Akhundzada b) Ahmad Jan Akhund Zada **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 12/4/2010, 29/11/2011, 1/6/2012) **Outras informações:** Membro dos Talibã responsável pela província de Uruzgan, Afeganistão, no início de 2007. Cunhado de Mullah Mohammed Omar (TI.O.4.01). Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 29/7/2010.

TI.S.83.01. Nome: 1: EHSANULLAH 2: SARFIDA 3: HESAMUDDIN 4: AKHUNDZADA

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Ministro Adjunto da Segurança (Serviço de Informações) durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1962-1963 **Local de nascimento:** distrito de Gelan, província de Ghazni, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Ehsanullah Sarfadi b) Ehsanullah Sarfida (como inserido anteriormente na lista) **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** aldeia de Khatak, distrito de Gelan, província de Ghazni, Afeganistão **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 13/2/2012, 18/5/2012) **Outras informações:** A partir de meados de 2007, prestou apoio aos Talibã a nível de armamento e de financiamento. Pertence à tribo Taraki. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 23/7/2010.

TI.A.101.01. Nome: 1: MOHAMMAD ESHAQ 2: AKHUNDZADA 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Governador da província de Laghman no regime talibã **Data de nascimento:** entre 1963 e 1968 **Local de nascimento:** distrito de Andar, província de Ghazni, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Mohammad Ishaq Akhund nascido em 1963 **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Comandante dos Talibã na província de Ghazni a partir de 2008. Pertence à tribo Andar. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 23/7/2010.

TI.A.148.10. Nome: 1: AGHA 2: JAN 3: ALIZAI 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Haji **Cargo:** — **Data de nascimento:** a) 15/10/1963 b) 14/2/1973 c) 1967 d) aproximadamente 1957 **Local de nascimento:** a) aldeia de Hitemchai, província de Helmand, Afeganistão b) província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Haji Agha Jan Alizai b) Hajji Agha Jan c) Agha Jan Alazai d) Haji Loi Lala e) Loi Agha f) Abdul Habib **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 4/11/2010 (alterada em 13/8/2012) **Outras informações:** Dirigiu uma rede de tráfico de droga na província de Helmand, Afeganistão. Viajou periodicamente para o Paquistão.

TI.H.143.01. Nome: 1: HAMDULLAH 2: ALLAH NOOR 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Adido para o Repatriamento, Consulado-Geral dos Talibã, Quetta, Paquistão **Data de nascimento:** 1973 **Local de nascimento:** distrito número 6, cidade de Kandahar, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** Cartão afegão de identificação (tazkira) n.º 4414 **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à etnia Baloch. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 21/7/2010. Título alternativo: Hafiz.

TI.A.136.01. Nome: 1: MOHAMMAD SADIQ 2: AMIR MOHAMMAD 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: a) Alhaj b) Maulavi **Cargo:** Director da Agência Comercial do Afeganistão, Peshawar, Paquistão **Data de nascimento:** 1934 **Local de nascimento:** a) província de Ghazni, Afeganistão b) província de Logar, Afeganistão **Também conhecido**

por, suficiente para identificação: — Insuficiente para identificação: — Nacionalidade: afegã **Passaporte n.º:** passaporte afegão n.º SE 011252 **N.º de identificação nacional: — Endereço: — Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 25/7/2006, 23/4/2007, 21/9/2007, 29/11/2011, 13/8/2012) **Outras informações:** Alegadamente morto. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 21/7/2010.

TI.A.5.01. Nome: 1: MUHAMMAD 2: TAHER 3: ANWARI 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Mullah **Cargo:** a) Director dos Assuntos Administrativos durante o regime talibã b) Ministro das Finanças durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1961 **Local de nascimento:** distrito de Zurmat, província de Paktia, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Mohammad Taher Anwari b) Muhammad Tahir Anwari c) Mohammad Tahre Anwari **insuficiente para identificação:** Haji Mudir **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º: — N.º de identificação nacional: — Endereço: — Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 9/7/2007, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Pertence à tribo Andar. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 23/7/2010.

TI.A.30.01. Nome: 1: AREFULLAH 2: AREF 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** a) Ministro Adjunto das Finanças durante o regime talibã b) Governador da província de Ghazni no regime talibã c) Governador da província de Paktia durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1958 **Local de nascimento:** a) distrito de Zurmat, província de Paktia, Afeganistão b) distrito de Andar, província de Ghazni, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação: — Insuficiente para identificação: — Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º: — N.º de identificação nacional: — Endereço: — Data de inserção na lista:** 31/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Andar. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.A.38.01. Nome: 1: ABDUL BAQI 2: BASHIR 3: AWAL SHAH 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: a) Maulavi b) Mullah **Cargo:** a) Governador das províncias de Khost e Paktika durante o regime talibã b) Vice Ministro da Informação e Cultura durante o regime talibã c) Departamento Consular, Ministério dos Negócios Estrangeiros durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1960-1962 **Local de nascimento:** a) cidade de Jalalabad, província de Nangarhar, Afeganistão b) distrito de Shinwar, província de Nangarhar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Abdul Baqi (tal como inserido anteriormente na lista) **Insuficiente para identificação: — Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º: — N.º de identificação nacional: — Endereço: — Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 7/9/2007, 21/9/2007, 29/11/2011, 13/8/2012) **Outras informações:** Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Membro dos Talibã responsável pela província de Nangarhar em 2008. Foi, até 7/9/2007, também inserido na lista com o número TI.A.48.01. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 1/6/2010.

TI.M.104.01. Nome: 1: MOHAMMAD RASUL 2: AYYUB 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Governador da província de Nimroz durante o regime talibã **Data de nascimento:** Entre 1958 e 1963 **Local de nascimento:** aldeia de Robat, distrito de Spin Boldak, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Gurg **insuficiente para identificação: — Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º: — N.º de identificação nacional: — Endereço: — Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Membro do Talibã Quetta Shura. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Nurzai. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.D.113.01. Nome: 1: SHAHABUDDIN 2: DELAWAR 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Adjunto do Supremo Tribunal durante o regime talibã **Data de nascimento:** a) 1957 b) 1953 **Local de nascimento:** província de Logar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação: — Insuficiente para identificação: — Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º: — N.º de identificação nacional: — Endereço: — Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 18/7/2007, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Chefe Adjunto da Embaixada Talibã em Riade, Arábia Saudita, até 25/9/1998. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.D.92.01. Nome: 1: DOST MOHAMMAD 2: — 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: a) Mullah b) Maulavi **Cargo:** Governador da província de Ghazni durante o regime talibã **Data de nascimento:** entre 1968 e 1973 **Local de nascimento:** aldeia de Nawi Deh, distrito de Daman, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Doost Mohammad **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 18/7/2007, 21/9/2007, 13/2/2012) **Outras informações:** Associado a Mullah Jalil Haqqani (TI.H.34.01). Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Popalzai. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.N.19.01. Nome: 1: NIK MOHAMMAD 2: DOST MOHAMMAD 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Ministro Adjunto do Comércio durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1957 **Local de nascimento:** aldeia de Zangi Abad, distrito de Panjwai, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Nik Mohammad (tal como inserido anteriormente na lista) **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 31/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011, 13/8/2012, 19/10/2012) **Outras informações:** Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Nurzai. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.E.63.01. Nome: 1: MOHAMMAD AZAM 2: ELMI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Ministro Adjunto das Minas e Indústrias durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1968 **Local de nascimento:** distrito de Sayd Karam, província de Paktia, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Muhammad Azami **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 18/7/2007, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Alegadamente morto em 2005. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 29/7/2010.

TI.F.36.01. Nome: 1: FAIZ 2: — 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Director do Departamento da Informação, Ministério dos Negócios Estrangeiros, durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1969 **Local de nascimento:** província de Ghazni, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 9/7/2007, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 23/7/2010.

TI.A.106.01. Nome: 1: MOHAMMAD SHAFIQ 2: AHMADI 3: FATIH KHAN 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Mullah **Cargo:** Governador da província de Samangan no regime talibã **Data de nascimento:** 1956-1957 **Local de nascimento:** aldeia de Charmistan, distrito de Tirin Kot, província de Uruzgan, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Mohammad Shafiq Ahmadi (tal como inserido anteriormente na lista) **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 1/6/2012, 13/8/2012) **Outras informações:** Pertence à tribo Hottak. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.G.161.12. Nome: 1: BAKHT 2: GUL 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: — **Cargo:** — **Data de nascimento:** 1980 **Local de nascimento:** aldeia de Aki, distrito de Zadran, província de Paktiya, Afeganistão **Suficiente para identificação:** a) Bakhta Gul b) Bakht Gul Bahar c) Shuqib **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** Miram Shah, Waziristão do Norte, Zonas Tribais Federalmente Administradas, Paquistão **Data de inserção na lista:** 27/6/2012 **Outras informações:** Assistente de comunicação de Badruddin Haqqani (TI.H.151.11). Também coordena o movimento de insurgentes Haqqani, combatentes estrangeiros e armamento na zona de fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Zadran.

TI.N.69.01. Nome: 1: RUSTUM 2: HANAFI 3: HABIBULLAH 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Ministro Adjunto das Obras Públicas durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1963 **Local de nascimento:** Dara Kolum, distrito de Do Aab, província de Nuristan, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Rostam Nuristani **insuficiente para identificação:** Hanafi Sahib **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 18/7/2007, 21/9/2007, 29/11/2011, 18/5/2012, 13/8/2012) **Outras informações:** Membro dos Talibã responsável pela província de Nuristan, Afeganistão, a partir de Maio de 2007. Pertence à tribo Nuristani. Alegadamente morto no início de 2012. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 23/7/2010.

TI.H.140.01. Nome: 1: GUL AHMAD 2: HAKIMI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Adido Comercial, Consulado-Geral Talibã, Carachi, Paquistão **Data de nascimento:** 1964 **Local de nascimento:** a) província de Logar, Afeganistão b) província de Cabul, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 3/10/2008, 29/11/2011) **Outras informações:** Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 29/7/2010.

TI.H.43.01. Nome: 1: DIN MOHAMMAD 2: HANIF 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Qari **Cargo:** a) Ministro do Planeamento durante o regime talibã b) Ministro do Ensino Superior durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1955 **Local de nascimento:** aldeia de Shakarlab, distrito de Yaftali Pain, província de Badakhshan, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Qari Din Mohammad b) Iadena Mohammad, nascido a 1/1/1969 em Badakhshan, nacionalidade: afegã **Passaporte n.º:** OA 454044 **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 9/7/2007, 21/9/2007, 29/11/2011, 25/10/2012) **Outras informações:** Membro do Conselho Supremo dos Talibã responsável pelas províncias de Takhar e de Badakhshan. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.H.151.11. Nome: 1: BADRUDDIN 2: HAQQANI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: — **Cargo:** — **Data de nascimento:** aproximadamente 1975-1979 **Local de nascimento:** Miramshah, Waziristão do Norte, Paquistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** Atiqullah **Nacionalidade:** — **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** Miram Shah, Paquistão **Data de inserção na lista:** 11/5/2011 (alterada em 1/6/2012) **Outras informações:** Comandante operacional da rede Haqqani e membro dos Talibã shura em Miram Shah. Prestou apoio na liderança de ataques contra alvos no sudeste do Afeganistão. Filho de Jalaluddin Haqqani (TI.H.40.01). Irmão de Sirajuddin Jallaloudine Haqqani (TI.H.144.07.) e de Nasiruddin Haqqani (TI.H.146.10.). Sobrinho de Khalil Ahmed Haqqani (TI.H.150.11.). Alegadamente morto em finais de Agosto de 2012.

TI.H.40.01. Nome: 1: JALALUDDIN 2: HAQQANI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Ministro dos Assuntos Fronteiriços durante o regime talibã **Data de nascimento:** a) aproximadamente 1942 b) aproximadamente 1948 **Local de nascimento:** a) zona de Garda Saray, distrito de Waza Zadrán, província de Paktia, Afeganistão b) distrito de Neka, província de Paktika, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Jalaluddin Haqqani b) Jallalouddin Haqqani c) Jallalouddine Haqqani **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 31/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 18/7/2007, 21/9/2007, 27/9/2007, 1/2/2008, 31/7/2008, 3/10/2008, 29/11/2011) **Outras informações:** Pai de Sirajuddin Jallaloudine Haqqani (TI.H.144.07.), Nasiruddin Haqqani (TI.H.146.10) e de Badruddin Haqqani (TI.H.151.11). Irmão de Mohammad Ibrahim Omari (TI.O.42.01) e de Khalil Ahmed Haqqani (TI.H.150.11). Dirigente activo dos Talibã. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Chefe do Talibã Miram Shah Shura em 2008. Pertence à tribo Zadrán. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.H.150.11. Nome: 1: KHALIL 2: AHMED 3: HAQQANI 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Haji **Cargo:** — **Data de nascimento:** a) 1/1/1966 b) Entre 1958 e 1964 **Local de nascimento:** aldeia de Sarana, zona de Garda Saray, distrito de Waza Zadrán, província de Paktia, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identifica-**

ção: a) Khalil Al-Rahman Haqqani **b)** Khalil ur Rahman Haqqani **c)** Khaleel Haqqani **insuficiente para identificação: — Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º: — N.º de identificação nacional: — Endereço: a)** Peshawar, Paquistão **b)** perto da madrasa de Dergey Manday na aldeia de Dergey Manday, perto de Miram Shah, Agência Waziristão do Norte (NWA), Zonas Tribais Federalmente Administradas (FATA), Paquistão **c)** aldeia de Kayla, perto de Miram Shah, Agência Waziristão do Norte (NWA), Zonas Tribais Federalmente Administradas (FATA), Paquistão **d)** aldeia de Sarana Zadran, província de Paktia, Afeganistão **Data de inserção na lista:** 9/2/2011 (alterada em 1/6/2012) **Outras informações:** Elemento superior da rede Haqqani, que opera no Waziristão do Norte nas Zonas Tribais Federalmente Administradas do Paquistão. Viajou anteriormente para o Dubai, Emirados Árabes Unidos, tendo lá angariado fundos. Irmão de Jalaluddin Haqqani (TI.H.40.01.) e tio de Sirajuddin Jallaloudine Haqqani (TI.H.144.07).

TI.H.79.01. Nome: 1: MOHAMMAD SALIM 2: HAQQANI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Ministro Adjunto da Prevenção do Vício e da Propagação da Virtude do regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1966-1967 **Local de nascimento:** distrito de Alingar, província de Laghman, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação: — Insuficiente para identificação: — Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º: — N.º de identificação nacional: — Endereço: — Data de inserção na lista:** 31/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 18/7/2007, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Vice Comandante do Ezatullah Haqqani Khan Sayyid (TI.H.64.01) em Março de 2010. Membro do Conselho Militar dos Talibã de Peshawar em Junho de 2010. Pertence à etnia Pashaí. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.H.146.10. Nome: 1: NASIRUDDIN 2: HAQQANI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: — Cargo: — Data de nascimento: aproximadamente 1970-1973 **Local de nascimento:** distrito de Neka, província de Paktika, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação: a)** Naseer Haqqani **b)** Dr. Naseer Haqqani **c)** Nassir Haqqani **d)** Nashir Haqqani **insuficiente para identificação: a)** Naseruddin **b)** Dr. Alim Ghair **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º: — N.º de identificação nacional: — Endereço:** Paquistão **Data de inserção na lista:** 20/7/2010 (alterada em 29/7/2011, 18/5/2012) **Outras informações:** Um dos dirigentes da rede Haqqani, que opera no Waziristão do Norte nas Zonas Tribais Federalmente Administradas do Paquistão. Filho de Jalaluddin Haqqani (TI.H.40.01). Viajou para a Arábia Saudita e para os Emirados Árabes Unidos com o fim de angariar fundos para os Talibã.

TI.H.6.01. Nome: 1: SAYYED MOHAMMED 2: HAQQANI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Mullah **Cargo: a)** Director dos Assuntos Administrativos durante o regime talibã **b)** Chefe da Informação e Cultura na província de Kandahar durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1965 **Local de nascimento:** aldeia de Chaharbagh, distrito de Arghandab, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação: Sayyed Mohammad Haqqani insuficiente para identificação: — Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º: — N.º de identificação nacional: — Endereço: — Data de inserção na lista:** 31/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 20/12/2005, 18/7/2007, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Licenciado pela madrasa de Haqqaniya em Akora Khattak, Paquistão. Acredita-se que tem boas relações com o líder talibã Mullah Mohammed Omar (TI.O.4.01). Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Membro do Conselho Supremo dos Talibã em Junho de 2010. Pertence à tribo Barakzay. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.H.144.07. Nome: 1: SIRAJUDDIN 2: JALLALUDINE 3: HAQQANI 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: — Cargo: Na'ib Amir (Vice Comandante) **Data de nascimento:** aproximadamente 1977/1978 **Local de nascimento: a)** Danda, Miramshah, Waziristão do Norte, Paquistão **b)** aldeia de Srana, distrito de Garda Saray, província de Paktia, Afeganistão **c)** distrito de Neka, província de Paktika, Afeganistão **d)** província de Khost, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação: a)** Siraj Haqqani **b)** Serajuddin Haqqani **c)** Siraj Haqqani **d)** Saraj Haqqani **insuficiente para identificação: Califá Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º: — N.º de identificação nacional: — Endereço: a)** bairro de Kela/bairro de Danda, Miramshah, Waziristão do Norte, Paquistão **b)** madrasa de Manba'ul uloom, Miramshah, Waziristão do Norte, Paquistão **c)** madrasa de Dergey Manday, Miramshah, Waziristão do Norte, Paquistão **Data de inserção na lista:** 13/9/2007 **Outras informações:** Desde 2004, é o mais importante comandante operacional nas regiões leste e sul do Afeganistão. Filho de Jallaloudine Haqqani (TI.H.40.01). Pertence à facção Sultan Khel, tribo Zardan de Garda Saray da província de Paktia, Afeganistão. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.H.14.01. Nome: 1: HIDAYATULLAH 2: — 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: — **Cargo:** Ministro Adjunto da Aviação Civil e do Turismo durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1968 **Local de nascimento:** distrito de Arghandab, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Abu Turab **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 8/3/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 28/2/2008, 3/10/2008, 29/11/2011) **Outras informações:** Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Ghilzai. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 29/7/2010.

TI.H.71.01. Nome: 1: NAJIBULLAH 2: HAQQANI 3: HIDAYATULLAH 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Ministro Adjunto das Finanças durante o regime talibã **Data de nascimento:** a) aproximadamente 1964 b) 1969 **Local de nascimento:** aldeia de Moni, distrito de Shigal, província de Kunar **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Najibullah Haqani **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 18/7/2007, 21/9/2007, 27/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Primo de Moulavi Noor Jalal. Membro talibã responsável pela província de Laghman a partir de finais de 2010. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 1/6/2010.

TI.H.49.01. Nome: 1: ABDUL RAHMAN 2: AHMAD 3: HOTTAK 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** a) Ministro Adjunto (Cultural) da Informação e Cultura durante o regime talibã b) Chefe do Departamento Consular do Ministério dos Negócios Estrangeiros do regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1957 **Local de nascimento:** província de Ghazni, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Hottak Sahib **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 9/7/2007, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Hottak. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 29/7/2010.

TI.M.119.01. Nome: 1: JAN MOHAMMAD 2: MADANI 3: IKRAM 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Adido Comercial, Embaixada Talibã, Abu Dabi, Emirados Árabes Unidos **Data de nascimento:** 1954-1955 **Local de nascimento:** aldeia de Siyachoy, distrito de Panjwai, província de Kandahar, Afeganistão **Suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011, 15/8/2012) **Outras informações:** Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Alizai. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 29/7/2010.

TI.I.147.10. Nome: 1: GUL 2: AGHA 3: ISHAKZAI 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: — **Cargo:** — **Data de nascimento:** aproximadamente 1972 **Local de nascimento:** Band-e-Timor, distrito de Maiwand, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Mullah Gul Agha b) Mullah Gul Agha Akhund **insuficiente para identificação:** a) Hidayatullah b) Haji Hidayatullah c) Hayadatullah **Nacionalidade:** — **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** Paquistão **Data de inserção na lista:** 20/7/2010 (alterada em 29/11/2011) **Outras informações:** Membro do Conselho dos Talibã que coordena a cobrança do *zakat* (imposto islâmico) na província de Baluchistan, Paquistão. Chefe da Comissão Financeira dos Talibã. Associado a Mullah Mohammed Omar (TI.O.4.01). Foi o principal técnico financeiro de Omar e um dos seus mais próximos conselheiros. Pertence à tribo Ishaqzai.

TI.J.47.01. Nome: 1: QUDRATULLAH 2: JAMAL 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Ministro da Informação durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1963 **Local de nascimento:** Gardez, província de Paktia, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Haji Sahib **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 18/7/2007, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Membro do Conselho Supremo dos Talibã e membro da Comissão Cultural dos Talibã em 2010. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 21/7/2010.

TI.K.137.01. Nome: 1: RAHMATULLAH 2: KAKAZADA 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: a) Maulavi b) Mullah **Cargo:** Cônsul-Geral, Consulado-Geral Talibã, Carachi, Paquistão **Data de nascimento:** 1968 **Local de nascimento:** distrito de Zurmat, província de Paktia, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Rehmatullah b) Kakazada **insuficiente para identificação:** Mullah Nasir **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** passaporte afegão n.º D 000952 emitido em 7/1/1999 **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 25/7/2006, 18/7/2007, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Membro dos Talibã responsável pela província de Ghazni, Afeganistão, a partir de Maio de 2007. Chefe de uma rede de informações. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Suleimankheil. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 21/7/2010.

TI.K.25.01. Nome: 1: ABDUL RAUF 2: KHADEM 3: — 4: —

Nome (grafia original):): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Mullah **Cargo:** Comandante do Corpo Central durante o regime talibã **Data de nascimento:** a) Entre 1958 e 1963 b) aproximadamente 1970 **Local de nascimento:** a) aldeia de Azan, distrito de Kajaki, província de Helmand, Afeganistão b) distrito de Spin Boldak, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Mullah Abdul Rauf Aliza **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 13/2/2012) **Outras informações:** Membro do Talibã Quetta Shura em 2009. Membro dos Talibã responsável pela província de Uruzgan, Afeganistão, em 2011. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 1/6/2010.

TI.K.93.01. Nome: 1: KHAIRULLAH 2: KHAIRKHWAH 3: — 4: —

Nome (grafia original):): [vide versão original em língua inglesa]

Título: a) Maulavi b) Mullah **Cargo:** a) Governador da província de Herat durante o regime talibã b) Porta-voz do regime talibã c) Governador da província de Cabul durante o regime talibã d) Ministro dos Assuntos Internos durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1963 **Local de nascimento:** distrito de Arghistan, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Mullah Khairullah Khairkhwah b) Khirullah Said Wali Khairkhwa, nascido em Kandahar em 1/1/1967 **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 3/10/2008, 12/4/2010, 29/11/2011) **Outras informações:** Sob custódia nos Estados Unidos da América em 2010. Pertence à tribo Popalzai. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 23/7/2010.

TI.E.64.01. Nome: 1: EZATULLAH 2: HAQQANI 3: KHAN SAYYID 4: —

Nome (grafia original):): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Ministro Adjunto do Planeamento durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1957 **Local de nascimento:** distrito de Alingar, província de Laghman, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Ezatullah Haqqani (como inserido anteriormente na lista) **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 18/7/2007, 21/9/2007, 27/9/2007, 29/11/2011, 18/5/2012) **Outras informações:** Membro do Talibã Peshawar Shura a partir de 2008. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 1/6/2010.

TI.N.13.01. Nome: 1: MOHAMMAD 2: NAIM BARICH 3: KHUDAIDAD 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Mullah **Cargo:** Ministro Adjunto da Aviação Civil durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1975 **Local de nascimento:** a) aldeia de Lakhi, zona de Hazarjuft, distrito de Garmsir, província de Helmand, Afeganistão b) aldeia de Laki, distrito de Garmsir, província de Helmand, Afeganistão c) aldeia de Lakari, distrito de Garmsir, província de Helmand, Afeganistão d) Darvishan, distrito de Garmsir, província de Helmand, Afeganistão e) aldeia de De Luy Wiyalah, distrito de Garmsir, província de Helmand, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Mullah Naeem Barech b) Mullah Naeem Baraich c) Mullah Naimullah d) Mullah Naim Bareh e) Mohammad Naim, (tal como inserido anteriormente na lista) f) Mullah Naim Barich g) Mullah Naim Barech h) Mullah Naim Barech Akhund i) Mullah Naeem Baric j) Naim Berich k) Haji Gul Mohammed Naim Barich l) Gul Mohammad m) Haji Ghul Mohammad n) Gul Mohammad Kamran **insuficiente para identificação:** Spen Zrae **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 9/7/2007, 21/9/2007, 13/2/2012, 13/8/2012) **Outras informações:** Membro do Conselho de Gerd-e-Jangal dos Talibã a partir de Junho de 2008. Membro da Comissão Militar dos Talibã a partir de Março de 2010. Membro dos Talibã responsável pela província de Helmand, Afeganistão, desde 2008. Pensa-se que se

encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Barich. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 1/6/2010.

TI.K.163.12. Nome: 1: KHAIRULLAH 2: BARAKZAI 3: KHUDAI NAZAR 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Haji **Cargo:** — **Data de nascimento:** 1965 **Local de nascimento:** a) aldeia de Zumbaleh, distrito de Nahr-e Saraj, província de Helmand, Afeganistão b) aldeia de Mirmadaw, distrito de Gereshk, província de Helmand, Afeganistão c) Qilla Abdullah, província de Baluchistan, Paquistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Haji Khairullah b) Haji Khair Ullah c) Haji Kheirullah d) Haji Karimullah e) Haji Khair Mohammad **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** — **Passaporte n.º:** passaporte paquistanês n.º BP4199631 válido até 25/6/2014 **N.º de identificação nacional:** identificação paquistanesa n.º 5440005229635 **Endereço:** Abdul Manan Chowk, Pashtunabad, Quetta, província de Baluchistan, Paquistão **Data de inserção na lista:** 29/6/2012 **Outras informações:** Co-proprietário do Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange (TE. H.1.12.) e também associado a Abdul Satar Abdul Manan (TI.A.162.12.). Pertence à tribo Barakzai. Filiação paterna: Haji Khudai Nazar. Filiação paterna alternativa: Nazar Mohammad.

TI.Q.165.12. Nome: 1: MOHAMMED QASIM 2: SADOZAI 3: KHUDAI RAHIM 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Haji **Cargo:** — **Data de nascimento:** entre 1975 e 1976 **Local de nascimento:** aldeia de Minar, distrito de Garmser, província de Helmand, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Muhammad Qasim **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** a) cartão afegão de identificação (tazkira) n.º 57388 emitido no distrito de Lashkar Gah, província de Helmand, Afeganistão b) cartão de residente n.º 665, Ayno Maina, província de Kandahar, Afeganistão **Endereço:** a) Wesh, distrito de Spin Boldak, província de Kandahar, Afeganistão b) Safaar Bazaar, distrito de Garmser, província de Helmand, Afeganistão c) Room number 33, 5th Floor Sarafi Market, cidade de Kandahar, província de Kandahar, Afeganistão **Data de inserção na lista:** 21/11/2012 **Outras informações:** Proprietário do Rahat Ltd. (TE.R.13.12.). Envolvido no fornecimento de armas para os Talibã, incluindo engenhos explosivos improvisados (IED). Filiação paterna: Haji Mullah Wali. Filiação paterna alternativa: Haji Sadozai. Neto de Khudai Rahim. Associado ao Rahat Ltd. (TE.R.13.12.).

TI.A.53.01. Nome: 1: ABDUL RAZAQ 2: AKHUND 3: LALA AKHUND 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Mullah **Cargo:** a) Ministro dos Assuntos Internos do regime talibã b) Chefe da Polícia de Cabul durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1958 **Local de nascimento:** distrito de Spin Boldak, província de Kandahar, Afeganistão, na zona de fronteira com o distrito de Chaman, Quetta, Paquistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 18/7/2007, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Membro do Conselho Supremo dos Talibã em Junho de 2008. Adjunto de Mullah Mohammed Omar (TI.O.4.01) em Março de 2010. Envolvido no tráfico de droga. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 21/7/2010.

TI.M.102.01. Nome: 1: ZIA-UR-RAHMAN 2: MADANI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Governador da província de Logar durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1960 **Local de nascimento:** Taliqan, província de Takhar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Ziaurrahman Madani b) Zaia u Rahman Madani c) Madani Saheb d) Diya' al-Rahman Madani **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 18/7/2007, 21/9/2007, 27/9/2007, 1/2/2008, 13/2/2012) **Outras informações:** Envolvido no tráfico de droga. Membro dos Talibã responsável pelos assuntos militares na província de Takhar, Afeganistão, a partir de Maio de 2007. Facilitou a angariação de fundos no Golfo em nome dos Talibã desde 2003. Facilitou igualmente reuniões entre oficiais talibã e apoiantes ricos e programou as viagens de mais de uma dúzia de pessoas para Cabul, Afeganistão, para ataques suicidas. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 23/7/2010.

TI.M.7.01. Nome: 1: ABDUL LATIF 2: MANSUR 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Ministro da Agricultura durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1968 **Local de nascimento:** a) distrito de Zurmat, província de Paktia, Afeganistão b) distrito de Garda Saray, província de Paktia, Afeganis-

tão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Abdul Latif Mansoor b) Wali Mohammad **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 31/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 18/7/2007, 21/9/2007, 13/2/2012, 18/5/2012) **Outras informações:** Membro do Talibã Miram Shah Shura, a partir de Maio de 2007. Membro do Conselho Supremo dos Talibã e Chefe da Comissão Política do Conselho em 2009. Comandante dos Talibã na parte oriental do Afeganistão a partir de 2010. Membro dos Talibã responsável pela província de Nangarhar, Afeganistão, a partir dos finais de 2009. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Sahak (Ghilzai). Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.A.21.01. Nome: 1: ALLAH DAD 2: MATI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Mullah **Cargo:** a) Ministro do Desenvolvimento Urbanístico durante o regime talibã b) Presidente do Banco Central (Da Afeganistão Bank) durante o regime talibã c) Presidente da Ariana Afghan Airlines durante o regime talibã **Data de nascimento:** a) aproximadamente 1953 b) aproximadamente 1960 **Local de nascimento:** distrito de Spin Boldak, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Allahdad (como inserido anteriormente na lista) b) Shahidwrór **insuficiente para identificação:** Akhund **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 31/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Perdeu um pé na explosão de uma mina terrestre. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Nurzai. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.M.68.01. Nome: 1: MOHAMMADULLAH 2: MATI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Ministro das Obras Públicas durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1961 **Local de nascimento:** distrito de Arghandab, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Mawlawi Nanai **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 3/10/2008, 29/11/2011) **Outras informações:** Perdeu uma perna nos anos 1980. Líder interino do Conselho Supremo dos Talibã de Fevereiro a Abril de 2010. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Isakzai. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 29/7/2010.

TI.M.20.01. Nome: 1: MATIULLAH 2: — 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Mullah **Cargo:** Director da Alfândega de Cabul durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1973 **Local de nascimento:** distrito de Daman, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 3/10/2008, 29/11/2011) **Outras informações:** Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Popalzai. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 23/7/2010.

TI.M.135.01. Nome: 1: ABDUL QUDDUS 2: MAZHARI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Adido para a Educação, Consulado-Geral Talibã, Peshawar, Paquistão **Data de nascimento:** 1970 **Local de nascimento:** província de Kunduz, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Akhtar Mohammad Maz-hari (como inserido anteriormente na lista) **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** passaporte afegão n.º SE 012820, emitido em 4/11/2000 **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** Kushal Khan Mena, District Number 5, Cabul, Afeganistão **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 25/7/2006, 18/7/2007, 21/9/2007, 23/11/2011) **Outras informações:** Pertence à tribo Popalzai. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.M.23.01. Nome: 1: FAZL MOHAMMAD 2: MAZLOOM 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Mullah **Cargo:** Vice-Chefe do Estado-Maior do regime talibã **Data de nascimento:** Entre 1963 e 1968 **Local de nascimento:** Uruzgan, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Molah Fazl b) Fazel Mohammad Mazloom **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 3/10/2008) **Outras informações:** Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 23/7/2010.

TI.M.78.01. Nome: 1: MOHAMMAD WALI 2: MOHAMMAD EWAZ 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Ministro do Ministério da Prevenção do Vício e da Propagação da Virtude do regime talibã, **Data de nascimento:** aproximadamente 1965 **Local de nascimento:** a) aldeia de Jelawur, distrito de Arghandab, província de Kandahar, Afeganistão b) aldeia de Siyachoy, distrito de Panjwai, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Mohammad Wali (como inserido anteriormente na lista) **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 31/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011, 13/8/2012) **Outras informações:** Alegadamente morto em Dezembro de 2006. Pertencia à tribo Ghilzai. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.M.99.01. Nome: 1: MOHAMMAD SHAFIQ 2: MOHAMMADI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** a) Governador da província de Khost durante o regime talibã b) Governador-Geral das províncias de Paktia, Paktika, Khost e Ghazni durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1948 **Local de nascimento:** distrito de Tirin Kot, província de Uruzgan, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Hottak. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 29/7/2010.

TI.A.122.01. Nome: 1: ABDUL MANAN 2: MOHAMMAD ISHAK 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** a) Primeiro Secretário, Embaixada Talibã, Riade, Arábia Saudita b) Adido Comercial, Embaixada Talibã, Abu Dabi, Emirados Árabes Unidos **Data de nascimento:** 1940-1941 **Local de nascimento:** aldeia de Siyachoy, distrito de Panjwai, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011, 15/8/2012) **Outras informações:** Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.A.3.01. Nome: 1: ABDUL KABIR 2: MOHAMMAD JAN 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** a) Segundo Ministro Adjunto, Assuntos Económicos, Conselho de Ministros do regime talibã b) Governador da província de Nangarhar durante o regime talibã c) Chefe da parte oriental durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1963 **Local de nascimento:** a) distrito Pul-e-Khumri ou Baghlan Jadid, província Baghlan, Afeganistão b) distrito de Neka, província de Paktia, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** A. Kabir **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 20/12/2005, 18/7/2007, 21/9/2007, 13/2/2012, 13/8/2012) **Outras informações:** Participação activa em operações terroristas na parte oriental do Afeganistão. Recebe dinheiro de narcotraficantes. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Membro do Conselho Supremo dos Talibã em 2009. Pertence à tribo Zadran. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 23/7/2010.

TI.H.141.01. Nome: 1: ABDULLAH 2: HAMAD 3: MOHAMMAD KARIM 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Cônsul-Geral, Consulado-Geral Talibã, Quetta, Paquistão **Data de nascimento:** 1972 **Local de nascimento:** aldeia de Darweshan, zona de Hazar Juft, distrito de Garmser, província de Helmand, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** al-Hammad **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** passaporte afegão n.º D 000857, emitido em 20/11/1997 **N.º de identificação nacional:** cartão nacional de identificação afegão (tazkira) n.º 300786 **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 25/7/2006, 21/9/2007, 3/10/2008, 29/11/2011) **Outras informações:** Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à etnia Baloch. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 29/7/2010.

TI.S.126.01. Nome: 1: MOHAMMAD 2: SARWAR 3: SIDDIQMAL 4: MOHAMMAD MASOOD

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: — **Cargo:** Terceiro Secretário, Embaixada Talibã, Islamabad, Paquistão **Data de nascimento:** 1963 **Local de nascimento:** distrito de Jani Khel, província de Paktia, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Moham-

mad Sarwar Siddiqmal (como inserido anteriormente na lista) **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** Cartão afegão de identificação (tazkira) n.º 19657 **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Pertence à tribo Mangal. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 29/7/2010.

TI.M.52.01. Nome: 1: MOHAMMAD YAQOUB 2: — 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Chefe da Agência de Informação Bakhtar (BIA) durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1966 **Local de nascimento:** a) distrito de Shahjoi, província de Zabul, Afeganistão b) distrito de Janda, província de Ghazni, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011, 1/6/2012) **Outras informações:** Membro da Comissão Cultural dos Talibã. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Kharoti. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 23/7/2010.

TI.M.26.01. Nome: 1: AMIR KHAN 2: MOTAQI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Mullah **Cargo:** a) Ministro da Educação durante o regime talibã b) Representante dos Talibã nas conversações conduzidas pela ONU durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1968 **Local de nascimento:** a) distrito de Zurmat, província de Paktia, Afeganistão b) aldeia de Shin Kalai, distrito de Nad-e-Ali, província de Helmand, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Amir Khan Muttaqi **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Membro do Conselho Supremo dos Talibã em Junho de 2007. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Sulaimankhel. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 21/7/2010.

TI.M.51.01. Nome: 1: ABDULHAI 2: MOTMAEN 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** a) Director do Departamento da Informação e Cultura na província de Kandahar durante o regime talibã b) Porta-voz do regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1973 **Local de nascimento:** a) aldeia de Shinkalai, distrito de Nad-e-Ali, província de Helmand, Afeganistão b) província de Zabul, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Membro do Conselho Supremo dos Talibã e porta-voz de Mullah Mohammed Omar (TI.O.4.01) a partir de 2007. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Kharoti. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 23/7/2010.

TI.T.16.01. Nome: 1: ALLAH DAD 2: TAYEB 3: WALI 4: MUHAMMAD

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: a) Mullah b) Haji **Cargo:** Ministro Adjunto da Comunicação durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1963 **Local de nascimento:** a) distrito de Ghorak, província de Kandahar, Afeganistão b) distrito de Nesh, província de Uruzgan, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Allah Dad Tayyab b) Allah Dad Tabeeb **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 18/7/2007, 21/9/2007, 29/11/2011, 18/5/2012) **Outras informações:** Pertence à tribo Popalzai. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 29/7/2010.

TI.H.73.01. Nome: 1: MOHAMMAD 2: MOSLIM 3: HAQQANI 4: MUHAMMADI GUL

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** a) Ministro Adjunto do Haj e Assuntos Religiosos durante o regime talibã b) Ministro Adjunto do Ensino Superior durante o regime talibã **Data de nascimento:** 1965 **Local de nascimento:** aldeia de Gorgan, distrito de Pul-e-Khumri, província de Baghlan, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Moslim Haqqani **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** cartão afegão de identificação (tazkira) n.º 1136 **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 18/7/2007, 21/9/2007, 3/10/2008, 29/11/2011) **Outras informações:** Membro da etnia Pashtun da província de Baghlan. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 29/7/2010.

TI.M.132.01. Nome: 1: NAJIBULLAH 2: MUHAMMAD JUMA 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Cônsul-Geral, Consulado-Geral Talibã, Peshawar, Paquistão **Data de nascimento:** 1958 **Local de nascimento:** zona de Zere Kohi, distrito de Shindand, província de Farah, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** Najib Ullah **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** passaporte afegão n.º 000737, emitido em 20/10/1996 **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 25/7/2006, 23/4/2007, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Membro do Conselho Militar dos Talibã em Peshawar em 2010. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 21/7/2010.

TI.N.44.01. Nome: 1: HAMDULLAH 2: NOMANI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** a) Ministro do Ensino Superior durante o regime talibã b) Presidente da Câmara da cidade de Cabul durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1968 **Local de nascimento:** aldeia de Sipayaw, distrito de Andar, província de Ghazni, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 3/10/2008, 29/11/2011) **Outras informações:** Membro do Conselho Supremo dos Talibã. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 23/7/2010.

TI.N.138.01. Nome: 1: MOHAMMAD 2: ALEEM 3: NOORANI 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Mufti **Cargo:** Primeiro Secretário, Consulado-Geral Talibã, Carachi, Paquistão **Data de nascimento:** aproximadamente 1963 **Local de nascimento:** província de Ghazni, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 29/7/2010.

TI.N.154.11. Nome: 1: MALIK 2: NOORZAI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Haji **Cargo:** — **Data de nascimento:** a) 1957 b) 1960 **Local de nascimento:** Cidade fronteiriça de Chaman, Paquistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** [texto em árabe] (Hajji Malik Noorzai; Hajji Malak Noorzai; Haji Malek Noorzai) **insuficiente para identificação:** a) Haji Maluk b) Haji Aminullah **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** a) Boghra Road, Miralzei Village, Chaman, província de Baluchistan, Paquistão b) Kalay Rangin, Spin Boldak District, província de Kandahar, Afeganistão **Data de inserção na lista:** 4/10/2011 (alterada em 29/11/2011, 1/6/2012) **Outras informações:** Financiador dos Talibã. Tem negócios no Japão e viaja frequentemente para o Dubai, Emirados Árabes Unidos e Japão. A partir de 2009, facilitou as actividades dos Talibã, nomeadamente, através do recrutamento e da prestação de apoio logístico. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Noorzai. Irmão de Faizullah Khan Noorzai (TI.M.153.11).

TI.N.89.01. Nome: 1: NURULLAH 2: NURI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** a) Governador da província de Balkh durante o regime talibã b) Chefe da zona norte durante o regime talibã **Data de nascimento:** a) aproximadamente 1958 b) 1/1/1967 **Local de nascimento:** distrito de Shahjoe, província de Zabul, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Norullah Noori **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Sob custódia nos Estados Unidos da América em 2011. Pertence à tribo Tokhi. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 29/7/2010.

TI.N.97.01. Nome: 1: ABDUL MANAN 2: NYAZI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Mullah **Cargo:** a) Governador da província de Cabul durante o regime talibã b) Governador da província de Balk durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1968 **Local de nascimento:** a) distrito de Pashtoon Zarghoon, província de Herat, Afeganistão b) aldeia de Sardar, distrito de Kohsan, província de Herat, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Abdul Manan Nayazi b) Abdul Manan Niazi **insuficiente para identificação:** a) Baryaly b)

Baryalai **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 18/7/2007, 21/9/2007, 12/4/2010, 29/11/2011, 13/2/2012) **Outras informações:** Membro dos Talibã responsável pelas províncias de Herat, Farah e Nimroz em meados de 2009. Membro do Conselho Supremo dos Talibã e Quetta Shura. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Niazi. Envolvido no transporte de terroristas suicidas para o Afeganistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 23/7/2010.

TI.N.166.13. Nome: 1: AHMED SHAH 2: NOORZAI 3: OBAIDULLAH 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Mullah **Cargo:** — **Data de nascimento:** a) 1/1/1985 b) 1981 **Local de nascimento:** Quetta, Paquistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Mullah Ahmed Shah Noorzai b) Haji Ahmad Shah c) Haji Mullah Ahmad Shah d) Maulawi Ahmed Shah e) Mullah Mohammed Shah **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** — **Passaporte n.º:** passaporte paquistanês n.º NC5140251, emitido em 23/10/2009, válido até 22/10/2014 **N.º de identificação nacional:** cartão de identificação paquistanês n.º 54401-2288025-9 **Endereço:** Quetta, Paquistão **Data de inserção na lista:** 26/2/2013 **Outras informações:** É proprietário e explora o Roshan Money Exchange (TE.R.11.12). Prestou serviços financeiros a Ghul Agha Ishakzai (TI. I.147.10) e a outros Talibã na província de Helmand. Título alternativo: Maulavi.

TI.O.4.01. Nome: 1: MOHAMMED 2: OMAR 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Mullah **Cargo:** Comandante dos Fiéis (“Amir ul-Mumineen”), Afeganistão **Data de nascimento:** a) aproximadamente 1966 b) 1960 c) 1953 **Local de nascimento:** a) aldeia de Naw Deh, distrito de Deh Rawud, província de Uruzgan, Afeganistão b) aldeia de Noori, distrito de Maiwand, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 31/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Perdeu o olho esquerdo. Cunhado de Ahmad Jan Akhundzada Shukoor Akhundzada (TI.A.109.01). Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Hotak. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.O.88.01. Nome: 1: ABDUL JABBAR 2: OMARI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Governador da província de Baghlan durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1958 **Local de nascimento:** província de Zabul, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** a) Mullah Jabbar b) Muawin Jabbar **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Membro dos Talibã responsável pela província de Zabul, Afeganistão, em 2008. Pertence à tribo Hottak. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 1/6/2010.

TI.O.42.01. Nome: 1: MOHAMMAD IBRAHIM 2: OMARI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Alhaj **Cargo:** Ministro Adjunto dos Assuntos das Fronteiras durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1958 **Local de nascimento:** Garda Saray, distrito de Waza Zadran, província de Paktia, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Ibrahim Haqqani **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/7/2011, 29/11/2011) **Outras informações:** Irmão de Jalaluddin Haqqani (TI.A.40.01) Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 29/7/2010.

TI.S.67.01. Nome: 1: SHER MOHAMMAD ABBAS 2: STANEKZAI 3: PADSHAH KHAN 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** a) Ministro Adjunto da Saúde Pública durante o regime talibã b) Ministro Adjunto dos Negócios Estrangeiros durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1963 **Local de nascimento:** zona de Qala-e-Abbas, Shah Mazar, distrito de Baraki Barak, província de Logar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 29/7/2010.

TI.T.58.01. Nome: 1: NOORUDDIN 2: TURABI 3: MUHAMMAD 4: QASIM

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: a) Mullah b) Maulavi **Cargo:** Ministro da Justiça durante o regime talibã **Data de nascimento:** a) aproximadamente 1963 b) aproximadamente 1955 c) 1956 **Local de nascimento:** a) distrito de Spin Boldak, província de Kandahar, Afeganistão b) distrito de Chora, província de Uruzgan, Afeganistão c) distrito de Dehrawood, província de Uruzgan, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Noor ud Din Turabi **insuficiente para identificação:** Haji Karim **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 12/4/2010, 29/11/2011) **Outras informações:** Adjunto de Mullah Mohammed Omar (TI.O.4.01). Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 21/7/2010.

TI.A.107.01. Nome: 1: AMINULLAH 2: AMIN 3: QUDDUS 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Governador da província de Saripul durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1973 **Local de nascimento:** aldeia de Loy Karez, distrito de Spin Boldak, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Muhammad Yusuf b) Aminullah Amin (como inserido anteriormente na lista) **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Membro do Conselho Supremo dos Talibã em 2011. Pertence à tribo Nurzai. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.H.27.01. Nome: 1: ABDUL SALAM 2: HANAFI 3: ALI MARDAN 4: QUL

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: a) Mullah b) Maulavi **Cargo:** Ministro Adjunto da Educação durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1968 **Local de nascimento:** a) distrito de Darzab, província de Faryab, Afeganistão b) distrito de Qush Tapa, província de Jawzjan, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Abdussalam Hanifi b) Hanafi Saheb **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 18/7/2007, 21/9/2007, 27/9/2007, 1/2/2008, 29/11/2011) **Outras informações:** Membro dos Talibã responsável pela província de Jawzjan no norte do Afeganistão até 2008. Envolvido no tráfico de droga. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 1/6/2010.

TI.R.157.12. Nome: 1: FAZL 2: RABI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: — **Cargo:** Alto responsável na província de Konar durante o regime talibã **Data de nascimento:** a) 1972 b) 1975 **Local de nascimento:** a) distrito de Kohe Safi, província de Parwan, Afeganistão b) província de Kapisa, Afeganistão c) província de Nangarhar, Afeganistão d) província de Cabul, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Fazl Rabbi b) Fazal Rabi c) Faisal Rabbi **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** — **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 6/1/2012 **Outras informações:** Representa e presta apoio financeiro e logístico à rede Haqqani, que está baseada na zona de fronteira Afeganistão/Paquistão. Membro do Conselho Financeiro dos Talibã. Efetuou viagens para o estrangeiro a fim de angariar fundos por conta de Sirajuddin Jallaloudine Haqqani (TI.H.144.07), de Jalaluddin Haqqani (TI.H.40.01), da rede Haqqani e dos Talibã. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão.

TI.R.15.01. Nome: 1: YAR MOHAMMAD 2: RAHIMI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Mullah **Cargo:** Ministro da Comunicação durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1953 **Local de nascimento:** aldeia de Taluqan, distrito de Panjwai, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Membro do Conselho Supremo dos Talibã em 2009. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Nurzai. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 23/7/2010.

TI.R.96.01. Nome: 1: MOHAMMAD HASAN 2: RAHMANI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Mullah **Cargo:** Governador da província de Kandahar durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1963 **Local de nascimento:** a) distrito de Deh Rawud, província de Uruzgan, Afeganistão b) distrito de Chora, província de

Uruzgan, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Gud Mullah Mohammad Hassan **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Tem a perna direita protética. Membro do Conselho Supremo dos Talibã e adjunto de Mullah Mohammed Omar (TI.O.4.01) desde Março de 2010. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Achakzai. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 23/7/2010.

TI.R.84.01. Nome: 1: HABIBULLAH 2: RESHAD 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Mullah **Cargo:** Chefe do Departamento de Investigação, Ministério da Segurança (Serviço de Informações) durante o regime talibã **Data de nascimento:** Entre 1968 e 1973 **Local de nascimento:** distrito de Waghaz, província de Ghazni, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Chefe Adjunto (Serviço de Informações) do Conselho Militar de Quetta a partir de 2009. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 23/7/2010.

TI.S.108.01. Nome: 1: ABDULHAI 2: SALEK 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Governador da província de Uruzgan durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1965 **Local de nascimento:** aldeia de Awlyatak, zona de Gardan Masjid, distrito de Chaki Wardak, província de Maidan Wardak, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 24/3/2009, 29/11/2011, 18/5/2012) **Outras informações:** Alegadamente morto no norte do Afeganistão em 1999. Pertence à tribo Wardak. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.S.110.01. Nome: 1: NOOR MOHAMMAD 2: SAQIB 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: — **Cargo:** Juiz Presidente do Supremo Tribunal durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1958 **Local de nascimento:** a) distrito de Bagrami, província de Cabul, Afeganistão b) zona de Tarakhel, distrito de Deh Sabz, província de Cabul, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Membro do Conselho Supremo dos Talibã e chefe do Comité Religioso dos Talibã. Pertence à tribo Ahmadzai. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 23/7/2010.

TI.S.87.01. Nome: 1: SADUDDIN 2: SAYYED 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: a) Maulavi b) Alhaj c) Mullah **Cargo:** a) Vice Ministro do Trabalho e dos Assuntos Sociais durante o regime talibã b) Presidente da Câmara da cidade de Cabul durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1968 **Local de nascimento:** a) distrito de Chaman, Paquistão b) distrito de Spin Boldak, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Sadudin Sayed b) Sadruddin **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 3/10/2008, 29/11/2011) **Outras informações:** Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Barakzai. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 21/7/2010.

TI.S.133.01. Nome: 1: ABDUL WALI 2: SEDDIQI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Qari **Cargo:** Terceiro Secretário, Consulado-Geral Talibã, Peshawar, Paquistão **Data de nascimento:** 1974 **Local de nascimento:** aldeia de Zilzilay, distrito de Andar, província de Ghazni, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** passaporte afegão n.º D 000769 emitido em 2/2/1997 **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 25/7/2006, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 29/7/2010.

TI.S.98.01. Nome: 1: ABDUL WAHED 2: SHAFIQ 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Governador Adjunto da província de Cabul durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1968 **Local de nascimento:** província de Nangarhar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 3/10/2008, 29/11/2011) **Outras informações:** Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.S.28.01. Nome: 1: SAID AHMED 2: SHAHIDKHEL 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Ministro Adjunto da Educação durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1975 **Local de nascimento:** distrito de Andar, província de Ghazni, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 20/12/2005, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Em Julho de 2003 estava sob custódia em Cabul, Afeganistão. Libertado em 2007. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Andar. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 23/7/2010.

TI.M.11.01. Nome: 1: AKHTAR 2: MOHAMMAD 3: MANSOUR 4: SHAH MOHAMMED

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: a) Maulavi **b)** Mullah **Cargo:** Ministro da Aviação Civil e dos Transportes durante o regime talibã **Data de nascimento: a)** aproximadamente 1960 **b)** 1966 **Local de nascimento:** aldeia de Band-e-Timur, distrito de Maiwand, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação: a)** Akhtar Mohammad Mansour Khan Muhammad **b)** Akhtar Muhammad Mansoor **c)** Akhtar Mohammad Mansoor **insuficiente para identificação:** Naib Imam **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** passaporte afegão n.º SE-011697 emitido em 25/1/1988 em Cabul, caducado em 23/2/2000 **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 18/7/2007, 21/9/2007, 1/2/2008, 29/11/2011) **Outras informações:** Envolvido no tráfico de droga a partir de 2011, principalmente através do Gerd-e-Jangal, Afeganistão. Activo nas províncias de Khost, Paktia e Paktika, no Afeganistão, a partir de Maio de 2007. “Governador” talibã de Kandahar a partir de Maio de 2007. Adjunto de Mullah Abdul Ghani Baradar (TI.B.24.01) no Conselho Supremo dos Talibã a partir de 2009. Oficial dos Talibã responsável por quatro províncias no sul do Afeganistão. A seguir à detenção de Mullah Baradar, em Fevereiro de 2010, teve temporariamente a seu cargo o Conselho Supremo dos Talibã. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Ishaqzai. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 21/7/2010.

TI.S.103.01. Nome: 1: SHAMSUDDIN 2: — 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: a) Maulavi **b)** Qari **Cargo:** Governador da província de Wardak (Maidan) durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1968 **Local de nascimento:** distrito de Keshim, província de Badakhshan, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Pahlawan Shamsuddin **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 23/7/2010.

TI.H.118.01. Nome: 1: HAMIDULLAH 2: AKHUND 3: SHER MOHAMMAD 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Mullah **Cargo:** Presidente da Ariana Afghan Airlines durante o regime talibã **Data de nascimento:** Entre 1972 e 1973 **Local de nascimento: a)** aldeia de Sarpolad, distrito de Washer, província de Helmand, Afeganistão **b)** distrito de Arghandab, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação: a)** Janat Gul **b)** Hamidullah Akhund (como inserido anteriormente na lista) **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** Afeganistão **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 9/7/2007, 21/9/2007, 29/11/2011, 13/8/2012) **Outras informações:** Pertence à tribo Ghilzai. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 21/7/2010.

TI.Z.152.11. Nome: 1: SANGEEN 2: ZADRAN 3: SHER MOHAMMAD 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: a) Maulavi **b)** Mullah **Cargo:** — **Data de nascimento: a)** aproximadamente 1976 **b)** aproximadamente 1979 **Local de nascimento:** Tang Stor Khel, distrito de Ziruk, província de Paktika, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para**

identificação: — **insuficiente para identificação:** a) Sangin b) Sangin Zadran c) Sangeen Khan Zadran d) Sangeen e) Fateh f) Noori **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 16/8/2011 (alterada em 13/8/2012) **Outras informações:** Governador sombra da província de Paktika, Afeganistão, e comandante da rede Haqqani, grupo de militantes afiliados dos Talibã que opera na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Primeiro-tenente de Sirajuddin Jallaloudine Haqqani (TI.H.144.07). Grafia alternativa do título a): Maulvi. Pertence à tribo Kharoti.

TI.S.139.01. Nome: 1: ABDUL GHAFAR 2: SHINWARI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Haji **Cargo:** Terceiro Secretário, Consulado-Geral Talibã, Carachi, Paquistão **Data de nascimento:** 29/3/1965 **Local de nascimento:** província de Nangarhar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** passaporte afegão n.º D 000763, emitido em 9/1/1997 **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 25/7/2006, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Safi. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 29/7/2010.

TI.S.111.01. Nome: 1: HAMDULLAH 2: SUNANI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Chefe da Dar-ul-Efta (Departamento Fatwa) do Supremo Tribunal durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1923 **Local de nascimento:** distrito de Dai Chopan, província de Zabul, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Sanani (como inserido anteriormente na lista) **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Alegadamente morto em 2001. Pertencia à tribo Kakar. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.T.75.01. Nome: 1: ABDUL RAQIB 2: TAKHARI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Ministro para o Repatriamento durante o regime talibã **Data de nascimento:** Entre 1968 e 1973 **Local de nascimento:** província de Takhar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Membro do Conselho Supremo dos Talibã responsável pelas províncias de Takhar e Badakhshan em Dezembro de 2009. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à etnia Tajik. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 21/7/2010.

TI.W.95.01. Nome: 1: WALIJAN 2: — 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Governador da província de Jawzjan durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1968 **Local de nascimento:** a) Quetta, Paquistão b) província de Nimroz, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Membro dos Talibã Gerd-e-Jangal Shura e chefe do Comité dos Prisioneiros e Refugiados dos Talibã. Pertence à tribo Ishaqzai. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 23/7/2010.

TI.A.34.01. Nome: 1: ABDUL JALIL 2: HAQQANI 3: WALI MOHAMMAD 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: a) Maulavi b) Mullah **Cargo:** Ministro Adjunto dos Negócios Estrangeiros durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1963 **Local de nascimento:** a) distrito de Arghandab, província de Kandahar, Afeganistão b) Cidade de Kandahar, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Abdul Jalil Akhund b) Mullah Akhtar, nascido em 1965 em Kandahar, Afeganistão, passaporte n.º OR 1961825 emitido em 4/2/2003 pelo Consulado afegão em Quetta, Paquistão, caducado em 2/2/2006 c) Abdul Jalil Haqqani (como inserido anteriormente na lista) **insuficiente para identificação:** Nazar Jan **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 18/7/2007, 21/9/2007, 27/9/2007, 13/2/2012, 11/2/2013) **Outras informações:** Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Membro do Conselho Supremo dos Talibã a partir de Maio de 2007. Membro da Comissão Financeira do Conselho dos Talibã. Irmão de Atiqullah Wali Mohammad (TI.A.70.01). Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 21/7/2010.

TI.A.70.01. Nome: 1: ATIQUULLAH 2: WALI MOHAMMAD 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: **a)** Haji **b)** Mullah **Cargo:** Ministro Adjunto das Obras Públicas durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1962 **Local de nascimento:** **a)** distrito de Tirin Kot, província de Uruzgan, Afeganistão **b)** aldeia de Khwaja Malik, distrito de Arghandab, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Atiquullah (como inserido anteriormente na lista) **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 31/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011, 19/10/2012, 11/2/2013) **Outras informações:** Membro da Comissão Política do Conselho Supremo dos Talibã em 2010. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Alizai. Irmão de Abdul Jalil Haqqani Wali Mohammad (TI.A.34.01). Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.A.129.01. Nome: 1: NAZIRULLAH 2: HANAFI 3: WALIULLAH 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: **a)** Maulavi **b)** Haji **Cargo:** Adido Comercial, Embaixada Talibã, Islamabad, Paquistão **Data de nascimento:** 1962 **Local de nascimento:** distrito de Spin Boldak, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Nazirullah Aanafi Waliullah **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** passaporte afegão n.º D 000912, emitido em 30/6/1998 **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 25/7/2006, 18/7/2007, 21/9/2007, 3/10/2008, 29/11/2011) **Outras informações:** Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 21/7/2010.

TI.W.82.01. Nome: 1: ABDUL-HAQ 2: WASSIQ 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Ministro Adjunto da Segurança (Serviço de Informações) durante o regime talibã **Data de nascimento:** **a)** aproximadamente 1975 **b)** 1971 **Local de nascimento:** província de Ghazni, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Abdul-Haq Wasseq **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 31/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 3/10/2008, 29/11/2011) **Outras informações:** Sob custódia nos Estados Unidos da América em 2011. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 27/7/2010.

TI.W.159.12. Nome: 1: AHMED JAN 2: WAZIR 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: — **Cargo:** Funcionário do Ministério das Finanças durante o regime talibã **Data de nascimento:** 1963 **Local de nascimento:** aldeia de Barlach, distrito Qareh Bagh, província de Ghazni, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** **a)** Ahmed Jan Kuchi **b)** Ahmed Jan Zadran **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** — **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 6/1/2012 **Outras informações:** Comandante chave da rede Haqqani, baseada na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Desempenha funções de adjunto, porta-voz e conselheiro do líder superior Sirajuddin Jallaloudine Haqqani (TI.H.144.07) da rede Haqqani. Assegura o contacto com o Conselho Supremo dos Talibã. Tem viajado para o estrangeiro. Assegura o contacto com os comandantes dos Talibã na província de Ghazni, Afeganistão, e fornece apoio financeiro, armamento, equipamento de comunicações e abastecimentos.

TI.A.85.01. Nome: 1: AHMED JAN 2: AKHUNDZADA 3: WAZIR 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Maulavi **Cargo:** Ministro da Água e Electricidade durante o regime talibã **Data de nascimento:** Entre 1953 e 1958 **Local de nascimento:** **a)** província de Kandahar, Afeganistão **b)** distrito de Tirin Kot, província de Uruzgan, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** **a)** Haji Ahmad Jan **b)** Ahmed Jan Akhund (como inserido anteriormente na lista) **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Membro do Conselho Militar Supremo dos Talibã em 2009. Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 21/7/2010.

TI.W.39.01. Nome: 1: MOHAMMAD JAWAD 2: WAZIRI 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: — **Cargo:** Departamento da ONU, Ministério dos Negócios Estrangeiros durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1960 **Local de nascimento:** **a)** distrito de Jaghatu, província de Maidan Wardak, Afeganistão **b)** distrito de

Sharana, província de Paktia, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **Insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 23/2/2001 (alterada em 3/9/2003, 21/9/2007, 29/11/2011, 18/5/2012) **Outras informações:** Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Pertence à tribo Wazir. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 23/7/2010.

TI.A.22.01. Nome: 1: UBAIDULLAH 2: AKHUND 3: YAR MOHAMMAD AKHUND 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: a) Mullah b) Hadji c) Maulavi **Cargo:** Ministro da Defesa durante o regime talibã **Data de nascimento:** a) aproximadamente 1968 b) 1969 **Local de nascimento:** a) aldeia de Sangisar, distrito de Panjwai, província de Kandahar, Afeganistão b) distrito de Arghandab, província de Kandahar, Afeganistão c) zona de Nalgham, distrito de Zheray, província de Kandahar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Obaidullah Akhund b) Obaid Ullah Akhund **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 18/7/2007, 21/9/2007, 29/11/2011, 18/5/2012) **Outras informações:** Foi um dos adjuntos de Mullah Mohammed Omar (TI.0.4.01) e membro do Conselho Supremo dos Talibã, encarregado das operações militares. Detido em 2007 e sob custódia no Paquistão. Alegadamente morto em Março de 2010. Ligação por via do casamento a Saleh Mohammad Kakar Akhtar Muhammad (TI.K.149.10). Pertence à tribo Alokozai. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 21/7/2010.

TI.Z.33.01. Nome: 1: ABDUL RAHMAN 2: ZAHED 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Mullah **Cargo:** Ministro Adjunto dos Negócios Estrangeiros durante o regime talibã **Data de nascimento:** aproximadamente 1963 **Local de nascimento:** distrito de Kharwar, província de Logar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Abdul Rehman Zahid **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 18/7/2007, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 21/7/2010.

TI.Z.127.01. Nome: 1: MOHAMMAD 2: ZAHID 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Mullah **Cargo:** Terceiro Secretário, Embaixada Talibã, Islamabad, Paquistão **Data de nascimento:** 1971 **Local de nascimento:** província de Logar, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** — **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** passaporte afegão n.º D 001206, emitido em 17/7/2000 **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 25/1/2001 (alterada em 3/9/2003, 25/7/2006, 21/9/2007, 29/11/2011) **Outras informações:** Pensa-se que se encontra na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Revisão nos termos da Resolução n.º 1822 (2008) do Conselho de Segurança concluída em 29/7/2010.

TI.Z.164.12 Nome: 1: ABDUL RAUF 2: ZAKIR 3: — 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Qari **Cargo:** — **Data de nascimento:** Entre 1969 e 1971 **Local de nascimento:** província de Cabul, Afeganistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** Qari Zakir **insuficiente para identificação:** — **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 5/11/2012 **Outras informações:** Chefe das operações suicidas da rede Haqqani (TE.H.12.12.) chefiada por Sirajuddin Jallaloudine Haqqani (TI.H.144.07.) e responsável por todas as operações nas províncias de Cabul, Takhar, Kunduz e Baghlan. Supervisiona o treino de atacantes suicidas e fornece informações sobre como construir engenhos explosivos improvisados (IEDs).

TI.M.153.11. Nome: 1: FAIZULLAH 2: KHAN 3: NOORZAI 4: —

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Título: Haji **Cargo:** — **Data de nascimento:** a) 1966 b) 1961 c) Entre 1968 e 1970 d) 1962 **Local de nascimento:** a) Lowy Kariz, distrito de Spin Boldak, província de Kandahar, Afeganistão b) Kadanay, distrito de Spin Boldak, província de Kandahar, Afeganistão c) Chaman, província de Baluchistan, Paquistão **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Haji Faizullah Noor b) Faizullah Noorzai Akhtar Mohammed Mira Khan, (como inserido anteriormente na lista) c) [texto em árabe] (Hajji Faizullah Khan Noorzai; Haji Faizuulah Khan Norezai; Haji Faizullah Khan; Haji Fiazullah) d) Haji Faizullah Noori **insuficiente para identificação:** a) Haji Pazullah Noorzai b) Haji Mullah Faizullah **Nacionalidade:** afegã **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** a) Boghra Road, Miralzei Village, Chaman, província de Baluchistan, Paquistão b) Kalay Rangin, distrito de Spin Boldak, província de Kandahar, Afeganistão **Data de inserção na lista:** 4/10/2011 (alterada em

29/11/2011, 1/6/2012) **Outras informações:** Destacado financiador dos Talibã. A partir de meados de 2009, forneceu armamento, munições, explosivos e equipamento médico aos combatentes talibã; e angariou fundos para os Talibã, e prestou-lhes formação na zona da fronteira Afeganistão/Paquistão. Tinha anteriormente organizado e financiado operações dos Talibã na província de Kandahar, no Afeganistão. A partir de 2010, viajava para o Dubai, nos Emirados Árabes Unidos, e para o Japão e detinha negócios nestes países. Pertence à tribo Noorzai, sub-tribo Miralzai. Irmão de Malik Noorzai (TI.N.154.11.). Filiação paterna: Akhtar Mohammed (também conhecido por: Haji Mira Khan).

B. Entidades e outros grupos e empresas associados aos Talibã

TE.H.10.12. Nome: HAJI KHAIRULLAH HAJI SATTAR MONEY EXCHANGE [Câmbios Haji Khairullah Haji Sattar]

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Também conhecida por: **a)** Haji Khairullah-Haji Sattar Sarafi **b)** Haji Khairullah and Abdul Sattar and Company **c)** Haji Khairullah Money Exchange [Câmbios Haji Khairullah] **d)** Haji Khair Ullah Money Service [Serviços de Moeda Haji Khair Ullah] **e)** Haji Salam Hawala **f)** Haji Hakim Hawala **g)** Haji Alim Hawala **h)** Sarafi-yi Haji Khairullah Haji Satar Haji Esmatullah **Anteriormente conhecida por:** — **Endereço:** **a)** Sucursal 1: i) Chohar Mir Road, Kandahari Bazaar, cidade de Quetta, província de Baluchistan, Paquistão; ii) Room number 1, Abdul Sattar Plaza, Hafiz Saleem Street, Munsafi Road, Quetta, província de Baluchistan, Paquistão iii) Shop number 3, Dr. Bano Road, Quetta, província de Baluchistan, Paquistão iv) Office number 3, perto de Fatima Jinnah Road, Dr. Bano Road, Quetta, província de Baluchistan, Paquistão v) Kachara Road, Nasrullah Khan Chowk, Quetta, província de Baluchistan, Paquistão vi) Wazir Mohammad Road, Quetta, província de Baluchistan, Paquistão; **b)** Sucursal 2: Peshawar, Khyber província de Paktunkhwa, Paquistão; **c)** Sucursal 3: Moishah Chowk Road, Lahore, província de Punjab, Paquistão; **d)** Sucursal 4: Karachi, província de Sindh, Paquistão; **e)** Sucursal 5: i) Larran Road number 2, Chaman, província de Baluchistan, Paquistão ii) Chaman Central Bazaar, Chaman, província de Baluchistan, Paquistão **f)** Sucursal 6: Shop number 237, Shah Zada Market (Também conhecido por Sarai Shahzada), zona de Puli Khishti, Police District 1, Cabul, Afeganistão, Tel.: +93-202-103386, +93-202-101714, 0202-104748, Telemóvel: +93-797-059059, +93-702-222222, e-mail: helmand_exchange_msp@yahoo.com **g)** Sucursal 7: i) Shops number 21 and 22, 2nd Floor, Kandahar City Sarafi Market, cidade de Kandahar, província de Kandahar, Afeganistão ii) New Sarafi Market, 2nd Floor, cidade de Kandahar, província de Kandahar, Afeganistão iii) Safi Market, cidade de Kandahar, província de Kandahar, Afeganistão **h)** Sucursal 8: cidade de Gereshk, distrito de Nahr-e Saraj, província de Helmand, Afeganistão **i)** Sucursal 9: i) Lashkar Gah Bazaar, Lashkar Gah, distrito de Lashkar Gah, província de Helmand, Afeganistão ii) Haji Ghulam Nabi Market, 2nd Floor, distrito de Lashkar Gah, província de Helmand, Afeganistão **j)** Sucursal 10: i) Suite numbers 196-197, 3rd Floor, Khorasan Market, cidade de Herat, província de Herat, Afeganistão ii) Khorasan Market, Shahre Naw, distrito 5, cidade de Herat, província de Herat, Afeganistão **k)** Sucursal 11: i) Sarafi Market, distrito de Zaranj, província de Nimroz, Afeganistão ii) Ansari Market, 2nd Floor, província de Nimroz, Afeganistão **l)** Sucursal 12: Sarafi Market, Wesh, distrito de Spin Boldak, Afeganistão **m)** Sucursal 13: Sarafi Market, Farah, Afeganistão **n)** Sucursal 14: Dubai, Emirados Árabes Unidos **o)** Sucursal 15: Zahedan, Irão **p)** Sucursal 16: Zabul, Irão **Data de inserção na lista:** 29/6/2012 (alterada em 13/8/2012, 25/10/2012) **Outras informações:** N.º paquistanês de identificação fiscal: 1774308; n.º paquistanês de identificação fiscal: 0980338; n.º paquistanês de identificação fiscal: 3187777; licença afegã de prestação de serviços financeiros n.º: 044. A Haji Khairullah Haji Sattar Money Exchange foi utilizada pela liderança dos Talibã para transferir dinheiro para os comandantes talibã a fim de financiar os combatentes e as operações no Afeganistão a partir de 2011. Associada a Abdul Sattar Abdul Manan (TI.A.162.12.) e a Khairullah Barakzai Khudai Nazar (TI.K.163.12.).

TE.H.12.12. Nome: HAQQANI NETWORK (HQN) [Rede Haqqani]

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Também conhecida por: — **Anteriormente conhecida por:** — **Endereço:** — **Data de inserção na lista:** 5/11/2012 **Outras informações:** Rede dos combatentes talibã centrada ao longo da fronteira entre a província de Khost, Afeganistão, e o Waziristão do Norte, Paquistão. Fundada por Jalaluddin Haqqani (TI.H.40.01.) e actualmente chefiada pelo seu filho Sirajuddin Jallaloudine Haqqani (TI.H.144.07.). Outros dos seus membros inseridos na lista incluem Nasiruddin Haqqani (TI.H.146.10.), Sangeen Zadran Sher Mohammad (TI.Z.152.11.), Abdul Aziz Abbasin (TI.A.155.11.), Fazl Rabi (TI.R.157.12.), Ahmed Jan Wazir (TI.W.159.12.), Bakht Gul (TI.G.161.12.), Abdul Rauf Zakir (TI.Z.164.12.). Responsável por ataques suicidas e por assassinios selectivos, assim como por raptos, em Cabul e noutras províncias do Afeganistão. Com ligações à Al-Qaida (QE.A.4.01.), ao Movimento Islâmico do Usbequistão (QE.I.10.01.), ao Tehrik-e Taliban Paquistão (QE.T.132.11.), ao Lashkar I Jhangvi (QE.L.96.03.), e ao Jaish-IMohammed (QE.J.19.01.).

TE.R.13.12. Nome: RAHAT LTD.

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Também conhecido por: **a)** Rahat Trading Company [Empresa Comercial Rahat] **b)** Haji Muhammad Qasim Sarafi **c)** New Chagai Trading [Comércio New Chagai] **Anteriormente conhecido por:** — **Endereço:** **a)** Sucursal 1: Room number 33, 5th Floor, Sarafi Market, cidade de Kandahar, província de Kandahar, Afeganistão **b)** Sucursal 2: Shop number 4, Azizi Bank, Haji Muhammad Isa Market, Wesh, Spin Boldak, província de Kandahar, Afeganistão **c)** Sucursal 3: Safaar Bazaar, Garmser District, província de Helmand, Afeganistão **d)** Sucursal 4: Lashkar Gah, província de Helmand, Afeganistão **e)** Sucursal 5: distrito de

Gereshk, província de Helmand, Afeganistão **f**) Sucursal 6: distrito de Zaranj, província de Nimroz, Afeganistão **g**) Sucursal 7: i) Dr Barno Road, Quetta, Paquistão ii) Haji Mohammed Plaza, Tol Aram Road, perto de Jamaluddin Afghani Road, Quetta, Paquistão iii) Kandahari Bazaar, Quetta, Paquistão **h**) Sucursal 8: Chaman, província de Baluchistan, Paquistão **i**) Sucursal 9: Chaghi Bazaar, Chaghi, província de Baluchistan, Paquistão **j**) Sucursal 10: Zahedan, província de Zabol, Irão **Data de inserção na lista:** 21/11/2012 **Outras informações:** A Rahat Ltd. foi utilizada pela liderança dos Talibã para transferir fundos provenientes de doadores estrangeiros e do narcotráfico para financiar as actividades dos Talibã a partir de 2011 e 2012. Propriedade de Mohammed Qasim Sadozai Khudai Rahim (TI.Q.165.12.). Também associada a Mohammad Naim Barich Khudaidad (TI.N.13.01.).

TE.R.11.12. Nome: ROSHAN MONEY EXCHANGE [Câmbios Roshan]

Nome (grafia original): [vide versão original em língua inglesa]

Também conhecido por: **a**) Roshan Sarafi **b**) Roshan Trading Company [Empresa Comercial Roshan] **c**) Rushaan Trading Company [Empresa Comercial Rushaan] **d**) Roshan Shirkat **e**) Maulawi Ahmed Shah Hawala **f**) Mullah Ahmed Shah Hawala **g**) Haji Ahmad Shah Hawala **h**) Ahmad Shah Hawala **Anteriormente conhecido por:** — **Endereço:** **a**) Sucursal 1: i) Shop number 1584, Furqan (variante Fahr Khan) Center, Chalhor Mal Road, Quetta, província de Baluchistan, Paquistão ii) Flat number 4, Furqan Center, Jamaluddin Afghani Road, Quetta, província de Baluchistan, Paquistão iii) Office number 4, 2nd Floor, Muslim Plaza Building, Doctor Banu Road, Quetta, província de Baluchistan, Paquistão iv) Cholmon Road, Quetta, província de Baluchistan, Paquistão v) Munsafi Road, Quetta, província de Baluchistan, Paquistão vi) Shop number 1, 1st Floor, Kadari Place, Abdul Samad Khan Street (perto de Fatima Jena Road), Quetta, província de Baluchistan, Paquistão **b**) Sucursal 2: i) Safar Bazaar, distrito de Garmser, província de Helmand, Afeganistão ii) Main Bazaar, Safar, província de Helmand, Afeganistão **c**) Sucursal 3: i) Haji Ghulam Nabi Market, Lashkar Gah, província de Helmand, Afeganistão ii) Money Exchange Market, Lashkar Gah, província de Helmand, Afeganistão iii) Lashkar Gah Bazaar, província de Helmand, Afeganistão **d**) Sucursal 4: Hazar Joft, distrito de Garmser, província de Helmand, Afeganistão **e**) Sucursal 5: Ismat Bazaar, distrito de Marjah, província de Helmand, Afeganistão **e**) Sucursal 6: Zaranj, província de Nimruz, Afeganistão **f**) Sucursal 7: i) Suite number 8, 4th Floor, Sarafi Market, District number 1, cidade de Kandahar, província de Kandahar, Afeganistão ii) Shop number 25, 5th Floor, Sarafi Market, cidade de Kandahar, distrito de Kandahar, província de Kandahar, Afeganistão **g**) Sucursal 8: cidade de Lakri, província de Helmand, Afeganistão **h**) Sucursal 9: Gerd-e-Jangal, distrito de Chaghi, província de Baluchistan, Paquistão **i**) Sucursal 10: Chaghi, distrito de Chaghi, província de Baluchistan, Paquistão **j**) Sucursal 11: Aziz Market, à frente do Azizi Bank, Waish Border, distrito de Spin Boldak, província de Kandahar, Afeganistão **Data de inserção na lista:** 29/6/2012 (alterada em 25/10/2012) **Outras informações:** A Roshan Money Exchange reúne e transfere fundos para apoiar as operações militares dos Talibã e o tráfico de narcóticos no Afeganistão.

二零一三年六月十日於行政長官辦公室

辦公室主任 譚俊榮

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 10 de Junho de 2013. —
O Chefe do Gabinete, Alexis, Tam Chon Weng.

政府總部輔助部門

批示摘錄

透過行政長官二零一三年五月十五日批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五、二十六條及第14/2009號法律第十四條第一款(二)項的規定，以附註形式修改程雪梅、黃家文、Ilda Nicola Hyndman Reis da Silva及黃錦華在政府總部輔助部門擔任職務的編制外合同第三條款，晉級為第一職階一等行政技術助理員，薪俸點230點，自二零一三年五月二十日起生效。

二零一三年六月十日於行政長官辦公室

辦公室主任 譚俊榮

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

Extracto de despacho

Por despachos de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 15 de Maio de 2013:

Cheng Sut Mui, Wong Ka Man, Ilda Nicola Hyndman Reis da Silva e Wong Kam Wa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos além do quadro ascendendo a assistentes técnicos administrativos de 1.^a classe, 1.^o escalão, índice 230, nos SASG, nos termos dos artigos 25.^o e 26.^o do ETAPM, na redacção vigente, e 14.^o, n.^o 1, alínea 2), da Lei n.^o 14/2009, a partir de 20 de Maio de 2013.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 10 de Junho de 2013.
— O Chefe do Gabinete, Alexis, Tam Chon Weng.

經濟財政司司長辦公室

第 63/2013 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第三條及第七條，以及經第27/2011號行政命令修改的第121/2009號行政命令第一款、第二款（三）項及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予勞工事務局局長黃志雄或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“新建威工程有限公司”簽訂“為海洋工業中心三樓職業培訓廳辦事處電纜重鋪及增設獨立配電箱工程”的合同。

二零一三年六月七日

經濟財政司司長 譚伯源

第 64/2013 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第三條及第七條，以及經第27/2011號行政命令修改的第121/2009號行政命令第一款、第二款（三）項及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予勞工事務局局長黃志雄或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“科達有限公司”簽訂提供“氣相色譜儀、質量檢出器之校正及維修保養服務”的合同。

二零一三年六月十一日

經濟財政司司長 譚伯源

二零一三年六月十一日於經濟財政司司長辦公室

辦公室代主任 林浩然

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇASDespacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 63/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 3.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, e do n.º 1, alínea 3) do n.º 2 e n.º 5 da Ordem Executiva n.º 121/2009, com a nova redacção dada pela Ordem Executiva n.º 27/2011, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

São subdelegados no director da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, Wong Chi Hong, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato para a realização de obras de reinstalação de cabos eléctricos e instalação de quadros eléctricos independentes no 3.º andar do Edifício Industrial Ocean, do Departamento de Formação Profissional, a celebrar com a «Sociedade de Obras San Kin Wai Limitada».

7 de Junho de 2013.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Despacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 64/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 3.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, e do n.º 1, alínea 3) do n.º 2 e n.º 5 da Ordem Executiva n.º 121/2009, com a nova redacção dada pela Ordem Executiva n.º 27/2011, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

São subdelegados no director da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, Wong Chi Hong, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato para a prestação de serviços de ajustamento e manutenção do «cromatógrafo gasoso e do espectrómetro de massa», a celebrar com a «Four Star Companhia Limitada».

11 de Junho de 2013.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 11 de Junho de 2013. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Lam Hou Iun*.

保安司司長辦公室

第 88/2013 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 88/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos das disposições dos artigos 38.º e 39.º do Código do Procedimento

法典》第三十八條及三十九條，聯同經二月二日第6/2005號行政命令確認的十二月二十日第122/2009號行政命令第一款及第五款的規定，作出本批示：

本人將一切所需權力轉授予司法警察局局長黃少澤博士或其法定任人以澳門特別行政區名義與Balona Gomes, Carlos Manuel學士續簽個人勞動合同。

二零一三年六月六日

保安司司長 張國華

第 89/2013 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第四條第二款及第七條，及經第28/2011號行政命令修改的第122/2009號行政命令第一款、第二款（三）項及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予澳門監獄獄長李錦昌學士或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“李鎮成建築商”簽訂“澳門監獄拆除倉區瓷磚工程”（直接磋商編號：00003-OB/GA/2011）之合同。

二零一三年六月十日

保安司司長 張國華

二零一三年六月十日於保安司司長辦公室

辦公室主任 黃傳發

社會文化司司長辦公室

第 155/2013 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第一款（二）項及第七條，以及經第29/2011號行政命令修改的第123/2009號行政命令第一款、第二款（三）項和第五款的規定，作出本批示。

Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, conjugadas com os n.ºs 1 e 5 da Ordem Executiva n.º 122/2009, de 20 de Dezembro, confirmada pela Ordem Executiva n.º 6/2005, de 2 de Fevereiro, o Secretário para a Segurança manda:

São subdelegados no director da Polícia Judiciária, doutor Wong Sio Chak, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para outorgar em nome da Região Administrativa Especial de Macau, a renovação do contrato individual de trabalho, com o licenciado Balona Gomes, Carlos Manuel.

6 de Junho de 2013.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 89/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 4.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, alínea 3) do 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 122/2009, com as alterações introduzidas pela Ordem Executiva n.º 28/2011, o Secretário para a Segurança manda:

São subdelegados no director do Estabelecimento Prisional de Macau (EPM), licenciado Lee Kam Cheong, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de «obras de demolição de tijolos da zona prisional do Estabelecimento Prisional de Macau» (ajuste directo n.º 00003-OB/GA/2011), a celebrar com o «Construtor Civil Lei Chan Seng».

10 de Junho de 2013.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 10 de Junho de 2013. — O Chefe do Gabinete, *Vong Chun Fat*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 155/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1, alínea 3) do n.º 2 e n.º 5 da Ordem Executiva n.º 123/2009, com a redacção dada pela Ordem Executiva n.º 29/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

轉授一切所需的權力予衛生局局長李展潤或其法定代理人，以代表澳門特別行政區作為簽署人，與“Sonnet Business Systems Limited”簽訂向衛生局供應及安裝一套實驗室信息控制系統之合同。

二零一三年六月七日

社會文化司司長 張裕

第 156/2013 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條，以及經第29/2011號行政命令修改之第123/2009號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予澳門大學校長趙偉或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與廣東南粵集團建設有限公司簽訂“為橫琴島澳門大學新校區——供應及安裝多聯變頻式空調設備（VRV）中央控制系統”的合同。

二零一三年六月七日

社會文化司司長 張裕

第 157/2013 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條，以及經第29/2011號行政命令修改之第123/2009號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予澳門大學校長趙偉或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“三M香港有限公司（澳門分公司）”簽訂為橫琴島澳門大學新校區圖書館供應及安裝圖書館安全系統的合同。

二零一三年六月七日

社會文化司司長 張裕

二零一三年六月十日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 張素梅

São subdelegados no director dos Serviços de Saúde, Lei Chin Ion, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato relativo ao Fornecimento e Instalação de Um Sistema de Gestão de Informações Laboratoriais para os Serviços de Saúde, a celebrar com a «Sonnet Business Systems Limited».

7 de Junho de 2013.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 156/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 123/2009, alterada pela Ordem Executiva n.º 29/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no reitor da Universidade de Macau, Wei Zhao, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato relativo ao fornecimento e instalação dos sistemas de controlo central para os ares condicionados do tipo VRV no novo campus da Universidade de Macau na Ilha da Montanha, a celebrar com a «Empresa de Construção Guang Dong Nam Yue, Limitada».

7 de Junho de 2013.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 157/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 123/2009, alterada pela Ordem Executiva n.º 29/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no reitor da Universidade de Macau, Wei Zhao, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato relativo ao fornecimento e instalação dos sistemas de segurança para a biblioteca no novo campus da Universidade de Macau na Ilha da Montanha, a celebrar com a empresa «3M Hong Kong Limitada (Sucursal de Macau)».

7 de Junho de 2013.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 10 de Junho de 2013. — A Chefe do Gabinete, *Cheong So Mui Cecilia.*

運輸工務司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES
E OBRAS PÚBLICAS

第 38/2013 號運輸工務司司長批示

Despacho do Secretário para os Transportes
e Obras Públicas n.º 38/2013

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第64/94/M號法令第三條第一款、第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第二款（二）項、第四條及第五條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第七條及第九條，並結合第124/2009號行政命令第一款的規定，作出本批示：

一、以定期委任方式委任梁嘉靜擔任地球物理暨氣象局副局長的職務，自二零一三年七月二十六日起為期一年。

二、因本委任所產生的負擔，由地球物理暨氣象局的預算承擔。

三、以附件形式公佈委任依據及被委任人的學歷及專業簡歷。

二零一三年六月十一日

運輸工務司司長 劉仕堯

附件

委任梁嘉靜擔任地球物理暨氣象局副局長一職的依據如下：

——職位出缺；

——梁嘉靜的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任地球物理暨氣象局副局長一職。

學歷：

——中山大學氣象學系理學碩士；

——臺灣師範大學物理學系理學學士；

——北京大學公共管理碩士。

專業簡歷：

——1994年 進入公職；

——1995年 地球物理暨氣象局氣象高級技術員；

——1998年至2005年 地球物理暨氣象局氣象監察中心主任；

——2005年至2007年 地球物理暨氣象局航空氣象中心主任；

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 3.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 64/94/M, dos artigos 2.º, n.º 2, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e dos artigos 2.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 124/2009, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. É nomeada, em comissão de serviço, Leong Ka Cheng para exercer o cargo de subdirectora da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, pelo período de um ano, a partir de 26 de Julho de 2013.

2. Os encargos resultantes da presente nomeação são suportados pelo orçamento da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos.

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

11 de Junho de 2013.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Lau Si Io*.

ANEXO

Fundamentos da nomeação de Leong Ka Cheng para o cargo de subdirectora da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos:

— Vacatura do cargo;

— Leong Ka Cheng possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de subdirectora da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, que se demonstra pelo *curriculum vitae*:

Currículo académico:

— Mestrado em Meteorologia da Universidade de Sun Yat-Sen;

— Licenciatura em Ciência da Universidade de Taiwan Normal;

— Mestrado em Gestão Pública da Universidade de Pequim.

Currículo profissional:

1994 Ingresso na função pública;

1995 Meteorologista da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos;

1998 — 2005 Chefe do Centro de Vigilância Meteorológica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos;

2005 — 2007 Chefe do Centro Meteorológico para a Aeronáutica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos;

——2007年至今 地球物理暨氣象局氣象處處長；

——2012年5月1日至10月31日 地球物理暨氣象局代副局長；

——2013年1月28日至今 地球物理暨氣象局代副局長。

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零一三年五月八日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，自二零一三年五月十三日起，以定期委任方式續任汪雲為交通事務局局長，為期一年。

二零一三年六月十一日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 黃振東

2007 até à presente data Chefe da Divisão da Meteorologia da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos;

De 1 de Maio a 31 de Outubro de 2012 Subdirectora, substituta, da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos;

De 28 de Janeiro de 2013 até à presente data Subdirectora, substituta, da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos.

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 8 de Maio de 2013:

Wong Wan — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como director dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 13 de Maio de 2013.

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 11 de Junho de 2013. — O Chefe do Gabinete, *Wong Chan Tong*.

廉 政 公 署

第 17/2013 號廉政專員批示

廉政專員行使第10/2000號法律第十六條賦予的權限，作出本批示：

一、將廉政專員管轄情報處的權限授予助理專員關冠雄。

二、尚授權助理專員關冠雄作出下列行為：

(一) 履行第3/2009號行政法規第十七條規定的反貪局局長職能所需作出的行為；

(二) 批准反貪局人員的合理缺勤；

(三) 批准反貪局人員的年假享受及轉移。

三、對行使本授權所作出的行為，須提出必要訴願。

四、本授權不影響收回權、監管權及廢止權的行使。

五、透過經廉政專員認可並公佈於《澳門特別行政區公報》的批示，助理專員可將作出其認為有利於反貪局運作的行為的權限轉授。

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

Despacho do Comissário contra a Corrupção n.º 17/2013

No uso da faculdade conferida pelo artigo 16.º da Lei n.º 10/2000, determino:

1. São delegadas no adjunto Kuan Kun Hong as minhas competências próprias no que se refere à Divisão de Informações.

2. É ainda delegada no adjunto Kuan Kun Hong a competência para a prática dos seguintes actos:

1) Todos os inerentes às funções de director da Direcção dos Serviços contra a Corrupção, nos termos previstos no artigo 17.º do Regulamento Administrativo n.º 3/2009;

2) Justificar as faltas do pessoal da Direcção dos Serviços contra a Corrupção;

3) Autorizar o gozo e a transferência das férias do pessoal da Direcção dos Serviços contra a Corrupção.

3. Dos actos praticados ao abrigo da presente delegação cabe recurso hierárquico necessário.

4. A presente delegação é feita sem prejuízo dos poderes de avocação, superintendência e revogação.

5. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, homologado pelo Comissário contra a Corrupção, o adjunto poderá subdelegar as competências que entenda necessárias à prática dos actos adequados ao bom funcionamento da Direcção dos Serviços contra a Corrupção.

六、助理專員自二零一三年四月一日起在本授權範圍內作出的行為予以追認。

二零一三年四月十六日

廉政專員 馮文莊

批示摘錄

摘錄自廉政專員於二零一三年四月二十四日批示如下：

區嘉興及劉彥朗——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，以及第62/98/M號法令修改的第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條和第二十八條之規定，自二零一三年六月一日起，以散位合同方式獲聘用為第一職階二等技術員，為期六個月。

摘錄自廉政專員於二零一三年四月二十九日批示如下：

黃翠瑜——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款，以及第14/2009號法律第十四條第一款第二項之規定，自二零一三年七月一日起，以定期委任方式被委任為第一職階特級技術員，為期兩年。

摘錄自廉政專員於二零一三年五月十日批示如下：

林桂桁——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款、第14/2009號法律第十四條第一款第二項，以及第62/98/M號法令修改的第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條之規定，其編制外合同續期一年，並以附註形式對其編制外合同第三條款作出修改，將其職位調整為第一職階首席高級技術員，並自二零一三年六月二十二日起生效。

葉文寶——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款、第14/2009號法律第十三條第一款第二項，以及第62/98/M號法令修改的第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條之規定，其編制外合同續期兩年，並以附註形式對其編制外合同第三條款作出修改，將其職位調整為第二職階二等技術輔導員，並自二零一三年八月一日起生效。

摘錄自廉政專員於二零一三年五月十六日批示如下：

Miguel Custódio Serrão——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款、第14/2009號法律第

6. São ratificados os actos praticados pelo adjunto no âmbito da presente delegação de competências, desde 1 de Abril de 2013.

16 de Abril de 2013.

O Comissário, *Fong Man Chong*.

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 24 de Abril de 2013:

Au Ka Heng e Lao In Long — contratados por assalariamento, pelo período de seis meses, como técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, a partir de 1 de Junho de 2013.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 29 de Abril de 2013:

Vong Choi U — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de dois anos, técnica especialista, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, a partir de 1 de Julho de 2013.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 10 de Maio de 2013:

Lam Kuai Hang — renovado o seu contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato além do quadro com referência à categoria de técnico superior principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, e 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, a partir de 22 de Junho de 2013.

Ip Man Pou — renovado o seu contrato além do quadro, pelo período de dois anos, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato além do quadro com referência à categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, e 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, a partir de 1 de Agosto de 2013.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 16 de Maio de 2013:

Miguel Custódio Serrão — renovado o seu contrato além do quadro, pelo período de dois anos, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato além do quadro

十四條第一款第二項，以及第62/98/M號法令修改的第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條之規定，其編制外合同續期兩年，並以附註形式對其編制外合同第三條款作出修改，將其職位調整為第一職階一等高級技術員，並自二零一三年八月一日起生效。

李小明——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，第14/2009號法律第十四條第一款第二項，以及第62/98/M號法令修改的第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條之規定，其編制外合同續期一年，並以附註形式對其編制外合同第三條款作出修改，將其職位調整為第一職階首席技術輔導員，並自二零一三年八月一日起生效。

摘錄自廉政專員於二零一三年五月二十一日批示如下：

Regina Gageiro Madeira——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，以及第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款之規定，自二零一三年七月十九日起，以定期委任方式續任為第二職階首席顧問高級技術員，為期一年。

吳玉蓮——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，以及第62/98/M號法令修改的第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條和第二十八條之規定，自二零一三年七月十五日起，以散位合同方式續聘為第五職階勤雜人員，為期一年。

摘錄自廉政專員於二零一三年五月二十四日批示如下：

吳傑鴻——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款、第14/2009號法律第十三條第一款第二項，以及第62/98/M號法令修改的第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條之規定，其編制外合同續期一年，並以附註形式對其編制外合同第三條款作出修改，將其職位調整為第二職階二等高級技術員，並自二零一三年七月一日起生效。

摘錄自廉政專員於二零一三年五月二十八日批示如下：

劉添樂——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，以及第62/98/M號法令修改的第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條之規定，自二零一三年七月一日起，以編制外合同方式獲聘用為第一職階二等高級技術員，為期一年。

com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, e 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, a partir de 1 de Agosto de 2013.

Lei Siu Meng — renovado o seu contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato além do quadro com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, e 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, a partir de 1 de Agosto de 2013.

Por despachos do Ex.º Senhor Comissário contra a Corrupção, de 21 de Maio de 2013:

Regina Gageiro Madeira — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como técnica superior assessora principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, a partir de 19 de Julho de 2013.

Ng Iok Lin — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como auxiliar, 5.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, a partir de 15 de Julho de 2013.

Por despacho do Ex.º Senhor Comissário contra a Corrupção, de 24 de Maio de 2013:

Ng Kit Hong — renovado o seu contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, e 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, a partir de 1 de Julho de 2013.

Por despachos do Ex.º Senhor Comissário contra a Corrupção, de 28 de Maio de 2013:

Lao Tim Lok — contratado além do quadro, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, a partir de 1 de Julho de 2013.

陳雪芳——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款、第14/2009號法律第十四條第一款第二項，以及第62/98/M號法令修改的第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條之規定，其編制外合同續期兩年，並以附註形式對其編制外合同第三條款作出修改，將其職位調整為第一職階首席技術輔導員，並自二零一三年八月一日起生效。

古錦雯——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款、第14/2009號法律第十三條第一款第二項，以及第62/98/M號法令修改的第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條之規定，其編制外合同續期兩年，並以附註形式對其編制外合同第三條款作出修改，將其職位調整為第二職階一等技術輔導員，並自二零一三年八月一日起生效。

二零一三年六月十一日於廉政公署

辦公室主任 沈偉強

海關

批示摘錄

摘錄自副關長於二零一三年六月五日所作的批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條和第二十八條之規定，下述人員之散位合同獲續期一年，有關職級、職階及薪俸點分述如下：

鄭健陽，第四職階技術工人編號984821，薪俸點為180，自二零一三年六月十五日起生效；

梁潤泉，第六職階勤雜人員編號953561，薪俸點為160，自二零一三年六月二十日起生效。

二零一三年六月十日於海關

副關長 賴敏華

立法會輔助部門

議決摘錄

立法會執行委員會於二零一三年五月七日議決如下：

梁燕萍——根據經第14/2008號法律及第1/2010號法律所修改的第11/2000號法律通過的《立法會組織法》第九條第一款

Chan Sut Fong – renovado o seu contrato além do quadro, pelo período de dois anos, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato além do quadro com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.^o escalão, nos termos dos artigos 16.^o e 30.^o da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.^o, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 14.^o, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, e 25.^o e 26.^o do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, a partir de 1 de Agosto de 2013.

Ku Kam Man – renovado o seu contrato além do quadro, pelo período de dois anos, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato além do quadro com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.^a classe, 2.^o escalão, nos termos dos artigos 16.^o e 30.^o da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.^o, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 13.^o, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, e 25.^o e 26.^o do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, a partir de 1 de Agosto de 2013.

Comissariado contra a Corrupção, aos 11 de Junho de 2013.
— O Chefe de Gabinete, *Sam Vai Keong*.

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Extracto de despacho

Por despachos da subdirectora-geral, de 5 de Junho de 2013:

Os trabalhadores abaixo mencionados – renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, para exercerem as funções a cada um indicadas, nas respectivas categorias, carreiras e índices, nos termos dos artigos 27.^o e 28.^o do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, alterado pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro:

Chiang Kin Ieong, como operário qualificado n.º 984 821, 4.^o escalão, índice 180, a partir de 15 de Junho de 2013;

Leong Ion Chun, auxiliar n.º 953 561, 6.^o escalão, índice 160, a partir de 20 de Junho de 2013.

Serviços de Alfândega, aos 10 de Junho de 2013. — A Subdirectora-geral, *Lai Man Wa*.

SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

Extractos de deliberações

Por deliberação da Ex.^{ma} Mesa da Assembleia Legislativa, de 7 de Maio de 2013:

Leong In Peng Erica – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Administra-

(二)項、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，其在本會輔助部門擔任一般行政及財政管理處處長的定期委任續期一年，自二零一三年六月二十五日起生效。

立法會執行委員會於二零一三年六月四日議決如下：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五及二十六條及第14/2009號法律第十四條第一款(二)項的規定，以附註形式修改第三職階首席高級技術員Manuela Rosa Franco Serpa Mendes da Costa的編制外合同第三條款，轉為第一職階顧問高級技術員，自二零一三年六月五日起生效。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七及二十八條及第14/2009號法律第十四條第一款(二)項的規定，以附註形式修改第二職階首席高級技術員姜燕及張異和的散位合同第三條款，轉為第一職階顧問高級技術員，自二零一三年六月五日起生效。

Alberto Xequê do Rosário——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五及二十六條的規定，其在本會輔助部門擔任第一職階二等技術員的編制外合同續期一年，自二零一三年七月二日起生效。

何健輝、袁敏娜及葉文珠——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五及二十六條的規定，其等在本會輔助部門擔任第一職階首席技術輔導員的編制外合同續期一年，首兩名自二零一三年七月一日起生效，最後一名自二零一三年七月十四日起生效。

陳一恬——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七及二十八條的規定，其在本會輔助部門擔任第二職階勤雜人員的散位合同續期一年，自二零一三年七月十二日起生效。

二零一三年六月十日於立法會輔助部門

秘書長 楊瑞茹

ção Geral e Gestão Financeira destes Serviços, nos termos do artigo 9.º, n.º 1, alínea 2), da Lei Orgânica da Assembleia Legislativa, aprovada pela Lei n.º 11/2000, alterada pelas Leis n.º 14/2008 e n.º 1/2010, conjugado com os artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 25 de Junho de 2013.

Por deliberações da Ex.^{ma} Mesa da Assembleia Legislativa, de 4 de Junho de 2013:

Manuela Rosa Franco Serpa Mendes da Costa, técnica superior principal, 3.º escalão, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato além do quadro para técnica superior assessora, 1.º escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção vigente, conjugados com o artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, a partir de 5 de Junho de 2013.

Jiang Yan e Zhang Yihe, técnicas superiores principais, 2.º escalão, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos de assalariamento para técnicas superiores assessoras, 1.º escalão, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção vigente, conjugados com o artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, a partir de 5 de Junho de 2013.

Alberto Xequê do Rosário — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção vigente, a partir de 2 de Julho de 2013.

Ho Kin Fai, Un Man No e Ip Man Chu — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, como adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção vigente, a partir de 1 de Julho para os dois primeiros e 14 de Julho de 2013 para a última.

Chan Iat Tim — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como auxiliar, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção vigente, a partir de 12 de Julho de 2013.

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 10 de Junho de 2013. — A Secretária-geral, *Ieong Soi U.*

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自終審法院院長於二零一三年六月十一日作出的批示：

根據經十二月二十二日第39/2004號行政法規、十二月十八日第35/2009號行政法規及十二月十九日第39/2011號行政法規修

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extracto de despacho

Por despacho do presidente do Tribunal de Última Instância, de 11 de Junho de 2013:

Licenciado Lai Tong Sang — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Assun-

改的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、第15/2009號法律第二條第三款第(二)項及第五條、第26/2009號行政法規第八條的規定，賴東生學士因具備適當經驗及專業能力履行職務，故在本辦公室擔任司法事務處處長之定期委任獲續期一年，由二零一三年七月一日起生效。

二零一三年六月十三日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 鄧寶國

行政公職局

批示摘錄

摘錄自行政法務司司長於二零一三年五月二十日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，在二零一三年四月二十四日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的評核成績中合格的獨一應考人秦麗冰，公關督導員，獲確定委任為本局人員編制內公關督導員職程第一職階首席特級公關督導員。

二零一三年六月十日於行政公職局

局長 朱偉幹

法務局

批示摘錄

按行政法務司司長於二零一三年六月四日作出之批示：

根據十一月一日第66/99/M號法令第二十四條第一款及第二款的規定，私人公證員包偉鋒學士重新擔任私人公證員職務。

二零一三年六月七日於法務局

局長 張永春

tos de Justiça deste Gabinete, ao abrigo do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, na redacção dos Regulamentos Administrativos n.º 39/2004, de 22 de Dezembro, n.º 35/2009, de 18 de Dezembro, e n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), e 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Julho de 2013.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 13 de Junho de 2013. — O Chefe do Gabinete, *Tang Pou Kuok*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Extracto de despacho

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 20 de Maio de 2013:

Chong Lai Peng, assistente de relações públicas, única classificada no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 17/2013, II Série, de 24 de Abril — nomeada, definitivamente, assistente de relações públicas especialista principal, 1.º escalão, da carreira de assistente de relações públicas do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 10 de Junho de 2013. — O Director dos Serviços, *José Chu*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Extracto de despacho

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 4 de Junho de 2013:

Licenciado João Miguel Barros, notário privado — reassume as suas funções de notário privado, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 1 e 2, do Decreto-Lei n.º 66/99/M, de 1 de Novembro.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 7 de Junho de 2013. — O Director dos Serviços, *Cheong Weng Chon*.

身 份 證 明 局

批 示 摘 錄

摘錄自行政法務司司長於二零一三年六月四日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局行政暨財政處處長唐偉杰因具備合適的管理能力及專業經驗，故其定期委任續期兩年，自二零一三年九月十四日起生效。

二零一三年六月六日於身份證明局

局長 黎英杰

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Extracto de despacho

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 4 de Junho de 2013:

Tong Wai Kit — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão Administrativa e Financeira destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 14 de Setembro de 2013.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 6 de Junho de 2013. — O Director dos Serviços, *Lai Ieng Kit*.

印 務 局

批 示 摘 錄

按照本人於二零一三年六月五日的批示：

本局第七職階散位技術工人謝二和——經十二月二十一日第80/92/M號法令修訂的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十八條第一款f項的規定，應其要求，解除有關合同，由二零一三年七月十六日起生效。

更 正

因刊登於二零一三年五月二十九日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組內第7006頁的消防局的最後評核名單中文文本有不正確之處，現更正如下：

原文為：“……a) 跨牆測試中被淘汰。”

b) 80公尺平地跑測試中被淘汰。……”

更正為：“……c) 跨牆測試中被淘汰。”

d) 80公尺平地跑測試中被淘汰。……”。

二零一三年六月十日於印務局

局長 杜志文

IMPrensa OFICIAL

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 5 de Junho de 2013:

Che I Wo, operário qualificado, 7.º escalão, assalariado, desta Imprensa — rescindido, a seu pedido, do respectivo contrato, nos termos do artigo 28.º, n.º 1, alínea f), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 80/92/M, ambos de 21 de Dezembro, a partir de 16 de Julho de 2013.

Rectificação

Por se ter verificado uma inexactidão na versão chinesa da lista de classificação final do Corpo de Bombeiros, publicada no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 22/2013, II Série, de 29 de Maio, a páginas 7006, a seguir se rectifica:

Onde se lê: «...a) 跨牆測試中被淘汰。」

b) 80公尺平地跑測試中被淘汰。...»

dever ler-se: «... c) 跨牆測試中被淘汰。」

d) 80公尺平地跑測試中被淘汰。...».

Imprensa Oficial, aos 10 de Junho de 2013. — O Administrador, *Tou Chi Man*.

法律改革及國際法事務局

批示摘錄

摘錄自局長於二零一三年五月二十九日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，Delfina Choi Bañares在本局擔任第一職階首席高級技術員的編制外合同自二零一三年七月二日起續期一年。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，莫啓暉在本局擔任第一職階一高等級技術員的編制外合同自二零一三年七月二十三日起續期一年。

二零一三年六月七日於法律改革及國際法事務局

局長 朱琳琳

退休基金會

批示摘錄

摘錄自行政法務司司長於二零一三年五月三十一日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條，以及第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項之規定，以附註形式修改吳秀雯在本會擔任職務的編制外合同第三條款，轉為收取相等於第一職階一等技術輔導員職級的薪俸點305，自二零一三年六月七日起生效。

按照二零一三年六月四日行政管理委員會副主席的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條，以及第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款第二項及第四款之規定，以附註形式修改伍東明在本會擔任職務的編制外合同第三條款，轉為收取相等於第二職階一等行政技術助理員職級的薪俸點240，自二零一三年五月三十一日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條，以及第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款第二項及第四款之規定，以附註形式修改陳月華在本會擔任職務的編制外合同第三條款，轉為收取相等於第二職階二高等級技術員職級的薪俸點455，自二零一三年六月二日起生效。

二零一三年六月十三日於退休基金會

行政管理委員會主席 楊儉儀

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA REFORMA JURÍDICA
E DO DIREITO INTERNACIONAL

Extractos de despachos

Por despachos da directora dos Serviços, de 29 de Maio de 2013:

Delfina Choi Bañares — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnica superior principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 2 de Julho de 2013.

Mok Kai Fai — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 23 de Julho de 2013.

Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional, aos 7 de Junho de 2013. — A Directora dos Serviços, *Chu Lam Lam*.

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 31 de Maio de 2013:

Ng Sao Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato além do quadro com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, neste FP, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», a partir de 7 de Junho de 2013.

Por despachos da vice-presidente do Conselho de Administração, de 4 de Junho de 2013:

Felisberto Ng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato além do quadro com referência à categoria de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 240, neste FP, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», a partir de 31 de Maio de 2013.

Chan Iut Va — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato além do quadro com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, neste FP, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», a partir de 2 de Junho de 2013.

Fundo de Pensões, aos 13 de Junho de 2013. — A Presidente do Conselho de Administração, *leong Kim I*.

經濟局

批示摘錄

按照經濟財政司司長於二零一三年四月二十六日之批示：

陳詠達碩士——根據第26/2009號行政法規第八條之規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任會展業及產業發展廳廳長之定期委任獲續期一年，自二零一三年六月八日起生效。

按照代局長於二零一三年四月二十九日之批示：

吳紫薇學士及鄧雪芳碩士——根據十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，其編制外合同獲續期一年，擔任本局第一職階顧問高級技術員之職務，自二零一三年七月二日起生效。

黃兆筠碩士、王萌寧碩士、羅芷敏學士、莊莉苹碩士及陳麗冰碩士——根據十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，其編制外合同獲續期一年，擔任本局第一職階首席高級技術員之職務，自二零一三年七月三日起生效。

按照行政長官於二零一三年五月二日之批示：

戴建業碩士——根據第26/2009號行政法規第八條之規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任副局長之定期委任獲續期兩年，自二零一三年七月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零一三年五月九日之批示：

林凱健碩士、鍾偉晃碩士及陳展東學士——根據十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，其編制外合同獲續期一年，擔任本局第一職階首席高級技術員之職務，自二零一三年七月三日起生效。

按照經濟財政司司長於二零一三年五月十四日之批示：

梁仕仁碩士——根據第26/2009號行政法規第八條之規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任工商業稽查處處長之定期委任獲續期一年，自二零一三年七月一日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 26 de Abril de 2013:

Mestre Chan Weng Tat — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Desenvolvimento de Convenções e Exposições e das Actividades Económicas destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 8 de Junho de 2013, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 29 de Abril de 2013:

Licenciada Ng Chi Mei e mestre Tang Sut Fong — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, como técnicas superiores assessoras, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 2 de Julho de 2013.

Mestres Wong Sio Kuan, Wong Mang Neng, licenciada Lo Tsz Man, mestres Chong Lei Peng e Chan Lai Peng — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, como técnicos superiores principais, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 3 de Julho de 2013.

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 2 de Maio de 2013:

Mestre Tai Kin Ip — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como subdirector destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Julho de 2013, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Por despachos do signatário, de 9 de Maio de 2013:

Mestres Lam Hoi Kin, Chong Wai Fong e licenciado Chan Chin Tong — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, como técnicos superiores principais, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 3 de Julho de 2013.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 14 de Maio de 2013:

Mestre Leung António — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Inspeção da Indústria e Comércio destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Julho de 2013, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

按照代局長於二零一三年五月十四日之批示：

陳凱詩碩士、阮文蔚碩士、麥英敏碩士、陳琪瑛學士、林寶華學士、米鵬學士及李惠珍碩士——根據十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，其編制外合同獲續期一年，擔任本局第一職階首席高級技術員之職務，自二零一三年七月十日起生效。

按照代局長於二零一三年五月十五日之批示：

吳漢英——根據十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，其散位合同獲續期一年，擔任本局第三職階輕型車輛司機之職務，自二零一三年七月一日起生效。

按照經濟財政司司長於二零一三年五月二十二日之批示：

本局編制外合同第二職階首席技術員羅嘉敏，在二零一三年四月二十四日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的成績名單中之唯一合格投考人，根據第14/2009號法律第十四條第一款(二)項之規定，並聯同十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，以附註形式修改其編制外合同第三條款，晉級至第一職階特級技術員，薪俸點為505，由簽署附註之日起產生效力(二零一三年五月三十一日)。

二零一三年六月十日於經濟局

局長 蘇添平

財 政 局

批 示 摘 錄

按照本局副局長於二零一三年四月二十五日之批示：

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，伍淳儉在本局擔任第三職階特級技術輔導員職務的編制外合同自二零一三年七月一日起獲續期一年。

按照本局副局長於二零一三年四月三十日之批示：

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 14 de Maio de 2013:

Mestres Chan Hoi Si, Un Man Wai, Mak Ieng Man, licenciados Chan Kei Ieng, Lam Pou Wa, Mai Pang e mestre Lei Wai Chan — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, como técnicos superiores principais, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 10 de Julho de 2013.

Por despacho do director dos Serviços, substituto, de 15 de Maio de 2013:

Ng Hon Ieng — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como motorista de ligeiros, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 1 de Julho de 2013.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 22 de Maio de 2013:

Lo Ka Man, técnica principal, 2.º escalão, contratada além do quadro, destes Serviços, única candidata classificada no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 17/2013, II Série, de 24 de Abril — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato além do quadro ascendendo a técnico especialista, 1.º escalão, índice 505, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugada com os artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir da data da assinatura do averbamento (31 de Maio de 2013).

Direcção dos Serviços de Economia, aos 10 de Junho de 2013. — O Director dos Serviços, *Sou Tim Peng*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despacho da subdirectora dos Serviços, de 25 de Abril de 2013:

Ng Son Kim — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 1 de Julho de 2013.

Por despacho da subdirectora dos Serviços, de 30 de Abril de 2013:

Lei Kuok Wa — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º

二十六條的規定，李國華在本局擔任第一職階二等技術輔導員（資訊範疇）職務的編制外合同自二零一三年六月一日起獲續期一年。

按照經濟財政司司長於二零一三年五月二日之批示：

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，謝智勤在本局擔任職務的編制外合同自二零一三年六月二十日起獲續期一年，並以附註方式修改合同第三條款，轉為收取相等於第二職階首席高級技術員的薪俸點565的薪俸。

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，陳瀚深在本局擔任職務的編制外合同自二零一三年六月二十日起獲續期一年，並以附註方式修改合同第三條款，轉為收取相等於第二職階首席技術輔導員的薪俸點365的薪俸。

按照本局副局長於二零一三年五月六日之批示：

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，廖喜迎在本局擔任第一職階一等技術輔導員職務的編制外合同自二零一三年七月一日起獲續期一年。

按照經濟財政司司長於二零一三年五月八日的批示：

以下工作人員在二零一三年三月二十七日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的評核成績中的合格應考人，分別以如下方式及規定委任為本局人員編制技術員職程第一職階二等技術員：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b項及第二十二條第八款b項的規定，分別排名第一及第三之合格應考人羅佩蓮及何綺薇，獲以定期委任方式委任。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a項及第二十二條第一款的規定，分別排名第二、四、五、六、七、八及第九之合格應考人余倩文、容潔瑩、梁丹妮、林嘉麗、楊嘉輝、布紹德及司徒偉東，獲以臨時委任方式委任。

按照本局副局長於二零一三年五月九日之批示：

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，黃家明、梁錦堯及王志華在本局擔任第一職階一等督察職務的編制外合同獲續期一年，首兩位自二零一三年七月七日起，最後一位自二零一三年七月十六日起。

escalão, área de informática, nestes Serviços, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 1 de Junho de 2013.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 2 de Maio de 2013:

Che Chi Kan — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de técnico superior principal, 2.º escalão, índice 565, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 20 de Junho de 2013.

Chan Hon Sam — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 2.º escalão, índice 365, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 20 de Junho de 2013.

Por despacho da subdirectora dos Serviços, de 6 de Maio de 2013:

Lio Hei Ieng — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 1 de Julho de 2013.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 8 de Maio de 2013:

Os trabalhadores abaixo mencionados — candidatos classificados no concurso a que se refere a lista classificativa inserta no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 13/2013, II Série, de 27 de Março — nomeados de forma e nos termos a cada um indicados, técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico do quadro de pessoal destes Serviços:

Lo Pui Lin e Ho I Mei, classificadas em 1.º e 3.º lugares, respectivamente, nomeadas, em comissão de serviço, nos termos do artigo 20.º, n.º 1, alínea b), e 22.º, n.º 8, alínea b), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro;

U Sin Man, Iong Kit Yeng, Leong Tan Nei, Lam Ka Lai, Ieong Ka Fai, Bo Siu Tak e Si Tou Wai Tong, classificados em 2.º, 4.º, 5.º, 6.º, 7.º, 8.º e 9.º lugares, respectivamente, nomeados, provisoriamente, nos termos dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 1, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 9 de Maio de 2013:

Wong Ka Meng, Leong Kam Io e Wong Chi Wa — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, como inspectores de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 7 de Julho para os dois primeiros e 16 de Julho de 2013 para o último.

按照經濟財政司司長於二零一三年五月十四日之批示：

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，邱雪玲在本局擔任職務的編制外合同自二零一三年七月十二日起獲續期一年，並以附註方式修改合同第三條款，轉為收取相等於第三職階顧問高級技術員的薪俸點650的薪俸。

按照經濟財政司司長於二零一三年五月二十日之批示：

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，宋柏明在本局擔任職務的編制外合同自二零一三年七月一日起獲續期一年，並以附註方式修改合同第三條款，轉為收取相等於第二職階一等技術輔導員的薪俸點320的薪俸。

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條規定，黃健雄在本局擔任職務的散位合同自二零一三年六月十六日起獲續期一年，並以附註方式修改合約第三條款，轉為收取相等於第三職階技術工人的薪俸點170的薪俸。

按照經濟財政司司長於二零一三年五月二十七日之批示：

根據第14/2009號法律第十四條及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，以附註方式修改周倩雯及胡毅恆在本局擔任職務的編制外合同第三條款，轉為收取相等於第一職階一等技術輔導員的薪俸點305的薪俸，自二零一三年五月三十一日起生效。

二零一三年六月十三日於財政局

局長 江麗莉

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 14 de Maio de 2013:

Iao Sut Leng — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato com referência à categoria de técnico superior assessor, 3.^o escalão, índice 650, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.^o e 26.^o do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 12 de Julho de 2013.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 20 de Maio de 2013:

Song Pak Meng — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.^a classe, 2.^o escalão, índice 320, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.^o e 26.^o do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 1 de Julho de 2013.

Vong Kin Hong — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato com referência à categoria de operário qualificado, 3.^o escalão, índice 170, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 27.^o e 28.^o do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 16 de Junho de 2013.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 27 de Maio de 2013:

Chao Sin Man e Wu Ngai Hang — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos além do quadro com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.^a classe, 1.^o escalão, índice 305, nos termos dos artigos 14.^o da Lei n.º 14/2009 e 25.^o e 26.^o do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 31 de Maio de 2013.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 13 de Junho de 2013.
— A Directora dos Serviços, *Vitória da Conceição*.

博 彩 監 察 協 調 局

批 示 摘 錄

摘錄自經濟財政司司長於二零一三年五月十五日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十四條一款二)項以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員編制外合同的第三條款，分別晉級為如下職位，自二零一三年五月二十日起生效：

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Extracto de despacho

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 15 de Maio de 2013:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos além do quadro ascendendo às categorias a seguir indicadas, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.^o, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com os artigos 25.^o e 26.^o do ETAPM, vigente, a partir de 20 de Maio de 2013:

黎家雯碩士、庄寶治學士及黎立德學士，第一職階一等高級技術員，薪俸點485；

周少珊、梁永桑、Francisco Armindo da Silva Cordova、Luis Dias Marques、洪惠玲、洪曉虹及陳嘉茵，第一職階首席行政技術助理員，薪俸點265；

繆樺，第一職階一等行政技術助理員，薪俸點230。

二零一三年六月十日於博彩監察協調局

局長 雪萬龍

Mestre Lai Ka Man, licenciadas Chong Pou Chi e Lai Lap Tak, como técnicas superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485;

Chau Sio San, Leong Weng San, Francisco Armindo da Silva Cordova, Luis Dias Marques, Hung Vai Leng, Hong Hio Hong e Chan Ka Ian, como assistentes técnicos administrativos principais, 1.º escalão, índice 265;

Mio Wa, como assistente técnica administrativa de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 230.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 10 de Junho de 2013. — O Director, *Manuel Joaquim das Neves*.

中國與葡語國家經貿合作論壇 常設秘書處輔助辦公室

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零一三年三月十三日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條，以及第14/2009號法律第十三條第二款（一）項的規定，以附註形式修改黃佩蘭在本辦公室擔任職務的散位合同第三條款，轉為收取相等於第二職階勤雜人員職級的薪俸點120點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條的規定，追溯自二零一三年三月四日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零一三年三月十九日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條，以及第14/2009號法律第十四條第一款（二）項的規定，以附註形式修改鄭珣在本辦公室擔任職務的編制外合同第三條款，轉為收取相等於第一職階首席翻譯員職級的薪俸點540點，自二零一三年四月五日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零一三年五月二日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條，以及第14/2009號法律第十四條第一款（二）項的規定，以附註形式修改趙浩明在本辦公室擔任職務的編制外合同第三條款，轉為收取相等於第一職階二等翻譯員職級的薪俸點440點，自二零一三年五月十六日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條，以及第14/2009號法律第十四條第一款（二）項的規

GABINETE DE APOIO AO SECRETARIADO PERMANENTE DO FÓRUM PARA A COOPERAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL ENTRE A CHINA E OS PAÍSES DE LÍNGUA PORTUGUESA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 13 de Março de 2013:

Vong Pui Lan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato de assalariamento com referência à categoria de auxiliar, 2.º escalão, índice 120, neste Gabinete, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, conjugados com o artigo 13.º, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, com efeitos retroactivos a partir de 4 de Março de 2013, ao abrigo do artigo 118.º do CPA.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 19 de Março de 2013:

Kuong Wan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato além do quadro com referência à categoria de intérprete-tradutor principal, 1.º escalão, índice 540, neste Gabinete, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, conjugados com o artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, a partir de 5 de Abril de 2013.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 2 de Maio de 2013:

Chio Hou Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato além do quadro com referência à categoria de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 440, neste Gabinete, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, conjugados com o artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, a partir de 16 de Maio de 2013.

Ana Filipa Kuan Barroso — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato além do quadro com referência à

定，以附註形式修改Ana Filipa Kuan Barroso在本辦公室擔任職務的編制外合同第三條款，轉為收取相等於第一職階一等技術輔導員職級的薪俸點305點，自二零一三年五月十六日起生效。

二零一三年六月四日於中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室

主任 婁桃絲

categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, neste Gabinete, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, conjugados com o artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, a partir de 16 de Maio de 2013.

Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, aos 4 de Junho de 2013. — A Coordenadora do Gabinete, Rita Santos.

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零一三年六月五日作出之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，自二零一三年七月二日起與陳子瑩、楊雅妮、陳雅雯、湯美嫻、戴婉芳、何嘉欣、吳鳳雯、劉雨石、吳詠豪、駱浩樑及梁美意簽訂為期兩年之編制外合同，以擔任第一職階二等技術輔導員之職務，薪俸點為260。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，自二零一三年七月十五日起與李麗敏、黃少惠、謝永翔、黃愷婷、施志成、蔡建輝、吳綺婷、何卓立及黃鏡濠簽訂為期兩年之編制外合同，以擔任第一職階二等技術輔導員之職務，薪俸點為260。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條，以及第14/2009號法律第十三條之規定，戴健良與本局簽訂的編制外合同，自二零一三年七月一日起續期兩年，並自二零一三年六月三十日起以附註方式修改合同的第三條款，轉為收取相等於第二職階二等翻譯員的薪俸點460點。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，自二零一三年七月十四日起與蕭浩坤之編制外合同續期兩年，以擔任第一職階一等行政技術助理員之職務，薪俸點為230。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條，以及第14/2009號法律第十三條之規定，張容安及陳偉健與本局簽訂的散位合同，自二零一三年七月一日起續期一年，並自二零一三年六月三十日起以附註方式修改合同的第三條款，轉為收取相等於第五職階技術工人的薪俸點200點。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 5 de Junho de 2013:

Chan Chi Ieng, Ieong Nga Nei, Chan Nga Man, Tong Mei Sim, Tai Un Fong, Ho Ka Ian, Ng Fong Man, Lao U Seak, Ng Weng Hou, Lok Hou Leong e Leong Mei I — contratados além do quadro, por dois anos, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 2 de Julho de 2013.

Lei Lai Man, Wong Sio Wai, Tse Wing Cheung, Wong Hoi Teng, Si Chi Seng, Choi Kin Fai, Ng I Teng, Ho Cheok Lap e Wong Keang Hou — contratados além do quadro, por dois anos, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 15 de Julho de 2013.

Tai Kin Leong — renovado o contrato além do quadro, pelo período de dois anos, a partir de 1 de Julho de 2013, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 460, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, conjugados com o artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 30 de Junho de 2013.

Siu Hou Kuan, assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 230 — renovado o contrato além do quadro, pelo período de dois anos, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 14 de Julho de 2013.

Cheong Iong On e Chan Wai Kin — renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, a partir de 1 de Julho de 2013, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos com referência à categoria de operário qualificado, 5.º escalão, índice 200, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, conjugados com o artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 30 de Junho de 2013.

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條，以及第14/2009號法律第十三條之規定，梁健勇與本局簽訂的散位合同，自二零一三年七月一日起續期一年，並自二零一三年六月三十日起以附註方式修改合同的第三條款，轉為收取相等於第四職階技術工人的薪俸點180點。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條，以及第14/2009號法律第十三條之規定，彭榮興、鄭偉明及鄭錦堂與本局簽訂的散位合同，自二零一三年七月一日起續期一年，並自二零一三年六月三十日起以附註方式修改合同的第三條款，轉為收取相等於第三職階技術工人的薪俸點170點。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條，以及第14/2009號法律第十三條之規定，胡彩葉與本局簽訂的散位合同，自二零一三年七月三日起續期一年，並自二零一三年七月二日起以附註方式修改合同的第三條款，轉為收取相等於第二職階勤雜人員的薪俸點120點。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條，以及第14/2009號法律第十三條之規定，賀建敏與本局簽訂的散位合同，自二零一三年七月五日起續期一年，並自二零一三年七月四日起以附註方式修改合同的第三條款，轉為收取相等於第五職階勤雜人員的薪俸點150點。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條，以及第14/2009號法律第十三條之規定，馮墀銘與本局簽訂的散位合同，自二零一三年七月十七日起續期一年，並自二零一三年七月十六日起以附註方式修改合同的第三條款，轉為收取相等於第二職階重型車輛司機的薪俸點180點。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條，以及第14/2009號法律第十三條之規定，余潔平與本局簽訂的散位合同，自二零一三年七月十七日起續期一年，並自二零一三年七月十六日起以附註方式修改合同的第三條款，轉為收取相等於第二職階技術工人的薪俸點160點。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條，以及第14/2009號法律第十三條之規定，林金鳳與本局簽訂的散位合同，自二零一三年七月十八日起續期一年，並自二零一三年七月十七日起以附註方式修改合同的第三條款，轉為收取相等於第六職階勤雜人員的薪俸點160點。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，下述工作人員在澳門保安部隊事務局擔任如下職務的散位合同，自下指相應日期起，續期一年：

關志勇續聘為第二職階勤雜人員，薪俸點為120，自二零一三年七月二日起生效。

Leong Kin Iong — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, a partir de 1 de Julho de 2013, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato com referência à categoria de operário qualificado, 4.^o escalão, índice 180, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.^o e 28.^o do ETAPM, vigente, conjugados com o artigo 13.^o da Lei n.^o 14/2009, a partir de 30 de Junho de 2013.

Pang Weng Heng, Cheang Wai Meng e Cheang Kam Tong — renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, a partir de 1 de Julho de 2013, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos com referência à categoria de operário qualificado, 3.^o escalão, índice 170, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.^o e 28.^o do ETAPM, vigente, conjugados com o artigo 13.^o da Lei n.^o 14/2009, a partir de 30 de Junho de 2013.

Wu Choi Ip — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, a partir de 3 de Julho de 2013, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato com referência à categoria de auxiliar, 2.^o escalão, índice 120, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.^o e 28.^o do ETAPM, vigente, conjugados com o artigo 13.^o da Lei n.^o 14/2009, a partir de 2 de Julho de 2013.

Ho Kin Man — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, a partir de 5 de Julho de 2013, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato com referência à categoria de auxiliar, 5.^o escalão, índice 150, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.^o e 28.^o do ETAPM, vigente, conjugados com o artigo 13.^o da Lei n.^o 14/2009, a partir de 4 de Julho de 2013.

Fong Chi Meng — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, a partir de 17 de Julho de 2013, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato com referência à categoria de motorista de pesados, 2.^o escalão, índice 180, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.^o e 28.^o do ETAPM, vigente, conjugados com o artigo 13.^o da Lei n.^o 14/2009, a partir de 16 de Julho de 2013.

U Kit Peng — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, a partir de 17 de Julho de 2013, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato com referência à categoria de operário qualificado, 2.^o escalão, índice 160, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.^o e 28.^o do ETAPM, vigente, conjugados com o artigo 13.^o da Lei n.^o 14/2009, a partir de 16 de Julho de 2013.

Lam Kam Fong — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, a partir de 18 de Julho de 2013, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato com referência à categoria de auxiliar, 6.^o escalão, índice 160, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.^o e 28.^o do ETAPM, vigente, conjugados com o artigo 13.^o da Lei n.^o 14/2009, a partir de 17 de Julho de 2013.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, para exercerem as funções a cada um indicadas, nestes Serviços, a partir das datas seguintes, nos termos dos artigos 27.^o e 28.^o do ETAPM, vigente:

Kuan Chi Iong, como auxiliar, 2.^o escalão, índice 120, a partir de 2 de Julho de 2013;

李玉芬續聘為第三職階勤雜人員，薪俸點為130，自二零一三年七月五日起生效。

馮秀芬續聘為第六職階勤雜人員，薪俸點為160，自二零一三年七月十一日起生效。

陳麗群及陳秀蘭續聘為第三職階勤雜人員，薪俸點為130，自二零一三年七月十七日起生效。

翁漢儀續聘為第三職階技術工人，薪俸點為170，自二零一三年七月二十二日起生效。

吳業嫦及劉祝英續聘為第三職階勤雜人員，薪俸點為130，自二零一三年七月二十四日起生效。

自二零一三年七月一日起：

黃潔文續聘為第六職階技術工人，薪俸點為220；

馮燕玲及黃銀妹續聘為第五職階技術工人，薪俸點為200；

陳志明續聘為第五職階勤雜人員，薪俸點為150。

自二零一三年七月十五日起：

呂少妹續聘為第六職階勤雜人員，薪俸點為160；

呂錦花續聘為第五職階勤雜人員，薪俸點為150。

自二零一三年七月十八日起：

許景峰續聘為第六職階技術工人，薪俸點為220；

梁妙嫻續聘為第五職階勤雜人員，薪俸點為150。

摘錄自保安司司長於二零一三年六月六日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條，以及第14/2009號法律之規定，自二零一三年六月十九日起，以附註方式修改本局與第二職階二等技術員（資訊範疇）黃煜銳簽訂之編制外合同第三條款，轉為第一職階一等技術員（資訊範疇），並收取薪俸點400之薪酬。

摘錄自保安司司長於二零一三年六月十日之批示：

潘潔儀——根據第15/2009號法律第五條、第二十五條第一款、第26/2009號行政法規第八條以及現行第9/2002號行政法規第三條、第二十條及第二十一條之規定，並因具備適當經驗及專業能力履行職務，以定期委任方式續任為本局物資管理處處長，為期兩年，自二零一三年九月一日起生效。

Lei Iok Fan, como auxiliar, 3.º escalão, índice 130, a partir de 5 de Julho de 2013;

Fong Sao Fan, como auxiliar, 6.º escalão, índice 160, a partir de 11 de Julho de 2013;

Chan Lai Kuan e Chan Sao Lan, como auxiliares, 3.º escalão, índice 130, a partir de 17 de Julho de 2013;

Iong Hon I, como operário qualificado, 3.º escalão, índice 170, a partir de 22 de Julho de 2013;

Ng Ip Seong e Lao Chok Ieng, como auxiliares, 3.º escalão, índice 130, a partir de 24 de Julho de 2013.

A partir de 1 de Julho de 2013:

Wong Kit Man, como operário qualificado, 6.º escalão, índice 220;

Fong In Leng e Wong Ngan Mui, como operários qualificados, 5.º escalão, índice 200;

Chan Chi Meng, como auxiliar, 5.º escalão, índice 150.

A partir de 15 de Julho de 2013:

Loi Sio Mui, como auxiliar, 6.º escalão, índice 160;

Loi Kam Fa, como auxiliar, 5.º escalão, índice 150.

A partir de 18 de Julho de 2013:

Hui Keng Fong, como operário qualificado, 6.º escalão, índice 220;

Leong Mio Han, como auxiliar, 5.º escalão, índice 150.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 6 de Junho de 2013:

Wong Iok Ioi, técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, área de informática, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato além do quadro com referência à categoria de técnico de 1.ª classe 1.º escalão, índice 400, área de informática, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, conjugados com a Lei n.º 14/2009, a partir de 19 de Junho de 2013.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 10 de Junho de 2013:

Pun Kit I — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão de Gestão de Material destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º e 25.º, n.º 1, da Lei n.º 15/2009, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, conjugados com os artigos 3.º, 20.º e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 9/2002, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Setembro de 2013.

二零一三年六月十三日於澳門保安部隊事務局

代局長 郭鳳美

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 13 de Junho de 2013. — A Directora dos Serviços, substituta, Kok Fong Mei.

治安警察局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零一三年五月二十日作出的第 84/2013 號批示：

根據十二月三十日第 66/94/M 號法令核准，以及經第 9/2004 號行政法規修改之《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十八條第 e) 項之規定，治安警察局一等警員編號 366921 李棟樑，由二零一三年四月十日起處於“附於編制”狀況。

摘錄自保安司司長於二零一三年五月二十日作出的第 85/2013 號批示：

根據十二月三十日第 66/94/M 號法令核准，以及經第 9/2004 號行政法規修改之《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十八條第 e) 項之規定，治安警察局警員編號 264930 曾艷芬，由二零一三年四月二十五日起處於“附於編制”狀況。

二零一三年六月三日於治安警察局

局長 李小平警務總監

司法警察局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零一三年五月三日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條，以及第 5/2006 號法律第十一條第一款之規定，陳永威在本局擔任第一職階首席高級技術員職務的編制外合同，自二零一三年八月五日起續期一年。

摘錄自保安司司長於二零一三年五月十六日作出的批示：

陳憲韻、余志時及林美芳，於司法警察局以編制外合同形式擔任第二職階一等技術輔導員，在刊登於二零一三年四月二十四日第十七期第二組《澳門特別行政區公報》內的最後成績名單中名列第一名至第三名——根據第 14/2009 號法律第十四條第一款(二)項，第 23/2011 號行政法規第二十九條第一款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第十九條、第二十一條第一款 a) 項、第二十五條及第二十六條之規定，聯同第 5/2006 號法律第十一條第一款及第二十條之規定，以及經第 20/2010 號行政法規修改的第 9/2006 號行政法規第二十五條第一款之規定，以附註形式修改其編制外合同第三條款，改為第一職階首席技術輔導員，薪俸為現行薪俸表之 350 點。

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Extractos de despachos

Por despacho do Secretário para a Segurança n.º 84/2013, de 20 de Maio de 2013:

Lei Tong Leong, guarda de primeira n.º 366 921, deste Corpo de Polícia — passa à situação de «adido ao quadro», nos termos do artigo 98.º, alínea e), do EMFSM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 9/2004, a partir de 10 de Abril de 2013.

Por despacho do Secretário para a Segurança n.º 85/2013, de 20 de Maio de 2013:

Chang Im Fan, guarda n.º 264 930, deste Corpo de Polícia — passa à situação de «adido ao quadro», nos termos do artigo 98.º, alínea e), do EMFSM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 9/2004, a partir de 25 de Abril de 2013.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 3 de Junho de 2013. — O Comandante, *Lei Siu Peng*, superintendente-geral.

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 3 de Maio de 2013:

Chan Weng Vai — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnico superior principal, 1.º escalão, nesta Polícia, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, a partir de 5 de Agosto de 2013.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 16 de Maio de 2013:

Chan Hin Wan, Iu Chi Si e Lam Mei Fong, adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, contratados além do quadro, da Polícia Judiciária, classificados do 1.º ao 3.º lugares, respectivamente, no concurso a que se refere a lista de classificação final publicada no *Boletim Oficial* n.º 17/2013, II Série, de 24 de Abril — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos respectivos contratos além do quadro com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, 29.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, e 19.º, 21.º, n.º 1, alínea a), 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, conjugados com os artigos 11.º, n.º 1, e 20.º da Lei n.º 5/2006, e 25.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 9/2006, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2010.

鄧少娜、何珮珊、黃玉瑩、蘇苑楓及何嘉美，於司法警察局以編制外合同形式擔任第二職階二等技術輔導員，在刊登於二零一三年四月二十四日第十七期第二組《澳門特別行政區公報》內的最後成績名單中名列第一名至第五名——根據第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第23/2011號行政法規第二十九條第一款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第十九條、第二十一條第一款a)項、第二十五條及第二十六條之規定，聯同第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條之規定，以及經第20/2010號行政法規修改的第9/2006號行政法規第二十五條第一款之規定，以附註形式修改其編制外合同第三條款，改為第一職階一等技術輔導員，薪俸為現行薪俸表之305點。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條，以及第5/2006號法律第十一條第一款之規定，嚴國樑在本局擔任第一職階一等行政技術助理員職務的編制外合同，自二零一三年八月一日起續期一年。

根據第14/2009號法律第十三條第二款(四)項、第三款及第四款，聯同現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第一款、第二款、第三款a)項、第五款和第七款及第二十八條，以及第5/2006號法律第十一條第一款之規定，以附註形式修改本局與Ng, Napoleão Xavier簽訂的散位合同第三條款，自二零一三年八月四日起，更改為第七職階技術工人，薪俸為現行薪俸表之240點。

聲明

為著有關效力，茲聲明，根據第15/2009號法律第十七條第一款二項的規定，本局一等督察Machado de Mendonça, Firmino Ângelo因獲定期委任，自二零一三年六月五日起擔任刑事調查廳廳長一職，故其在本局擔任毒品罪案調查處處長的定期委任，自同日起自動終止。

二零一三年六月十三日於司法警察局

局長 黃少澤

衛生局

批示摘錄

摘錄自局長於二零一三年三月十一日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，本局以下編制外合同人員獲續期一年：

第五職階一級護士Mercado, Rebecca Juliana Bernabe，自二零一三年四月二十五日起生效；

Tang Sio Na, Ho Pui San, Wong Iok Ieng, Sou Un Fong e Ho Ka Mei, adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, contratadas além do quadro, da Polícia Judiciária, classificadas do 1.º ao 5.º lugares, respectivamente, no concurso a que se refere a lista de classificação final publicada no *Boletim Oficial* n.º 17/2013, II Série, de 24 de Abril — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos respectivos contratos além do quadro com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, 29.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, e 19.º, 21.º, n.º 1, alínea a), 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, conjugados com os artigos 11.º, n.º 1, e 20.º da Lei n.º 5/2006, e 25.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 9/2006, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2010.

Im Kuoc Leong — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, nesta Polícia, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, a partir de 1 de Agosto de 2013.

Ng, Napoleão Xavier — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato de assalariamento para operário qualificado, 7.º escalão, índice 240, nesta Polícia, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 4), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, e 27.º, n.ºs 1, 2, 3, alínea a), 5 e 7, e 28.º do ETAPM, vigente, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, a partir de 4 de Agosto de 2013.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que, a comissão de serviço de Machado de Mendonça, Firmino Ângelo, inspector de 1.ª classe, desta Polícia, como chefe da Divisão de Investigação e Combate ao Tráfico de Estupefacientes, cessou automaticamente, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009, por motivo de nomeação, em comissão de serviço, como chefe do Departamento de Investigação Criminal, a partir de 5 de Junho de 2013.

Polícia Judiciária, aos 13 de Junho de 2013. — O Director, Wong Sio Chak.

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 11 de Março de 2013:

O trabalhador abaixo mencionado — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, nestes Serviços, ao abrigo dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor:

Mercado, Rebecca Juliana Bernabe, como enfermeira, grau 1, 5.º escalão, a partir de 25 de Abril de 2013;

第一職階二等高級衛生技術員林凱欣，自二零一三年四月十七日起生效。

摘錄自局長於二零一三年四月八日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，本局第二職階首席高級衛生技術員林梓建的編制外合同獲續期一年，自二零一三年五月二日起生效。

摘錄自局長於二零一三年四月十日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，另根據第10/2010號法律第十七條及第14/2009號法律第十三條第一款(二)項之規定，李超亮在本局擔任編制外合同第一職階顧問醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階顧問醫生，自二零一三年四月十八日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，另根據第10/2010號法律第十七條及第14/2009號法律第十三條第一款(二)項之規定，區德偉在本局擔任編制外合同第一職階主治醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階主治醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零一三年二月十三日起生效。

摘錄自局長於二零一三年四月十二日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定及第14/2009號法律第十三條第二款(二)項之規定，盧廣標在本局擔任散位合同第三職階重型車輛司機，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階重型車輛司機，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零一三年二月十四日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定及第14/2009號法律第十三條第二款(二)項之規定，蘇永生在本局擔任散位合同第三職階技術工人，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階技術工人，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零一三年四月六日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定及第14/2009號法律第十三條第二款(二)項之規定，方建忠在本局擔任散位合同第二職階技術工人，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階技術工人，自二零一三年四月二十一日起生效。

摘錄自局長於二零一三年四月十七日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定及第14/2009號法律第十三條第一款(二)項之

Lam Hoi Ian, como técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 17 de Abril de 2013.

Por despacho do director dos Serviços, de 8 de Abril de 2013:

Lam Chi Kin — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnico superior de saúde principal, 2.º escalão, nestes Serviços, ao abrigo dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 2 de Maio de 2013.

Por despachos do director dos Serviços, de 10 de Abril de 2013:

Li Chiu Leong, médico consultor, 1.º escalão, contratado além do quadro, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de médico consultor, 2.º escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM e 17.º da Lei n.º 10/2010, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, a partir de 18 de Abril de 2013.

Au Tak Wai, médico assistente, 1.º escalão, contratado além do quadro, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de médico assistente, 2.º escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM e 17.º da Lei n.º 10/2010, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, com efeitos retroactivos a partir de 13 de Fevereiro de 2013, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do director dos Serviços, de 12 de Abril de 2013:

Lou Kong Pio, motorista de pesados, 3.º escalão, assalariado, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de motorista de pesados, 4.º escalão, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM e 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, com efeitos retroactivos a partir de 14 de Fevereiro de 2013, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Sou Weng Sang, operário qualificado, 3.º escalão, assalariado, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de operário qualificado, 4.º escalão, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM e 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, com efeitos retroactivos a partir de 6 de Abril de 2013, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Fong Kin Chong, operário qualificado, 2.º escalão, assalariado, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de operário qualificado, 3.º escalão, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM e 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, a partir de 21 de Abril de 2013.

Por despachos do director dos Serviços, de 17 de Abril de 2013:

Lo I Man, técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado além do quadro, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de

規定，羅綺雯在本局擔任編制外合同第一職階二等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零一三年二月一日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定及第14/2009號法律第十三條第一款(二)項之規定，Ozorio, Alice在本局擔任編制外合同第一職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零一三年一月一日起生效。

摘錄自局長於二零一三年四月十八日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，本局第一職階一等高級技術員唐小瑩的編制外合同獲續期兩年，自二零一三年四月二十六日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，本局第一職階一等高級技術員吳彥珍的編制外合同獲續期一年，自二零一三年四月二十六日起生效。

摘錄自局長於二零一三年四月二十四日的批示：

根據第10/2010號法律第十六條第(二)項、第十七條及第四十二條第二款、第14/2009號法律第十二條及第十三條第一款第(二)項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第一款及第四款規定，在二零一三年三月二十日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈以考核方式進行普通內部入職開考，以填補衛生局人員編制醫生職程第一職階主治醫生兩缺的最後成績名單排名第一的合格投考人葉文輝，獲臨時委任為本局人員編制醫生職程第三職階主治醫生。

摘錄自局長於二零一三年五月八日的批示：

根據第10/2010號法律第十六條第(二)項、第十七條及第四十二條第二款、第14/2009號法律第十二條及第十三條第一款第(二)項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第一款及第四款規定，在二零一三年二月二十七日第九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊內公佈以考核方式進行普通內部入職開考，以填補衛生局人員編制醫生職程第一職階主治醫生兩缺的最後成績名單分別排名第一及第二的合格投考人何卓然及黃輝，獲臨時委任為本局人員編制醫生職程第三職階主治醫生。

摘錄自局長於二零一三年五月十六日的批示：

根據第10/2010號法律第十六條第(二)項、第十八條第二款及第四十二條第二款、第14/2009號法律第十二條及現行《澳門公

técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, com efeitos retroactivos a partir de 1 de Fevereiro de 2013, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ozorio, Alice, adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, contratada além do quadro, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, com efeitos retroactivos a partir de 1 de Janeiro de 2013, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do director dos Serviços, de 18 de Abril de 2013:

Tong Sio Ieng — renovado o contrato além do quadro, pelo período de dois anos, como técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, ao abrigo dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 26 de Abril de 2013.

Ng In Chan — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, ao abrigo dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 26 de Abril de 2013.

Por despacho do director dos Serviços, de 24 de Abril de 2013:

Ip Man Fai, primeiro classificado no concurso comum, de ingresso interno, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de médico assistente, 1.º escalão, da carreira médica do quadro destes Serviços, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 12/2013, II Série, de 20 de Março — nomeado, provisoriamente, médico assistente, 3.º escalão, da carreira médica do quadro destes Serviços, nos termos dos artigos 16.º, alínea 2), 17.º e 42.º, n.º 2, da Lei n.º 10/2010, 12.º, 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugados com os artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.ºs 1 e 4, do ETAPM, vigente.

Por despachos do director dos Serviços, de 8 de Maio de 2013:

Ho Cheuk Yin e Wong Fai, 1.º e 2.º classificados no concurso comum, de ingresso interno, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de médico assistente, 1.º escalão, da carreira médica do quadro destes Serviços, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 9/2013, II Série, suplemento, de 27 de Fevereiro — nomeados, provisoriamente, médicos assistentes, 3.º escalão, da carreira médica do quadro destes Serviços, nos termos dos artigos 16.º, alínea 2), 17.º e 42.º, n.º 2, da Lei n.º 10/2010, 12.º, 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugados com os artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.ºs 1 e 4, do ETAPM, vigente.

Por despacho do director dos Serviços, de 16 de Maio de 2013:

Kyi Soe, segundo classificado no concurso comum, de ingresso interno, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de médico assistente, 1.º escalão, da carreira

共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第一款及第四款規定，在二零一三年三月二十日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈以考核方式進行普通內部入職開考，以填補衛生局人員編制醫生職程第一職階主治醫生兩缺的最後成績名單排名第二的合格投考人李志森，獲臨時委任為本局人員編制醫生職程第二職階顧問醫生。

按照副局長於二零一三年五月二十日之批示：

核准准照編號為第124號以及營業地點為澳門河邊新街1號海運大廈G座地下連閣樓的“非凡藥房（司打口分店）”，從事七月十九日第34/99/M號法令第一條第一款所指之列入表一至表四的麻醉品及精神科物質及其製劑之買賣，但表二A所列者除外。許可之有效期自公佈日起計一年。

(是項刊登費用為 \$392.00)

摘錄自局長於二零一三年五月二十三日的批示：

根據第10/2010號法律第十六條第(二)項、第十七條及第四十二條第二款、第14/2009號法律第十二條及第十三條第一款第(二)項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第一款及第四款規定，在二零一三年四月十七日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈以考核方式進行普通內部入職開考，以填補衛生局人員編制醫生職程第一職階主治醫生一缺的最後成績名單中唯一的合格投考人廖永賢，獲臨時委任為本局人員編制醫生職程第三職階主治醫生。

摘錄自局長於二零一三年五月三十日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第五款之規定，本局臨時委任第四職階專科護士郭詠蕙，獲確定委任出任該職位，自二零一三年六月六日起生效。

按照副局長於二零一三年五月三十日之批示：

按照七月十九日第34/99/M號法令第十四條第一款a)項的規定，宣告“民生藥房”（准照編號為105）從事七月十九日第34/99/M號法令第一條第一款所指之列入表一至表四的麻醉品及精神科物質及其製劑之買賣之許可失效，其營業地點為澳門下環街18-A號威景大廈B座地下及閣仔。

(是項刊登費用為 \$392.00)

按照副局長於二零一三年五月三十一日之批示：

核准“中光（祐漢總行）中藥房”（准照第86號）場所地址更正為澳門祐漢新村第四街47號牡丹樓（第三期第一座）地下D9座。

(是項刊登費用為 \$294.00)

médica do quadro destes Serviços, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 12/2013, II Série, de 20 de Março — nomeado, provisoriamente, médico consultor, 2.º escalão, da carreira médica do quadro destes Serviços, nos termos dos artigos 16.º, alínea 2), 18.º, n.º 2, e 42.º, n.º 2, da Lei n.º 10/2010, 12.º da Lei n.º 14/2009, conjugados com os artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.ºs 1 e 4, do ETAPM, vigente.

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 20 de Maio de 2013:

Autorizado à Farmácia «Alpha (Loja Si Da Hau)», alvará n.º 124, com local de funcionamento na Rua do Almirante Sérgio, n.º 1, Edifício Hoi Wan, «G», r/c, com sobreloja, Macau, a comercialização de estupefacientes e substâncias psicotrópicas compreendidos nas Tabelas I a IV, com excepção da II-A, referidas no artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 34/99/M, de 19 de Julho. O prazo desta autorização é de um ano, contado a partir da data desta publicação.

(Custo desta publicação \$ 392,00)

Por despacho do director dos Serviços, de 23 de Maio de 2013:

Lio Weng In, único classificado no concurso comum, de ingresso interno, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de médico assistente, 1.º escalão, da carreira médica do quadro destes Serviços, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 16/2013, II Série, de 17 de Abril — nomeado, provisoriamente, médico assistente, 3.º escalão, da carreira médica do quadro destes Serviços, nos termos dos artigos 16.º, alínea 2), 17.º e 42.º, n.º 2, da Lei n.º 10/2010, 12.º, 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugados com os artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.ºs 1 e 4, do ETAPM, vigente.

Por despacho do director dos Serviços, de 30 de Maio de 2013:

Kwok Veng Iu, enfermeiro-especialista, 4.º escalão, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.º 5, do ETAPM, em vigor, a partir de 6 de Junho de 2013.

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 30 de Maio de 2013:

De acordo com o disposto no artigo 14.º, n.º 1, alínea a), do Decreto-Lei n.º 34/99/M, de 19 de Julho, declaro caducada a autorização concedida à Farmácia «Man Sang», alvará n.º 105, para o comércio de estupefacientes e substâncias psicotrópicas, compreendidos nas Tabelas I a IV referidas no artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 34/99/M, de 19 de Julho, com local de funcionamento na Rua da Praia do Manduco n.º 18-A, Edifício Vai Kin, «B», r/c, com kok-chai, Macau.

(Custo desta publicação \$ 392,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 31 de Maio de 2013:

Autorizada a rectificação do endereço da Farmácia Chinesa «Chong Kong (Iao Hon)», alvará n.º 86, para a Rua Quatro Bairro Iao Hon, n.º 47, Edifício Mau Tan, r/c, D9, Macau.

(Custo desta publicação \$ 294,00)

按照二零一三年六月五日本局一般衛生護理副局長的批示：

黃優嫻、林文清——應其要求，分別中止第M-1318號及第M-1450號醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$284.00)

按照二零一三年六月六日本局一般衛生護理副局長的批示：

譚惠然——應其要求，中止第M-1215號醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$274.00)

按照二零一三年六月七日本局一般衛生護理副局長的批示：

鄒婉欣——應其要求，中止第T-0195號診療輔助技術員（臨床分析及公共衛生）執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$294.00)

按照二零一三年六月十日本局一般衛生護理代副局長的批示：

伍威俊——應其要求，中止第T-0193號診療輔助技術員（臨床分析及公共衛生）執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$294.00)

二零一三年六月十三日於衛生局

局長 李展潤

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 5 de Junho de 2013:

Wong Yew Hian e Lam Man Cheng — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licenças n.ºs M-1318 e M-1450.

(Custo desta publicação \$ 284,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 6 de Junho de 2013:

Tam Wai In — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-1215.

(Custo desta publicação \$ 274,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 7 de Junho de 2013:

Chao Un Ian — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de técnico de meios auxiliares de diagnóstico e terapêutica (análises clínicas e saúde pública), licença n.º T-0195.

(Custo desta publicação \$ 294,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços, substituto, para os CSG, de 10 de Junho de 2013:

Ng Wai Chon — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de técnico de meios auxiliares de diagnóstico e terapêutica (análises clínicas e saúde pública), licença n.º T-0193.

(Custo desta publicação \$ 294,00)

Serviços de Saúde, aos 13 de Junho de 2013. — O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

文化局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零一三年五月二十四日作出的批示：

根據15/2009號法律第五條第一款及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局文化創意產業促進廳廳長陳炳輝因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任獲續期兩年，自二零一三年六月九日起生效。

摘錄自本局代局長於二零一三年五月二十八日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的編制外合同首位續期一年，其餘兩年：

周劍明——第一職階顧問高級技術員，自二零一三年六月二十二日起生效；

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 24 de Maio de 2013:

Chan Peng Fai — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe do Departamento de Promoção das Indústrias Culturais e Criativas deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º, n.º 1, da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 9 de Junho de 2013.

Por despachos do presidente, substituto, de 28 de Maio de 2013:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano para o primeiro e dois anos para os restantes, para exercerem as funções a cada um indicadas, neste Instituto, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor:

Carlos Chusan Sanchez, como técnico superior assessor, 1.º escalão, a partir de 22 de Junho de 2013;

郭妙瑜——第一職階二等技術員，自二零一三年七月二日起生效；

陳澤成——第三職階顧問高級技術員，自二零一三年八月二十日起生效。

二零一三年六月十三日於文化局

局長 吳衛鳴

Kuok Mio U, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 2 de Julho de 2013;

Chan Chak Seng, como técnico superior assessor, 3.º escalão, a partir de 20 de Agosto de 2013.

Instituto Cultural, aos 13 de Junho de 2013. — O Presidente do Instituto, *Ung Vai Meng*.

旅遊局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零一三年三月二十日作出的批示：

陳露——根據第26/2009號行政法規第八條第二款及第三款之規定，在本局擔任執照及監察廳廳長職務之定期委任自二零一三年六月二十日起續期一年。

准照摘錄

“澳門信天遊旅遊有限公司”旅行社，葡文為“Companhia de Viagens Macau Shun Tin Yau Limitada”及英文為“Macau Shun Tin Yau Travel Company Limited”，於二零一三年六月十一日獲發准照第0201號，持牌公司為“澳門信天遊旅遊有限公司”，葡文為“Companhia de Viagens Macau Shun Tin Yau Limitada”及英文為“Macau Shun Tin Yau Travel Company Limited”。旅行社位於澳門大街96號大豐銀行大廈7樓710室。

(是項刊登費用為 \$431.00)

二零一三年六月十一日於旅遊局

代局長 謝慶茜

社會保障基金

議決摘錄

按照社會保障基金行政管理委員會二零一三年六月六日議決：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五及第二十六條的規定，王燕盈在本基金擔任職務的編制外合同續期一年，

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 20 de Março de 2013:

Chan Lou — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Licenciamento e Inspeção destes Serviços, nos termos do artigo 8.º, n.ºs 2 e 3, do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 20 de Junho de 2013.

Extracto de licença

Foi emitida a licença n.º 0201, em 11 de Junho de 2013, em nome da sociedade “澳門信天遊旅遊有限公司”，em português «Companhia de Viagens Macau Shun Tin Yau Limitada» e em inglês «Macau Shun Tin Yau Travel Company Limited», para a agência de viagens “澳門信天遊旅遊有限公司”，em português «Companhia de Viagens Macau Shun Tin Yau Limitada» e em inglês «Macau Shun Tin Yau Travel Company Limited», sita na Rua dos Mercadores n.º 96, Edifício «Banco Tai Fung», 7.º andar, Sala 710.

(Custo desta publicação \$ 431,00)

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 11 de Junho de 2013. — A Directora dos Serviços, substituta, *Tse Heng Sai*.

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Extracto de deliberação

Por deliberação do Conselho de Administração do Fundo de Segurança Social, de 6 de Junho de 2013:

Vong In Ieng — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de adjunto-

並以附註形式修改其合同第三條款，轉為收取相等於第二職階二等技術輔導員的薪俸點275點，自二零一三年六月十三日起生效。

二零一三年六月十三日於社會保障基金

行政管理委員會代主席 陳寶雲

-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, neste FSS, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 13 de Junho de 2013.

Fundo de Segurança Social, aos 13 de Junho de 2013. — A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Chan Pou Wan*.

體育發展基金

批示摘錄

根據第426/2009號行政長官批示重新公佈的第6/2006號行政法規第四十一條之規定，公佈二零一三年財政年度體育發展基金預算之第二次修改，有關修改是經由社會文化司司長二零一三年六月三日的批示許可：

FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DESPORTIVO

Extracto de despacho

De acordo com o artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, republicado nos termos do Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009, publica-se a 2.ª alteração orçamental do Fundo de Desenvolvimento Desportivo, referente ao ano económico de 2013, autorizada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 3 de Junho do mesmo ano:

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica					開支名稱 Designação das despesas	追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código							
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
01	02	05	00	00	出席費 Senhas de presença	170,000.00	
02	03	02	02	02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	500,000.00	
02	03	02	02	03	管理費及保安 Condomínio e segurança	500,000.00	
02	03	04	00	01	資產租賃——不動產 Locação de bens — Bens imóveis	1,500,000.00	
02	03	07	00	01	廣告費用 Encargos com anúncios	500,000.00	
02	03	08	00	05	教學 Formação académica		1,000,000.00
07	06	00	00	00	各項建設 Construções diversas		1,500,000.00
07	10	00	00	00	機械及設備 Maquinaria e equipamento		670,000.00
					總數 Total	3,170,000.00	3,170,000.00

二零一三年五月二十八日於體育發展基金行政管理委員

會——代主席：戴祖義——委員：潘永權、吳志強、林宇杰

O Conselho da Administração do Fundo de Desenvolvimento Desportivo, aos 28 de Maio de 2013. — O Presidente, substituto, *José M. Tavares*. — Os Vogais, *Pun Weng Kun* — *Ung Chi Keong* — *Lam U Kit*.

土地工務運輸局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零一三年四月二日作出的批示：

陳良發——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，以散位合同方式獲聘任為本局第一職階二等高級技術員，合同由二零一三年六月十日起生效，為期六個月。

摘錄自簽署人於二零一三年五月二十二日作出的批示：

阮旺洪，第二職階輕型車輛司機——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，其散位合同獲續期一年，由二零一三年七月一日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零一三年五月二十三日作出的批示：

按照八月三日第15/2009號法律第五條及八月十日第26/2009號行政法規第八條及第九條之規定，本局公共建築廳廳長黃昭文及資訊處處長李永光因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其等定期委任獲續期一年，分別由二零一三年八月四日及八月六日起生效。

摘錄自簽署人於二零一三年五月二十四日作出的批示：

何麗妍，第一職階首席技術輔導員，屬編制外合同——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條，以及第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（二）項及第四款之規定，以附註形式更改其編制外合同第三條款，自二零一三年五月二十二日起，轉為第二職階首席技術輔導員，合同其他條件維持不變。

二零一三年六月十三日於土地工務運輸局

局長 賈利安

地球物理暨氣象局

批示摘錄

摘錄自局長於二零一三年五月十日作出之批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS
E TRANSPORTES

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 2 de Abril de 2013:

Chan Leong Fat — contratado por assalariamento, pelo período de seis meses, como técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, nestes Serviços, ao abrigo dos artigos 27.^o e 28.^o do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 10 de Junho de 2013.

Por despacho do signatário, de 22 de Maio de 2013:

Un Wong Hong, motorista de ligeiros, 2.^o escalão — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 27.^o e 28.^o do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 1 de Julho de 2013.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 23 de Maio de 2013:

Wong Chiu Man e Lei Weng Kuong — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, como chefes do Departamento de Edificações Públicas e da Divisão de Informática destes Serviços, nos termos dos artigos 5.^o da Lei n.º 15/2009, de 3 de Agosto, e 8.^o e 9.^o do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, de 10 de Agosto, por possuírem competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 4 e 6 de Agosto de 2013, respectivamente.

Por despacho do signatário, de 24 de Maio de 2013:

Ho Lai In, adjunto-técnico principal, 1.^o escalão, contratada além do quadro, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato além do quadro com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 2.^o escalão, nos termos dos artigos 25.^o e 26.^o do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, conjugados com o artigo 13.^o, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), a partir de 22 de Maio de 2013, mantendo-se as demais condições contratuais.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 13 de Junho de 2013. — O Director dos Serviços, *Jaime Roberto Carion*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 10 de Maio de 2013:

Fok Hou Fat, Lee In Tai, Lok Chan Wa, Ng Hou Weng, Wong Ngai Kin e Wu Ka Ian — renovados os contratos além do

則》第二十五條及第二十六條的規定，霍灝發、李賢泰、陸鎮樺、吳浩榮、黃毅堅及胡家茵在本局擔任第一職階首席氣象技術員之編制外合同，自二零一三年七月二日起續期一年，且配合第14/2009號法律第十三條第一款第二)項的規定，以附註方式修改合約第三條款，自二零一三年七月一日起，轉為收取相等於第二職階首席氣象技術員的薪俸點385的薪俸。

摘錄自運輸工務司司長於二零一三年五月二十七日作出的批示：

根據第15/2009號法律第四條、第五條及第三十一條，並配合第26/2009號行政法規第二條第二款、第五條及第七條，以及第64/94/M號法令第八條的規定，以定期委任方式委任梁永權碩士為本局氣候暨大氣環境中心主任，自二零一三年六月二十日起，為期一年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——因工作上的需要以及確保該中心的良好運作；

——梁永權的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局氣候暨大氣環境中心主任一職。

2. 學歷：

——中山大學氣象學碩士；

——臺灣大學土木工程學系學士。

3. 專業簡歷：

——1998年3月2日進入公職，並以散位合同方式在地球物理暨氣象局擔任氣象技術員；

——1998年9月2日起，以編制外合同方式在地球物理暨氣象局擔任氣象技術員；

——2001年12月5日起，以臨時委任方式在地球物理暨氣象局擔任氣象高級技術員；

——2007年6月20日起，以定期委任方式在地球物理暨氣象局擔任處理暨電訊中心主任；

——2011年6月20日起，以定期委任方式在地球物理暨氣象局擔任地震監察中心主任。

quadro, pelo período de um ano, como meteorologistas operacionais principais, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 2 de Julho de 2013, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos para meteorologistas operacionais principais, 2.º escalão, a partir de 1 de Julho de 2013, índice 385, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 27 de Maio de 2013:

Mestre Leong Weng Kun — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe do Centro de Clima e Ambiente Atmosférico destes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, 5.º e 31.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 8.º do Decreto-Lei n.º 64/94/M, a partir de 20 de Junho de 2013.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Por necessidades de trabalho e para assegurar o bom funcionamento deste Centro;

— Leong Weng Kun possui competência e aptidão para assumir o cargo de chefe do Centro de Clima e Ambiente Atmosférico destes Serviços, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

— Mestre em Ciência Atmosférica da Universidade de Zhongshan;

— Licenciado em Engenharia Civil da Universidade de Taiwan.

3. Currículo profissional:

— Ingresso na Administração Pública de Macau, em 2 de Março de 1998, na Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, como meteorologista operacional, em regime de contrato de assalariamento;

— Meteorologista operacional da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em regime de contrato além do quadro, desde 2 de Setembro de 1998;

— Meteorologista da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em regime de nomeação provisória, desde 5 de Dezembro de 2001;

— Chefe do Centro de Processamento e Telecomunicações da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em regime de comissão de serviço, desde 20 de Junho de 2007;

— Chefe do Centro de Vigilância Sísmica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em regime de comissão de serviço, desde 20 de Junho de 2011.

根據第15/2009號法律第四條、第五條及第三十一條，並配合第26/2009號行政法規第二條第二款、第五條及第七條，以及第64/94/M號法令第十條的規定，以定期委任方式委任湯仕文學士為本局地震監察中心主任，自二零一三年六月二十日起，為期一年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——因工作上的需要以及確保該中心的良好運作；

——湯仕文的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局地震監察中心主任一職。

2. 學歷：

——臺灣大學大氣科學系學士。

3. 專業簡歷：

——1989年2月27日進入公職，並以編制外合同方式在地球物理暨氣象局擔任技術員；

——1990年3月3日起，以編制外合同方式在地球物理暨氣象局擔任高級技術員；

——1995年6月21日起，以臨時委任方式在地球物理暨氣象局擔任氣象高級技術員；

——1996年8月1日起，以定期委任方式在地球物理暨氣象局擔任氣候暨大氣環境中心主任。

二零一三年六月十日於地球物理暨氣象局

局長 馮瑞權

Licenciado Tong Si Man – nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe do Centro de Vigilância Sísmica destes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, 5.º e 31.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 10.º do Decreto-Lei n.º 64/94/M, a partir de 20 de Junho de 2013.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Por necessidades de trabalho e para assegurar o bom funcionamento deste Centro;

— Tong Si Man possui competência e aptidão para assumir o cargo de chefe do Centro de Vigilância Sísmica destes Serviços, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

— Licenciado em Ciência Atmosférica da Universidade de Taiwan.

3. Currículo profissional:

— Ingresso na Administração Pública de Macau, em 27 de Fevereiro de 1989, na Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, como técnico, em regime de contrato além do quadro;

— Técnico superior da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em regime de contrato além do quadro, desde 3 de Março de 1990;

— Meteorologista da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em regime de nomeação provisória, desde 21 de Junho de 1995;

— Chefe do Centro de Clima e Ambiente Atmosférico da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em regime de comissão de serviço, desde 1 de Agosto de 1996.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 10 de Junho de 2013. — O Director dos Serviços, *Fong Soi Kun*.

房屋局

批示摘錄

根據經第28/2009號行政法規修改之第6/2006號行政法規第四十一條第三款及第四十三條的規定，茲公佈經由運輸工務司司長於二零一三年六月三日所核准之房屋局二零一三年財政年度本身預算第二次之修改：

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Extracto de despacho

De acordo com os termos dos artigos 41.º, n.º 3, e 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publica-se a 2.ª alteração ao orçamento privativo do Instituto de Habitação para o ano económico de 2013, autorizada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 3 de Junho do mesmo ano:

澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica					預算名稱 Designação orçamental	追加/登錄 Reforço/Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código							
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
					經常開支 Despesas correntes		
01	00	00	00	00	人員 <i>Pessoal</i>		
01	01	00	00	00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes		
01	01	03	00	00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso		
01	01	03	01	00	報酬 Remunerações	20,000.00	
01	01	07	00	00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes		
01	01	07	00	03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	110,000.00	
02	00	00	00	00	資產及勞務 <i>Bens e serviços</i>		
02	02	00	00	00	非耐用品 Bens não duradouros		
02	02	04	00	00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,000,000.00	
02	03	00	00	00	勞務之取得 Aquisição de serviços		
02	03	02	00	00	設施之負擔 Encargos das instalações		
02	03	02	02	00	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações		
02	03	02	02	03	管理費及保安 Condomínio e segurança		3,530,000.00
02	03	07	00	00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda		
02	03	07	00	02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	500,000.00	
02	03	08	00	00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos		
02	03	08	00	03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	300,000.00	
02	03	08	00	99	其他 Outros	200,000.00	

澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica					預算名稱 Designação orçamental	追加/登錄 Reforço/Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código							
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
04	00	00	00	00	經常轉移 <i>Transferências correntes</i>		
04	02	00	00	00	私立機構 <i>Instituições particulares</i>		
04	02	00	00	02	社團及組織 <i>Associações e organizações</i>	500,000.00	
05	00	00	00	00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>		
05	04	00	00	00	雜項 <i>Diversas</i>		
05	04	00	00	02	退休基金會——公積金制度(僱主方) <i>F. Pensões — Reg. previdência (parte patronal)</i>	200,000.00	
					資本開支 Despesas de capital		
07	00	00	00	00	投資 <i>Investimentos</i>		
07	10	00	00	00	機械及設備 <i>Maquinaria e equipamento</i>	700,000.00	
					總額 <i>Total</i>	3,530,000.00	3,530,000.00

二零一三年五月三十日於房屋局——行政管理委員會——主席：譚光民·委員：李潔如、鄭世安

Instituto de Habitação, aos 30 de Maio de 2013. — O Conselho Administrativo. — Presidente, *Tam Kuong Man*. — Vogais, *Lei Kit U — Cheang Sai On*.